BON DIA Aruba

Diamars 22 di Juni, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 77.82
↑0.64

LOCAL

Joran a keda boca sera dilanti huez

Pagina 3

LOCAL

Tin indicacion cu

Recall di producto di Campbell no ta valido pa Aruba

Pagina 5

LOCAL

Segun Prome Minister, Mike Eman

Andy Lee a perde speransa pa cambia Parlamento y a retira

Pagina 6.

LOCAL

SDU no ta kere cu Dialogo Social por resolve tur problema

Pagina 10.

SOSPECHOSO DETENI DEN CASO DI TIRO CU A CAY



ORANJESTAD – Siman pasa tabatin un pelea formal na Montserat, banda di e casnan di pueblo na Noord, cu a culmina cu tiro a cay, for di un skopet di kelki, cu a herida un hoben na su pia, pero no di gravedad. E investigacion a sigui y detencion a cay.

Ayera mainta Recherche compaña pa Polisnan motoriza a bay na un cas den Semeleerstraat pa detene e sospechoso principal den e caso di tiro cu a cay siman pasa den Duartestraat.

Pa mas informacion lesa pagina 4.

Luna a manda señal di "hopi yobida" na caminda



ORANJESTAD – Ayera nochi un gran parti di Aruba tabata cabez na laira pa un fenomeno cu no ta tur ora ta wordo mira.

Nos ta papia aki di un "halo" rond di Aruba. Normalmente ta conoci cu Saturno tin renchi rond di dje y ayera nochi e luna tambe a haya su renchi. Un fenomeno cu a wordo mira door di centenares di persona aki na Aruba. E renchi aki rond di luna ta simplemente un ilusion optico, no cu e ta existi di berdad. E ta un efecto di nos mes atmosfera cu meteorologonan ta yama "efecto halo" pasobra rayonan di luz "difracta" ta crea un renchi rond di un obheto briyante, den e caso aki e luna.

Halonan di luna ta wordo causa pa cristalnan chikito di ijs cu ta acumula binti mil pia riba suela, mes fini cu "wispy clouds". E nubianan aki ta asina fini cu kisas bo no ta mira nan anochi, si no ta pa e efecto riba e luz di luna. Rayonan di luz drentando for di luna ta dobla, o sea difracta, door di e cristalnan di ijs na un angulo di 22 grado.

Esaki ta nifica cu adicionalmente di e luz directo di luna, tambe por mira e luz difracta di luna den un circulo di 22 grado for di e luna. Esaki ta mas o menos e distancia di bo mokete, teni na un distancia di largura di un braza.

Mescos cu un regenboog, e halo aki por ta colorido.

Y segun storia di bieunan y historia, esaki por nifica yobida ta na caminda. E "wispy cloud"nan halto, por ta bini dilanti di e nubianan di tormenta. Hasta ta wordo bisa cu e cantidad di streanan den e halo di un luna ta indica e cantidad di dianan cu falta pa e mal tempo yega.

Prome Minister sr. Mike Eman

"Hunto mester carga e problemanan den e pais aki pa un miho futuro di nos pais"

Gobierno a duna inicio na un Dialogo Nacional





ORANJESTAD – Ayera den e ballroom di Radisson Hotel a tuma inicio e dialogo social cu tanto a papia riba dje. Prome Minister Mike Eman a cuminsa na recorda, cu durante formacion di gobierno, a atende cu mas di 70 organisacion den comunidad. Sindicato, Instituto social, NGO, departamentonan di gobierno y hopi mas. Loke a resalta durante e dialogo ei cu formado, tabata tin cu tur organisacion den comunidad, ta un structura di dialogo riba temanan importante pa futuro di e pais aki.

Aruba tin oportunidad nan grandi pa supera e retonan grandi cu tin nos dilanti. Sr. Mike Eman a bisa cu nan a haya pais Aruba cu un deficit di mas cu 300 miyon florin. Tambe nan sa cu tin situacion pa cu e pension di empleadonan publico. Tin asuntonan pa cu AZV, pension di nos grandinan. Tin tambe e situacion di finansa publico di pais Aruba. tur e asuntonan aki no por wordo regla, pro medio di un decision unilateral di parti di gobierno pa tuma cualkier paso. Ta cosnan cu ta hunto mester carga den e pais aki.

Ta importante cu loke mester haci pa mehora e productonan cu tur hende tin como producto comun den e pais aki, cea ta pension, seguro medico, seguro social, mester haci esaki hunto. Rond di mundo circumstancia ta haci cu tin pasonan cu tin cu wordo tuma, pero nan mester keda tuma den un plan total. Caminda cu di un banda tin circumstancia cu mester carg'e hunto. Tambe tin iniciativa cu por duna pa duna impulso na trabou, na duna impulso na economia, duna asistencia social na esnan cu menos recurso. Ayera den e dialogo social cu a inicia, ta ofrece na tur organisacion den comunidad pa participa den un proceso unico na Aruba,



Na Hulanda bo tin e polder model, cu ta e organo caminda cu organisacionnan ta bin hunto y ta stipula e retonan di e pais y na ta stipula e caminda di cana. Aruba tin e oportunidad pa haci algo similar. E ta trece stabilidad, e ta mustra seriedad y organisacion., cada uno mirando di su angulo, pero semper buscando interes general di e pais y di e comunidad. Den esaki e calidad di bida di Aruba su hendenan di awe pa futuro mester keda sigura y esei ta e esfuerso cu mester haci den e dialogo nacional.

E dialogo ta un exito, paso tabata tin representante sindical, comercial y otronan. Awe lo tin presentacion di finansa publico, Banco Central, SVB y APFA. Aki na hunto mester wak e situacion di AZV, kico ta e retonan y con hunto lo bai supera e retonan aki. sr. Mike Eman tin confiansa, mirando e participacion y e forma positivo cu a prepara e dialogo y e forma con tur hende a duna nan cooperacion, lo sali di un forma fuerte y cu vision comun den e pais aki pa carga Aruba den tempo mas sigur, stabilidad y harmonia entre tur organisacion den e pais aki.

Premier Mike Eman ta sigura tur participantenan di Dialogo Social ayera

"No ta intencion di gobierno pa bin impone kico tur mester tuma lugar durante Dialogo Social"

Tur organisacion participando, mester duna nan contribucion



Premier Mike Eman

ORANJESTAD – No ta intencion di gobierno pa bin awe y mayan imponiendo kico tur mester tuma lugar durante e Dialogo Social. Pensamento inicial di Prome Minister Mike Eman ayera na e matutino aki. Mientras cu e siman aki a inicia e prome tanda di e Dialogo Social, no ta e intencion pa resolve tur cos mesora segun nos prome mandatario a sigura ayera na inicio di e session aki. Si bo tuma cierto precaucion, bo por sigura cu cos lo sigui sano. Pa loke ta entre otro AZV, tin proposicion con pa hacie mas sostenibel. Tur organisacion cu ta participa den e Dialogo Social aki mes mester duna nan contribucion.

Ta bay duna tur tempo cu mester pa e dialogo aki tuma lugar. Algun reto y sacrificio sigur ta wordo papia ariba. Pero e conclusionnan cu mester wordo saca ta esnan cu mester tuma den un margen mas grandi cu djis mira e.o. e deficit di AZV, e prima y mas. Mester mira e panorama total.

Como tal a invita instancianan manera Banco Central awe pa bin presenta e panorama economico social di Aruba durante ultimo 25 aña. SVB lo tin cu duna un presentacion, AOV lo duna presentacion, APFA lo duna esun di dje y AZV tambe lo duna su presentacion. Basa riba tur e presentacionnan aki lo bay mira con ta bay cana e caminda.

Si tin caminda den gobierno pa spaar y duna e fondonan e placa cu nan mester, e prome mandatario a mustra cu esey ta pasando caba. Diferente ta e pasonan cu a wordo tuma caba pero cu logicamente e contribucion di cada organisacion cu bin cu idea, ta loke cu gobierno kier pa invita cu henter e desaroyo aki. Y mirando cu cuanto aña ta wardando riba e oportunidad aki, cu lo tin un bon dialogo.

Tambe Eman ta mustra cu ta depende di tur hende presente den e Dialogo Social, di con kier duna esaki contenido. Lo por tende di tur organisacion presente, kico e retonan ta y kico e pasonan adicional ta cu mester provee nos cune.

A mustra cu durante e dos dianan aki lo tuma tur e informacion ricibi, pa despues diaranson tuma un pauze di tur e dianan informativo aki, absorba tur esaki y duna chens pa tur hende sigui cu nan actividadnan regular diario, pa despues diahuebs por cuminsa habri e dialogo specificamente riba e temanan cu a keda trata den e dos dianan aki.

Loke a hala atencion ta e hecho cu Eman a subraya specificamente pa sindicatonan cu tin e precupacion di indexering den mente, pa no spanta cu esaki lo no keda trata. Como tal prome cu e reunion dialuna, a acerca Magaly Brito di SEPPA caba y a indica cu asuntonan di indexering di empleado publico lo tuma lugar bilateralmente, pa loke ta trata e protocol cu a wordo firma pa gobierno na 2008. E temanan cu ta toca e parti ey cu tin su efectonan riba finanzas publico, gobierno lo papia cu nan tambe pasobra ta forma parti di e direccion social. Pero e negoshacion specifico aki riba e tema aki lo tuma lugar bilateral mes cu e organisacionnan cu a firma e protocol.

Ta importante si manera cu a informa Magaly Brito y sr Gregorio Wolff, cu ta importante pa haya e bista total di kico e retonan di nos pais ta pa asina hunto nos por mira kico e posibilidad nan ta y e peso e y dolornan y oportunidadnan ta pa por sigui padilanti.

Joran van der Sloot a keda boca sera dilanti Huez



ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a señala ayera, e sospechoso di asesinato di e hoben Peruano Stephany Flores Ramirez a dicidi di keda boca sera.
Joran van der Sloot, a nenga ayera di contesta e preguntanan di Huez Carlos Morales Córdova, kende a presenta na e prison Castro Castro pa e prome diligencia cu e sospechoso.

Segun a wordo informa door di Radio Programas, e magistrado a keda casi un ora den e parti paden di e prison, y finalmente e mester a traha un raport cu ta bisa cu e Hulandes a nenga di duna contesta, den un acto cu a wordo firma pa e fiscal di e caso tambe.

Den e sesion aki tambe a participa e Abogado di Joran, Máximo Altez, kende a aleha di e sitio sin duna declaracion na prensa.
Segun e radio a informa, esaki no ta straño pasobra prome cu e fecha di ayera e abogado a bisa caba cu su cliente lo no dun un declaracion dilanti Huez te ora cu e obheccion cu el a entrega na Corte pa su declaracion wordo anula keda atendi. Esta e declaracion caminda el a confesa.

Ta wordo menciona cu prome cu yegada di e Huez, Van der Sloot a mira e wega Suiza-Chile den compania di e sicario Colombiano Alejandro Trujillo Ospina.

E unico cu Joran a papia cune tabata un periodista di De Telegraaf, kende el a conta cu el a confesa e crimen a cambio di un ofrecimento di extradicion di parti di Polis.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Polisnan a confisca mas material na cas di pueblo na Noord



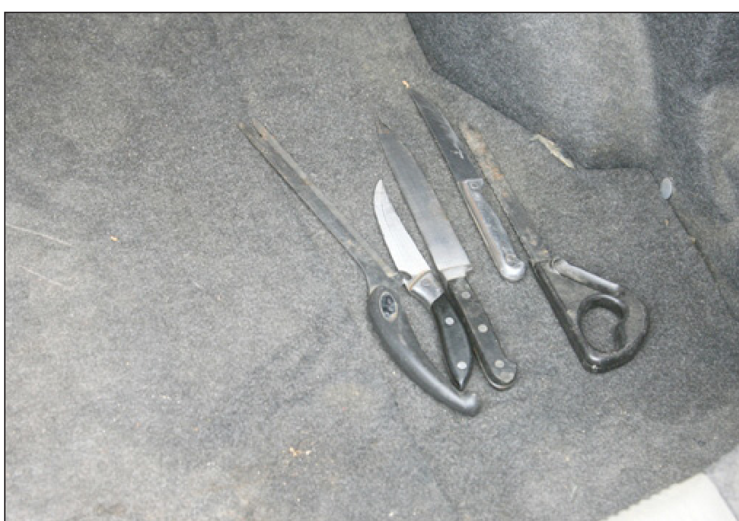












ORANJESTAD – Siman pasa tabatin un pelea formal na Montserat, banda di e casnan di pueblo na Noord, cu a culmina cu tiro a cay, for di un skopet di kelki, cu a herida un hoben na su pia, pero no di gravedad. E investigacion a sigui y detencion a cay.

Ya caba siman pasa a bay cu dos pick-up yen cu material pa wordo studia pa mira si nan por ta procedente di robo.

Ayera mainta Recherche compaña pa Polisnan motoriza a bay na un cas den Semeleerstraat pa detene e sospechoso principal den e caso di tiro cu a cay siman pasa den Duartestraat.

Na momento di haci investigacion na e sitio, a confisca un auto cu a wordo haya eynan y cu nan no por mustra e documentonan mesora.

Ademas di esey, a tuma den beslag un motor di boto, varios riem y diferente articulo mas cu nan ta sospecha di tabata procedente di robo.

E caso aki por tin un rabo largo. Cualkier persona cu lo por a perde un di e articulonan menciona, por yama Warda di Polis pa puntra unda e articulonan aki ta deposita.

Relaciona cu e 'recall' di tres producto di Campbell Soup Company"

Tin indicacion cu e recall di sopi cu spaghetti no ta valido pa Aruba sino solamente Merca

ORANJESTAD – E productonan di e compania di sopi "Campbell Soup Company" cu a wordo revoca for di mercado, no a conta pa Aruba. Esaki ta loke e matutino a compronde for di e compania mes. Ta solamente pa esnan cu ta wordo distribui na Merca y no internacionalmente. Mes momento tin cu bisa tambe cu a busca contacto cu departamento di salud di Aruba pero no a logra esaki ayera ainda.

Manera ta conoci, Campbell Soup Company ta, den forma voluntario yamando tres tipo di producto bek, cu ta trata variedad di "SpaghettiOs" with Meatballs, debi na posibel falta di procesamento di e producto, cu por causa malesa.
E tres productonan aki ta "SpaghettiOs" with Meatballs den bleki di 14.75 ons, "SpaghettiOs" A to Z with Meatballs den bleki di 14.75 ons, y "SpaghettiOs" Fun Shapes with Meatballs (Cars) den bleki di 14.75-ons.

Cualkier di e productonan aki cu tin un fecha di vencemento di entre juni 2010 y december 2011 cu e codigo di planta EST4K ta afecta pa e 'recall' aki. Ademas riba e parti abou di e bleki, mester tin e siguiente texto:

JUL XX 2010 EST4K 9G • U5 • YYYYY

XXXX, of JUL XX 2010 EST4K 9G • 4 N • YYYYY XXXX, of JUL XX 2010 EST4K 9G • KS • YYYYY XXXX

No tin informacion cu ta indica cu cualkier di e productonan aki ya lo a yega e consumidor caba. Sinembargo den un forma di prevencion di abundancia, e tres productonan menciona a wordo dicidi pa recohe nan voluntariamente for di e mercado. Ta productonan cu tabata den Paris, Texas na Merca y tabata wordo distribui pa mayoristanan den Merca. Y ta durante un inspeccion rutinario den un almacenahe, a bin descubri e problema.

Esunnan cu ricibi e productonan aki toch, no mester come esaki sino trece nan bek na e lugar unda cu nan a wordo cumpra. Den curso di awe, lo purba localisa autoridadnan local pa asina confirma cu enberdad e 'recall' aki no ta afecta nos isla.

E ta haya e situacion aki uno bastante fastioso

Segun Prome Minister, Andy Lee a perde speransa cu e por a cambia sistema di parlamento y a retira

Esaki debi cu cierto forzanan tabata asina fuerte den parlamento

ORANJESTAD – E situacion cu a surgi siman pasa cu retiro di Andy Lee como presidente di parlamento ta uno bastante fastioso segun Prome Minister Mike Eman a bisa Bon Dia Aruba ayera mainta. Su reaccion riba e asunto aki ta e prome cu e ta duna, indicando cu e persona di caliber profesional di Andy Lee cu tabatin un propuesta hopi cla di cambia Parlamento, a sinti cu e direccion negativo di cierto forzanan den Parlamento tabata asina fuerte cu el a perde speranza cu e por cambie. "Pesey e la bisa cu e ta prepara pa tuma otro posicion den Parlamento cu ta miembro di Parlamento y no sigui ta Presidente di Parlamento" Eman ta sigui bisa.

Si Lee a sigui den su funcion 'bieu' e lo tabata crea e impresion cu e por cambia e posicion di parlamento pero esaki no tabata duna mas. Tur esey debi na e forzanan cu tin aworaki den parlamento. E ta laga e trabou pa un otro persona, den e caso pa drs. Paul Croes kende a wordo eligi ayera. "Nos ta lamenta esaki pasobra e tabata un persona cu tabatin un proposito cu nos ta comparti. Pero no por forza un hende cu un situacion ora cu e ta sintie incomodo," el a bisa.

Di otro banda Eman ta contento si cu Lee ta sigui den Parlamento pasobra e ta un persona di hopi conocemento y integridad y boluntad pa sirbi e pais. Esnan cu a asumi e posicion nobo den Parlamento, tambe ta sinti cu e organo aki mester wordo cambia y nan lo sigui traha riba mesun direccion cu Andy Lee a encamina. "Por ta nan tin e beneficio di tin e experticio di anticipa e loke Lee a anticipa" Eman ta sigui bisa.

Pa loke ta e gritonan cu ta mira algo otro den e situacion aki unda cu lo por tin mas su tras di loke realmente a sosode, ta wordo desmenti door di Eman. E ta bisa cu Lee ta un persona mucho habri y transparente; e no ta un persona cu ta presenta un cos, siendo cu e tin un otro cos su tras. Esey ta loke Lee a bisa Eman pues durante nan encuentro diabierna ultimo.

Pa loke ta e situacion den AVP, no tin ningun problema. Si e compromiso di esnan den AVP no tabata asina fuerte pa trece un cambio, lo no tabatin problema cu a surgi recientemente den Parlamento y cu a wordo soluciona.



Prome Minister

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Women's Auxiliary Organisation a celebra 35 aña di existencia

ORANJESTAD - Dia 13 di juni 2010 Women's Auxiliary di "Christ Church Methodist Church" a celebra 35 aña di existencia. Un siman largo a organisa actividadnan pa miembro di nan organisacion y invitadonan. Un di e actividadnan tawata un charla di Dr. Haime Falconi y Dr. Ike Posner. Un charla hopi informativo y hopi visual unda e topiconan tawata curason/ stroke y e malesa diabetis. A duna splicacion di diferente sistema cu por wordo aplica pa detecta cancer di pecho. E publico presente por a haci hopi pregunta pa cu nan preocupacionnan pa nan salud. Un otro actividad cu tawata di aplaudi tawata e bishita cu e grupo aki a haci na e diferente casnan di anciano. E ultimo actividad tawata un cantata di "Negro Spirituals" cu tawata un exito rotundo. Diferente gruponan di canto di misa y cantantenan di otro denominacion a participa na e concierto aki. Durante di e actividad aki diferente hende a wordo honra door di e organisacion p.e. sra. Joyce James cu tawata e persona cu a funda e organisacion aki y cu tawata presidente di dicho organisacion pa 22 aña. Sra. Hilda Wijnaar pa su dedicacion y cooperacion duna durante e 35 aña y mi personan sra. Lorna Varlack cu semper a coopera cu e organisacion aki den e funcion di maestro di ceremonia pa hopi aña. Dominee Lloyd Brissett, dominee di St. Maarten, tawata e keynote speaker pa e ocasion aki.

"Women's Auxiliary Organisation", ta un grupo di hende muher cu ta reuni un biaha pa siman cu e motibo pa sostene otro y comunidad riba e tereno spiritual, social y educacion. Comunidad en general ta felicita Women's Auxiliary y e presidente sra. Diana King cu e logro aki y e deseo ta pa nan sigui existi pa hopi aña mas.





Hues a ordena pa no prohibi e compania entrada na tereno pa por opera

Aruba Waste Cooking Oil Foundation ta gana caso contra Seahatch Laboratory N.V.

ORANJESTAD – Tabatin un interesante caso cu a tuma lugar recientemente den Corte den Prome Instancia caminda e compania Aruba Waste Cooking Oil Foundation (AWCOF) a cuminsa un caso sumario contra Seahatch Laboratory N.V. (Seahatch), pasobra Seahatch kier termina e contract cu nan tin y ta ordena AWCOF pa haci e tereno limpi entre otro e tanki den cual e ta depositando azeta di cushina di hotelnan.

Ta asina cu Seahatch situa na Savaneta ta dedica su mes cu e cultivo y traha cu pisca y cabaron. Nan ta dispone di terenonan riba cualnan tin tankinan den cual nan ta cultiva tanto pisca como cabaron. AWCOF ta recoge e azeta di cushina di hotelnan y ta deposita esaki den un tanki y despues ta procesa e azeta akin a biodiesel. A base di e acuerdo cu AWCOF y Seahatch tin desde 22 September 2008, AWCOF ta haciendo uso di e tereno parti Noord. E acuerdo aki ta valido pa un periodo di 2 aña.

Dia 25 di Juli 2009, sr. Gonzalez cu ta traha pa Seahatch a firma e acuerdo cu AWCOF.

Pa medio di e-mail fecha 17 Maart 2010, Seahatch a notifica AWCOF cu entrante Maart 2010 nan no ta sigui apoya e operacion di AWCOF. Esaki pasobra Seahatch ta bay sigui cu su operacion y mester di e tereno. Seahatch ta duna AWCOF un periodo di 3 luna pa kita tur e azeta y grease y equiponan cu a pone riba e tereno.

Dia 13 di April 2010, Seahatch ta manda un otro e-mail pa AWCOF caminda ta bolbe enfatisa riba e e-mail di 17 di Maart 2010 y pa AWCOF stop di inmediato cu nan operacion di hiba azeta riba tereno di Seahatch. Dia 11 di Juni 2010, Seahatch ta pone un ultimatum pa AWCOF bandona e tereno. Si pa 18 di Juni 2010 nan no a bandona e tereno, Seahatch mes lo percura pa haci esaki.

Esaki tabata e motibo cu AWCOF a cuminsa e caso sumario caminda nan ta demanda pa Hues ordena Seahatch pa no stroba AWCOF di por yega na e tereno y pa Seahatch mantene su mes na e acuerdo di 25 di Juli 2009. Nan a demanda un daño per huicio di 1000 florin pa cada dia cu Seahatch no cumpli. Subsidiario AWCOF ta pidi Hues pa ordena Seahatch pa cumpli cu e acuerdo di 22 September 2008. Di parti di Seahatch ta wordo mustra pa declara AWCOF no admisibel den su demanda. Seahatch a haci un contra demanda caminda nan ta pidi Hues pa ordena AWCOF pa bandona e tereno mas tarda 21 di Juni 2010 y cu nan mester a deshaci di tur e azeta y entrega di e yabi. Ademas nan a pidi Hues cu pa autoriza nan si en caso AWCOF no cumpli, pa nan mes haci e tereno limpi y pa prohibit AWCOF haci uso di e facilidadnan di Seahatch na e parti noord.

EVALUACION

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu tin motibo di urgencia den e caso aki na banda di AWCOF. Hues ta haya cu AWCOF a mustra cu Seahatch no tin mester di e parti noord di nan tereno. AWCOF a presenta cu fotonan cu ta mustra e gran cantidad di tankinan cu Seahatch tin na e parti Zuid di cual Seahatch apenas ta usa algun di e tankinan aki. Hues ta haya cu no a keda demostra cu Seahatch cu ta bay cuminsa atrobe cu su actividadnan lo bay tin mester di tur e tankinan aki y hasta esun parti Noord.

Hues a mustra cu riba e tereno parti Zuid di Seahatch tin un container di AWCOF, pero Seahatch no a bisa cu e container aki ta stroba. Ora cu AWCOF kier a kita e container pa pone esaki riba e tereno parti Noord, Seahatch a prohibi esaki.

Hues ta haya cu no tin un motibo di urgencia pa cu e demanda di Seahatch pa AWCOF bandona e tereno luhe y tampoco pa AWCOF keda sin haci uso di e facilidadnan di Seahatch. Hues a rechaza e contra demanda di Seahatch.

Hues a sigui bisa cu AWCOF ta basa su mes riba e acuerdo firma dia 25 di Juli 2009 pero Seahatch ta desmenti esaki y ta desmenti cu Gonzalez ta autoriza pa firma den nomber di Seahatch. Sinembargo Hues ta haya cu Seahatch no a desmenti cu ambos dirigente di Seahatch hopi biaha no ta na Aruba y cu den nan ausencia, Gonzalez ta encarga cu nan negoshi na Aruba. Ta resulta cu Seahatch dia 20 Augustus 2009 a duna Gonzalez e autorizacion pa representa Seahatch. Hues ta haya cu den su evaluacion e mester tene hopi bon cuenta cu e hecho cu den un caso mas profundo sali na cla cu Seahatch ta mara na e acuerdo firma dia 25 di Juli 2009. Hues no ta haya cu a keda suficiente proba cu Seahatch pa cuminsa atrobe cu su actividadnan lo mester e parti Noord di e tereno mientras cu AWCOF lo wordo seriamente afecta den su operacion. Hues a bisa cu si evalua e interesnan, e ta haya cu Seahatch no mester stroba AWCOF pa haci uso di e tanki situa na e parti Noord di e tereno.

SENTENCIA

Hues su decision ta cu e ta ordena Seahatch pa laga AWCOF sigui haci uso di e parti Noord di e tereno caminda e ta deposita e azeta di cushina di e hotelnan den e tanki. Hues a stipula un daño per huicio di 1000 florin pa cada dia cu Seahatch keda sin cumpli cu e sentencia. Hues a fiha un maximo te 1 miyon florin cu lo por demanda Seahatch si e keda sin cumpli.

Ademas Hues a bisa cu e prohibicion di Seahatch pa stroba AWCOF ta keda vigente te dia 1 di Augustus 2010. E ta sigui bisa cu a lo menos si AWCOF cuminsa un caso mas profundo y e Hues determina cu e Seahatch ta mara na e acuerdo di 25 di Juli 2009. E ora ey ta te otro aña e acuerdo ta vence.

Tambe Hues a ordena Seahatch pa cubri e gastonan di e caso.

Durante reunion plenario di FATF na Amsterdam e siman aki

Aruba mester demostra progreso den plan di accion contra labamento di placa y financiamento di terorismo

ORANJESTAD—Aruba ta cla pa mustra progreso riba tereno di combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo na Financial Action Task Force. Un delegacion di Aruba ta na Hulanda na e momentonan aki pa e reunion plenario y reunion di gruponan di trabou di FATF cu ta tumando luga na Amsterdam, Hulanda. E reunion a inicia ayera y lo termina Diabierna 25 di Juni. E reunion ta finalisa tambe e presidencia di Paul Vlaanderen di Hulanda, kende a asumi e liderato di e organizacion na Juli 2009, y a stipula asina tambe prioridadnan manera mehoracion di cooperacion cu paisnan FATF mas pober y pa envolvi comercio mas den e trabou di FATF. E organizacion ta traha hopi cerca cu otro organizacionnan internacional manera Nacionnan Uni, Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial.

Manera ta conoci, FATF ta un organizacion intergubernamental cu ta consisti di 34 hurisdiccion miembro y como 180 pais ta miembro asocia, obliga pa cumpli cu stipulacionnan. Aruba ta un di e paisnan asocial aki. FAFF ta stipula e standard global contra labamento di placa y combatimento di financiamento di terorismo. FATF ta conta cu un cantidad di grupo di trabou, manera e 'Working Group on Terrorist Financing,' 'The Working Group on Evaluations and Implementations,' y 'The International Cooperation Review Group.' Den e gruponan aki tin expertonan internacional cu ta procedente di e paisnan miembro di FATF kendenan colectivamente ta contribui na decisionnan di maneho clave di e organizacion.

Aruba tin un reto grandi durante e reunion aki, unda lo mester mustra e pasonan cu a tuma pa cumpli cu recomendacionnan di FATF. Manera ta conoci, aña pasa Aruba a haya un evaluacion devastado di FATF, unda a determina cu Aruba tabata deficiente cu cumplimento di e recomendacionnan. E raport cu a keda publica y discuti ampliamente a ilustra falta di legislacion, falta di structuranan riba diferente nivel, incluso den e sector di profesionalnan manera Notario, abogado y oficinan di trust, cu por haci nos pais vulnerable pa labamento di placa y financiamento di terorismo. E risico cu Aruba a core tabata cu nos pais lo por a aparece riba un lista preto cu tur consequencia financiero. Mester bisa cu e asunto aki a haya prioridad di parti di e Gobierno nobo na 2009, y bou guia di Banco Central a stipula un plan di accion pa cumpli cu e recomendacionnan. FATF a accepta e plan di accion y durante e reunion na Amsterdam lo evalua con Aruba ta ehecutando su propio plan.

Un punto di agenda importante pa e reunion na Hulanda ta e consideracion di asuntonan di cooperacion internacional di diferente pais, algun di nan cu ta paisnan asocial. Tambe lo tin un reunion na nivel di Presidente, unda pa prome biaha ta trece hunto tur e presidentenan y vice presidentenan di e comunidad global di e Directivanan di Revision riba Sostenibilidad Financiero, FSRB (Financial Sustainability Review Board). Durante e reunion aki lo discuti aspectonan y formanan strategico cu por conduci na un miho relacion entre tur e organizacionnan cu ta traha contra labamento di placa y ta combati financiamento di terorismo.

Mientrastanto, Su Altesa Real Prinses Máxima lo hiba un discurso mayan Diaranzon durante e reunion di FATF. E Prinses lo papia den su categoria como "Special Advocate for Inclusive Finance for Development'. Den e funccion aki, Prinses Maxima ta fungi como consehero special pa Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, riba accesibilidad na servicionan financiero, ademas di ta traha na nivel global pa haci e accesibilidad na servicionan financiero mas facil pa tur hende.



Raport a base di cua lo hiba e Dialogo Social ta mustra cu

Partidonan ta consiente cu hunto mester dicidi riba puntonan fundamental pa Aruba

AOV, AZV ta djis algun punto cu mester di atencion y decision drastico mesora

ORANJESTAD—Tur actor den comunidad ta consiente cu tin decisionnan fundamental na caminda y cu ta unicamente pa medio di un dialogo habri por yega na esakinan. E conclusion aki ta di e Comision Dialogo Social, CSD, presenta den un raport di punto y analisis na Gobierno. Bon Dia Aruba a obtene copia di e raport aki, 'Reportahe di resultado y analisis bou partnernan social, riba opinion y pensamento riba algun punto di gobernacion' (Verslag van bevindingen en analyse onder de socialepartners van de meningen en standpunten inzake een aantal bestuurlijke aangelegenheden).

Den e raport aki e comision cu ta consisti di Sres Richard Arends, Luciano Milliard, Anselmo Pontilius, Rik Timmer y Sranan Enid Croes Marugg, Lisette Malmberg y Jane Figaroa Semeleer a pone riba agenda puntonan cu Gobierno awor lo mester discuti cu partnernan social pa asina yega decisionnan riba temanan spesifico, cu ta AZV, AOV, Pensioen, Finanzas Publico y Diversificacion.

Aunke cu mester bin cu bin cu un maneho decisivo riba e puntonan aki a base di dialogo, CSD ta mustra si cu na final, Gobierno mester asumi responsabilidad y cu acuerdonan mester keda presenta na Parlamento prome, pa duna esakinan nan caracter formal, na momento cu esaki ta un rekesito.

Den su conclusion, e comision ta bisa di ta hopi preocupa cu e efecto acumulativo di tur e problemanan riba tereno di finanzas publico y a conseha pa uza proyeccionnan di Banco Central riba finanzas publico pa e proximo añanan. Ademas CSD ta sugeri cu pa cada topico, laga e instancianan responsabel hiba presentacionnan, pa asina tur e partnernan social haya informacionnan recien y relevante na mesun forma y momento. Un proceso transparente y conhunto asina mester sirbi pa crea confianza entre e partnernan cu ta na beneficio pa e dialogo nacional.

Ademas, CSD ta di opinion cu pa permiti cu e dialogo cana bon, mester yega na bon palabracionnan na comienzo caba riba participacion y schema di e reunionnan. Riba dje, participantenan mester ta bon prepara pa por participa na e reunionnan, pa asina yega na acuerdonan na un forma efectivo. E forma con CSD a traha pa produci e 'agenda' di discusion tabata pa delibera riba diferente punto y yega na consenso cu Gobierno. CSD a base di diferente raport a pone riba mapa e problemanan di AZV, AOV, pensioennan (entre otro APFA), finanzas publico y diversificacion economico. Pa esaki a uza un forma mas cla posibel unda ta haya bista di e puntonan basico di cada punto menciona, como tambe un bista di tur elementonan di discusion, pa asina por forma un guia pa e discusionnan den e dialogo social.

Tambe a enfoca riba visionnan general di partnernan social y otro topiconan di interes nacional. CSD a pasa varios siman ta hiba deliberacion cu partnernan social pa por a yega na e lista aki.

OTRO TEMA DI RELEVANCIA

Ademas di e temanan cu e comision mes a apunta, partnernan social mes a pidi pa amplia e agenda, den interes di enseñansa, reduccion di criminalidad y mehoracion di siguridad. Segun CSD riba e terenonan aki no tin mucho diferencia di opinion entre e partnernan social y Gobierno. E dialogo como tal mester ta dirigi riba e forma con lo mester realisa e obhetivonan.

Tambe a mustra cu no mester discuti e temanan aki como puntonan para riba nan mes of topiconan isola, sino den cuadro di henter e desaroyo social economico di Aruba.

Particularmente si esaki tin di haber cu mercado labora, maneho di migracion y promocion di poder di compra.

Diferente partner social a mustra riba documentonan cu nan a entrega na e Gabinete actual. Segun nan na CSD, e documentonan ta inclui puntonan adicional cu na interes di comunidad mester bay den e dialogo social. Particularmente, sindicatonan a expresa na preocupacion riba e falta di poder di compra cu ta existi cerca un parti grandi di comunidad, pa motibo di aumento di costo di bida na Aruba y e hecho cu mehoracion di entrada no a sigui e mesun tendencia aki.

Di nan banda, dunadonan di trabou a bisa cu e caida den poder di compra den su totalidad a baha mas tanto pa motibo di un desempleo cu ta aumentando. Mas ainda, nan a mustra cu lo ta dificil pa aumenta salarionan mirando e posicion di concurencia regional cu Aruba ta den. E falta di mehoracion di productividad den economia di Aruba ta stroba cu por yega na mehoracion di entrada, pa medio di aumento di salario. Gobierno a indica cu reduccion di BBO tin como meta pa sostene companianan y mehoracion di poder di compra. Pa logra esaki, Gobierno a hisa tambe e nivel di onderstand. Ademas, Gobierno tin e intencion pa tuma medidanan pa mehora e clima di inversion. E dialogo social por duna un bon indicacion riba e direccion di esaki.

E organizacionnan di dunado di trabou a mustra riba e necesidad pa stimula sostenibilidad di economia di Aruba. Pa por logra e meta aki, mester duna economia di Aruba impulsonan nobo. Tambe a trece dilanti, cu mester reparti e actividadnan economico na un forma mas balanza riba e diferente partinan di e isla.

En general, CSD a conclui cu partnernan social a mustra riba e necesidad pa un desaroyo basa riba un vision integral y a largo plazo, for di cua un plan di accion por sali, manera ta e caso cu e plan Nos Aruba 2025.

E dialogo, segun decision di Gobierno mester tuma luga entre 15 di Juni pa 30 di Juli 2010. Durante e siman aki, Bon Dia Aruba lo amplia riba contenido di e raport aki, cu ta amplia particularmente riba e factornan cu mas trece presion pa finanzas publico di Aruba.



Mientras cu ta contento cu tabatin un inicio ayera

SDU no ta kere cu Dialogo Social por resolve tur problema cu tin den gobierno den tres dia solamente

E mester bira un concepto continuo pa por sali for di tur e problemanan

ORANJESTAD – Sindicato den Union ta contento cu e reunionnan di Dialogo Social a inicia. Esey ta pensamento di e bosero di SDU Ivo Valdez na e matutino aki. Momentonan prome cu e reunionnan a inicia, Valdez a confirma cu despues di basta aña, porfin tin un dialogo social na Aruba. “Nos ta positivo y tin cu probecha pasobra e ta un di e instrumentonan cu ta duna nos democracia y nos ta haya chens pa participa den un maneho transparente” Valdez a bisa.

Cu esey e ta duna beneficio di duda na e reunionnan. “Laga nos spera cu esey ta e proposito y cu esey nos ta bay logra awe y den e dianan cu ta sigui” Valdez a sigui bisa. Pero mes momento Valdez ta mustra si cu e no ta e formula corecto cu gobierno a cuminsa cu e dialogo social, den sentido cu ta usando mucho participante y como tal e ta bira dificil pa por tin algo mucho concreto. Mas hende ta nifica cu mas hende kier tin algo di bisa y aki semper bo ta haya complicacion.

“Esnan cu a organiza e dialogo social aki a bin cu e idea pa awe bin cu diferente presentacion y e dianan cu ta sigui en adelante, di cada gremio tin un representante y esnan cu ta acompaña nan” Valdez a bisa. E ta bira un grupo asina un tiki mas chikito.


Bosero di SDU Ivo Valdez

Loke cu pa SDU ta mas principal pa saca for di e Dialogo Social, ta lo mehor pa Aruba y loke ta cumbini e trahadonan en general y esnan cu nan ta representa. E dialogo Social no ta bay ta algo di algun dia mirando cu esey lo no logra nunca. “MI no ta kere cu pa bo papia di dialogo Social e ta bay dura 3 dia so.

E mester ta parti di gobernacion” Valdez ta sigui bisa, indicando cu mientras cu el a cuminsa ayera, tin e siman aki cu 3 encuentro y cu despues lo sigui mas biaha cu lo mester yega hunto banda di otro. Cu asina tanto problema den gobierno actual, di diferente fondo cu tin cu wordo atendi, logicamente den tres encuentro esey no por haya un solucion.

Debi na un Ola Tropical yegando nos isla awe

Nubianan lo por produci awacero serio acompaña pa strena cu lamper

Tambe acompaña pa biento fuerte

ORANJESTAD – Cos ta mustra cu den curso di awe mainta lo mester tin awacero y hopi nubia riba Aruba. Tur ta cortesia di un sistema tropical hopi grandi panort di Aruba cu mester a yega den nos cercania awe mainta. No obstante esey, mientras cu National Hurricane Center ta papia di un mal tempo pisa, Servicio Meteorologico ta papia di un sistema relativo.

Mientrastanto oficialmente e pronostico ta mustra cu shelo lo hopi nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C. y e minimo lo ta 25°C.

Solo ta sali 06:12 'or y ta baha 19:03 'or, mientras cu biento su forza lo ta suak te modera for di direccion oost, de bes en cuando for di diferente direccion; forsa 2 pa 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general pa awe ta mustra cu ta un ola tropical situa riba e parti central ta sigui move bay west. Un segundo ola tropical situa riba e parti oost di area di Caribe ta moviendo den direccion west. E tempo asocia cu e sistema aki lo percura pa hopi nubia riba e islanan ABC. P'esey por spera algun awacero y no por exclui e chens pa strena y lamper den e proximo 24 ora.

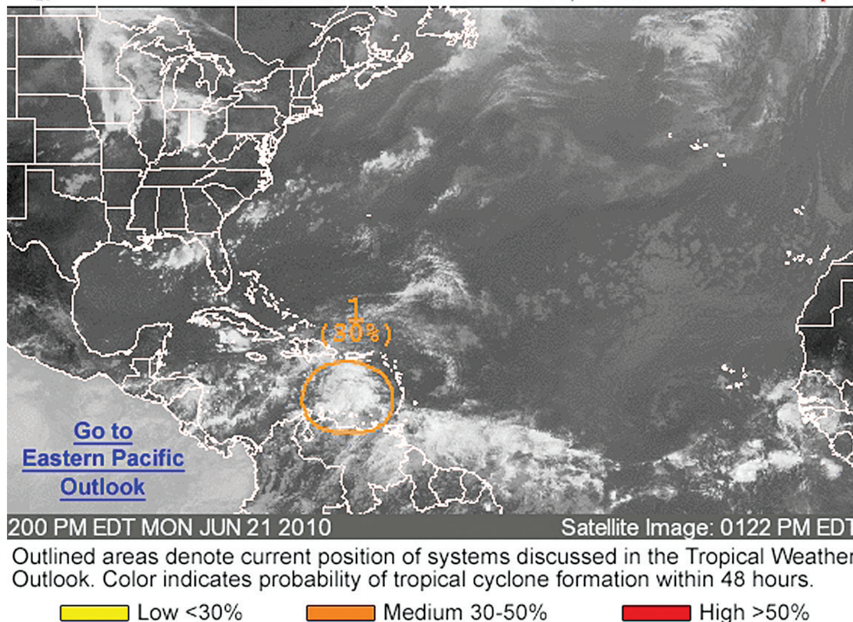
Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 i 1.5 meter. Mientras cu pa loke ta sistemanan tropical, un ola tropical riba parti oost i central di area di Caribe ta moviendo den direccion west sin ningun desaroyo di importancia. Perspectiva te diaranson mainta: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awacero local.



Graphical Tropical Weather Outlook

National Hurricane Center Miami, Florida





Outlined areas denote current position of systems discussed in the Tropical Weather Outlook. Color indicates probability of tropical cyclone formation within 48 hours.

Low <30% Medium 30-50% High >50%

BON DIA Aruba

Cu participacion di expertonan di afo

Prome Minister mr Mike Eman a inaugura conferencia "Renobacion Urbano"

E conferencia ta inclui elementonan pa desaroyo di "Producto Aruba" y ta parti di masterplan BO ARUBA









ORANJESTAD – Dialuna mainta Prome Minister di Aruba, mr Mike Eman a inaugura e conferencia "Renobacion Urbano", cu ta conta cu participacion di expertonan Mericano, Hulandes, Caribense y Arubiano, comerciante y arquitectonan local y publico general. E team di experto a wordo treci hunto pa American Planning Association ariba peticion di Minister di Infrastructura, sr. Benny Sevinger pa comparti nan experiencia den planificacion di bario y ciudad y asina yuda gobierno di Aruba den e proceso di restructura y reorganisa infrastructura urbano di nos isla.

E conferencia "Renobacion Urbano" ta tumando luga di dialuna te diasabra na Renaissance Convention Center. Participacion na e conferencia ta gratis y ta habri pa publico general.

E conferencia aki ta inclui varios elemento importante pa e desaroyo di "Producto Aruba" y ta parti di e masterplan BO ARUBA cu gobierno a introduci pa eleva y renoba infrastructura y estado social di nos isla na un manera responsabel y sostenibel.

E participacion di habitantenan di Aruba ta esencial den e procesonan pa yega na un plan bon coordina. Tanto Minister Sevinger como Prome Minister Eman ta encurasha un y tur interesa den tuma parti na e proceso di brainstorm y workshopnan pa atende e sesionan di e conferencia aki.

Sr. Eman a menciona e importancia di presencia di publico general pa yuda crea un Aruba miho balansa cu actividadnan comercial cu no ta solamente concentra den un area, pero distribui na varios parti di Aruba na un manera sostenibel y responsabel.

Pa yega na un planificacion cu ta practico y ta funciona di berdad, cu beneficio pa tanto e comerciante como e usuario, mester envolvi e hendenan cu ta bay hasi uso di e actividadnan, sea ta negoshi di cuminda y bebida, recreacion of tienda. Aki ta unda e participacion di e individuo, esta e habitante di nos isla, ta masha importante pa crea un bon plan cu tin tur ingrediente pa ta exitoso.

PRESENTACIONNAN

E conferencia a cuminsa dialuna cu un splicacion di plannan existente pa e centronan di ciudad di San Nicolas y Oranjestad. Siguiente tabatin presentacionnan encuanto "pedestrian malls" y nan impacto ariba economia. Ehempelnan di asina yama pedestrian malls ta nos Caya Grandi, Lincoln Road na Miami y e area di negoshi di Punda na Curacao. E otro presentacionnan cu a tuma luga tabatin como tema mehoracion di bario, situacion di caya y transito, preservacion di historia y lugarnan di balor historico, maneho di awa y desaroyo di puerto.

Diamars e programa ta cuminsa 8'or di mainta cu un presentacion titula "desaroyo economico". Durante e sesion aki, expertonan local y internacional lo dialoga cu publico ariba e vision economico, y con e temanan discuti dialuna ta traha hunto ariba e tereno di economia pa mehoracion di "Producto Aruba".

WORKSHOPNAN

Diamars atardi di 1'or pa 6 'or e workshopnan ta cuminsa unda intercambio entre e expertonan invita y publico general ta esencial pa genera plannan y cuminsa yega na kiko lo mester bira un parti di e masterplan BO ARUBA concerniendo e tres temanan: mehoracion di e bario di Rancho, situacion di caya y transito na Oranjestad y desaroyo di e area di e puerto na Oranjestad.

E workshopnan lo sigui riba diaranson di 8'or di mainta pa 12'or di merdia. For di 1'or pa 1'or y mey di atardi lo tin presentacion di diez minuut di cada grupo, sigui pa e workshopnan di 1'or y mey pa 6'or.

Diahuebs mainta e workshopnan ta sigui, y despues di merdia lo tene presentacionnan di 20 minuut di cada grupo, unda diferente concepto lo wordo presenta y lo tin oportunidad pa participantenan intercambia idea. For di 2'or y mey pa 6'or e gruponan lo sinta hunto pa discuti conexcionnan y coherencia entre e temanan di e workshopnan y lo traha pa bin cu solucionnan pa problematicanan.

Diabierna mainta di 8'or pa 12'or di merdia e tres gruponan di trabao lo finalisa nan diseñonan y presentacionnan. Tur grupo lo presenta nan conceptonan pa publico general riba diasabra mainta di 8'or pa 11'or.

For di dia 18 di Juni

UNICEF ta considera Aruba como e di 36 pais den Latino America y Caribe afilia na "United Nations Children's Fund"

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar logrando su metanan





ORANJESTAD - UNICEF a haci un bishita oficial na Aruba pa finalisa e "Terms of Reference" cu lo lansa e estudio "State of the Aruban Child" y cu lo keda cla pa fin di aña 2010. Desde dia 18 di Juni, UNICEF ta considera Aruba como e di 36 pais den Latino America y Caribe di e total di 190 paisnan rond mundo cu ta afilia na UNICEF. "Esaki ta un logro hopi grandi pa Aruba como cu e estudio y sosten cu nos lo ricibi directamente for di UNICEF lo duna nos informacion hopi necesario tocante di e situacion di bida di un mucha aki na Aruba y kico ta e areanan di atencion pa por mehora e calidad di bida pa tur mucha na Aruba", asina Minister di Asuntonan Social, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce despues di e reunion. UNICEF ta percura pa e tratado di UN, "Convention on the Rights of the Child" wordo cumpli na tur pais cu a ratifik'e. E gasto di e estudio lo wordo cubri door di UNICEF mes.





Ta bon pa agrega cu e bishita di UNICEF na Aruba no a bini sin mas. Ta despues di e bishita di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na Hulanda algun luna pasa, caminda cu el a reuni cu nan y a haci un peticion special pa nan bin bishita na isla. Durante dicho reunion e mandatario a mustra interes di parti di Aruba pa tambe forma parti di UNICEF y asina goza di e beneficionan di por tin un alianza cu un organisacion asina importante mundialmente cu ta dedica hopi atencion na construccion di un mundo unda derecho di tur mucha ta salvaguardia. Loke ta haci UNICEF unico entre otro organisacionnan mundial ta cu nan tin e autoridad global di influencia esnan cu ta tuma decision y tur otro partnernan den tur nivel, pa transforma e ideanan mas inovativo den realidad.

UNICEF ta traha duro pa brinda muchanan un bon start den nan bida pasobra asina bo ta forma un hende pa tin un mihor future. E organisacion ta duna atencion special na educacion di mucha muhernan y ta forza pa nan caba por lo menos scol basico. Esaki den termino largo ta beneficia mucha muher y mucha hombernan pasobra mucha muhernan bon educa ta bira mihor ciudadano y mihor mama pa nan yuinan. Separa di educacion, UNICEF ta enfoca riba salud di e muchanan pasobra ta masha lamentable cu muchanan tin biaha ta muri dor di un malesa cu por a preveni. Nan ta traha pa preveni HIV/AIDS bou di hendenan hoben y ta yuda muchanan afecta cu e malesa aki pa por biba un bida cu dignidad. E organisacion presente den 190 pais ta envolvi tur hende den proteccion di muchanan y ta dedica atencion special na muchanan den momento di emergencia specialmente unda muchanan ta bou menasa pasobra muchanan no por wordo exponi na violencia, abuso of explotacion. UNICEF ta kere den igualdad, specialmente esnan cu ta wordo discrimina, manera ta hende muher y mucha muhernan en particular. UNICEF ta para pa paz y seguridad y ta traha duro pa tene tur esnan responsabel cu a haci cualkier promesa pa yuda muchanan.

E presencia di UNICEF na Aruba lo yuda den ehecucion di tur lo cual ta necesario pa Aruba cumpli cu tur aspecto di Derechonan di Mucha. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar su meta ta pa mas tanto cu ta posibel, crea un Aruba caminda tur mucha ta wordo respeta y caminda tur mucha su derecho ta conta. Henter comunidad mester duna un man den esaki y e manera mas basico pa cuminsa respeta derecho di mucha ta na cas y na scol.

Durante e prome reunion cu UNICEF na Aruba, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu representante di UNICEF, esta Sr. Bastiaan van 't Hoff. Despues a sigui un reunion cu tur e stakeholdersnan cu ta representa den e "Comision Nacional di Derecho di Mucha". Minister a pidi e comision menciona pa duna preferencia na e trabounan cu mester wordo haci pa realisa e "Situation Assesment and Analysis" cu UNICEF lo financia. E meta final ta pa Gobierno, cu ayudo di comunidad, crea un ambiente saludabel y sigur, cu ta reduci mas tanto posibel e riesgonan social na cual muchanan por ta mas vulnerabel. E raport final lo identifica na unda nos ta zwak y unda nos por drecha. E recomendacionnan lo wordo ehecuta cu prioridad.



Presidente nobo di Parlamento drs. Paul Croes

"Pa eleva e nivel di politica ta den Parlamento mester cuminsa duna ehempel"







ORANJESTAD – Parlamento di Aruba awor ta conta cu un presidente nobo. Despues cu siman pasa cu drs. Andy Lee a anuncia su retiro como Presidente di Parlamento, dialuna e la entrega esaki oficialmente. Prome cu e reunion pa trata presupuesto di Ministerio di Turismo y Transporte, a bai over na eligi un presidente y vice presidente nobo, pa un duracion di dos luna.

E situacion ta cu despues cu un Presidente di Parlamento tuma su retiro, den e prome reunion despues mester yama un eleccion pa President ey Vice Presidente den Parlamento. E votacion a bai den forma hopi trankilo y eficiente. E proposicion cu ta keda entrega na gobernador ta e prome candidato como presidente ta drs. Paul Croes(AVP), e di dos candidato ta sr. Donny Rasmijn(AVP). E prome candidato pa vice-presidente ta sr. Chris Dammers(AVP) y e di dos candidato ta sr. Alex Tromp(AVP).

E documentonan concerni a bai na gobernador di Aruba pa asina aproba e cambio cu a tuma luga den Parlamento. Drs. Paul Croes a menciona cu e lo bai guia e Parlamento aki den un forma ordena pa e proximo dos lunanan. La luna di september ta aña Parlamentario nobo y ta bolbe scohe un president ey vice presidente pa e proximo periodo.

E forma cu lo kier hiba e maneho den Parlamento, e eficiencia di traha den Parlamento, ta cu lo continua riba e liña di sr. Andy Lee. Drs. Andy Lee a desplega un funcion na un manera ehemplar y positivo pa Parlamento. Esaki ta e forma cu lo sigui cu e maneho di Parlamento. Pa loke ta e reunionnan mes, sr. Paul Croes a bis acu e tin su personalidad. E ta un persona corecto y recto tambe y en todo caso e no lo tuma parti pa ningun fraccion.



Si mester hala atencion di fraccion di AVP mes, drs. Paul Croes a bisa cu e lo haci tal tambe. Politica su nivel ta wordo eleva den Parlamento. Tambe otro caminda cu ta crea politica na Aruba. Na momento cu ta refleha malo den Parlamento como individuo, ta refleha malo pa henter e instituto cu ta mas importante. Drs. Paul Croes a indica cu e kier eleva e nivel di politica aki na Aruba y ta den Parlamento ta caminda cu mester cuminsa.

Ayera tabata un dia di velorio den Parlamento ora cu

Den ausencia di Presidente di Parlamento a vota pa un otro Presidente y Vice-Presidente

Segun parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a bisa cu ayera tabata un dia di belorio den sala di Parlamento ora cu despues di un par di dia cu tabatin conflicto den partido AVP a core pone reunion pa despues cu presidente Lee a entrega su carta di retiro a core nombra otro presidente contal cu sigui complace cu gobierno. Hasta nos di fraccion di MEP mester a pidi pa ni un ora despues a core sigui cu e reunion pa asina haya pasa e presupuesto di Turismo y Transporte.

For di e carta di retiro fecha dia 21 di juni 2010, por saka afor cu drs. Lee lo kier a retira for di partido completo pasobra e ta bisa e decision pa keda tog como miembro di Parlamento.

E decision aki el a tume na "diep beraad en verworven inzicht", pues despues di deliberacion profundo y bista adqueri pa esaki lo ta e mihor forma di proceder pa garantisa e credibilidad, reputacion profesionaln prestigio publico y autoridad di e Presidente.

Aki por conclui cu tin problema pisa den e fraccion aki y den e partido AVP cu ni lider di fraccion sr. Herde ni lider di partido sr. Eman no por cumpli cu e cambio priminiti y tanto cu sr. Herde ta invita tur hende pa bin dialoga cune y no ofende otro pa hisa nivel den parlamento e no ta dialoga cu su colega Lee y ta ofende parlamentarionan yamando nan pa bestia o sea dinosauro.

Esaki ta e cambio di mes, segun fraccion di AVP.

Durante votacion por a nota un biaha mas cu presidente saliente, sr. Lee cu nunca no sa faya di ta na reunion, tabata ausente cu argumento segun reglement van orde "VERHINDERD". Di parti di fraccion di MEP nos a mustra madurez politico y no a haci problema al respecto. Sinembargo tabata tristo di mira con coleganan di sr. Lee a vota pa un otro Presidente y sigui cu otro reunionnan. Ta kizas pasobra e siguiente reunion tabata esun di minister Otmar Oduber. Pueblo por tabata testigo con e minister aki a falta respet pa sr. Lee ora sr. Lee como Presidente kier a schors un reunion, esaki apoya dor di coleganan di fraccion berde.

Con stranjo e por zona ora a trata e presupuesto di minister Otmar Oduber e parlamentarionan contrario na ora sr. Lee tabata presidente nan tabata super keto. Probablemente esey ta e "opdracht" of tarea cu nan a ricibi di lider di partido berde. Ta keda un hecho den historia desde Status Aparte cu AVP a pone su Presidente di Parlamento baha dor di presion.



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras



Serlimar ta informa:

Segundo rond di e Projecto di Containers na RCA riba 27 di juni

ORANJESTAD - Despues di un exitoso prome rond di e Proyecto cu ta facilita containers den cada distrito, Serlimar ta anuncia e segundo rond cu ta cuminsa riba diadomingo 27 di juni banda di Stadion di RCA na Solito.

Un total di 104 container a ser yena y siman pasa na Noord a yena un total di 18 containers. Esaki ta ilustra cu enberdad tabatin un necesidad pa e proyecto aki. Sinembargo, ta evidente cu ainda tin e necesidad aki pa facilita containers na habitantenan pa deshaci di desperdicio grandi di cas.

Mescos cu durante e prome rond, lo facilita containers den cada districto atrobe riba e diadomingonan entrante 27 di juni te cu 22 di augustus. E horario tambe ta keda mescos, cual ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi. Un y tur ta bon bini pa haci uzo di e oportunidad aki, en particular barionan di Solito, Seroe Blanco, Companashi y vecindario.

Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cai na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Por fabor, tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente materialnan of obhetonan den e containernan: Asbestos; Autonan bieu; pa recoge auto bieu, yama na 5843030. Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, yama na 5845080.



Palabranan di gradicimento ta bai na departamento Landschapsbeheer, encarga cu planning y supervision den e barionan; y tambe na departamento Arfvalverwerking, encarga cu e coordinacion di containers y cu trabaonan di procesamento di e desperdicio colecta. Di e manera aki, Serlimar ta sigura cu tur desperdicio colecta ta ser procesa na un manera responsabel segun normanan di medio ambiente.

Apesar cu abogado a boga pa e sospechoso wordo laga liber

Fiscal y Hues ta haya cu sospechoso di intento di asesinato ta keda sera te dia di e caso



ORANJESTAD – E sospechoso L.N.Stewart di Jamaica, lo keda sera te dia 17 di September ora cu tratamento di e caso tuma lugar. Esaki tabata e decision di Hues, despues cu Fiscal a pidi pa pospone e caso y abogado a pidi pa laga e sospechoso liber.

Stewart ta wordo acusa cu dia 12 di Maart 2010, el a dal e homber L. cu un machete na cabez. E caso a bin dilanti pro forma. Fiscal a splica cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu no tin lugar riba e schedule di casonan penal. Fiscal a propone pa dia 17 di September pa 11.30 di mainta sigui cu tratamento di e caso.

Den sala di Corte tabata presente e victima tambe.

Abogado mr. Carlo a remarca cu e ta haya cu mester warda mucho. El a bisa cu no ta asina cu Stewart kier a mata. Segun mr. Carlo, Stewart en realidad a kita e machete for di e victima y a dal e victima cu e plano di e machete. Su siguiente dia caba e victima tabata den gym. E ta considera esaki un acto di defensa propio.

Fiscal a remarca cu e victima a sufri corta ariba cabez y man. E ta haya cu esaki ta un caso serio y no ta manera abogado bisa cu ta un caso di defensa propio. Fiscal ta haya cu no por suspende e detencion di Stewart pasobra e ta haya cu pa e caso aki por spera un castigo pisa.

Hues a bisa cu pa cuminsa, no tin espacio pa trata e caso. El a bay di acuerdo cu e proposicion di Fiscal pa pospone e caso pa dia 17 September 2010. El a bisa Stewart cu tin indicacionnan contra dje. Hues a remarca cu abogado no ta kere cu lo impone castigo mas largo cu e sospechoso a sinta te September. Hues ta mustra cu ta un caso hopi serio y cu lo por tin un castigo halto. El a rechaza e peticion y cu Stewart lo keda sera te dia di e caso.

Homber ta pidi intermedacion pa su casa burachi

ORANJESTAD—Diadomingo 4.45 or di madruga, e homber L.Y ta yama warda y e ta bisa cu e mester a keda wak pa su yiu muhe ya cu su casa M.L.F. naci na Venezuela di 43 aña, mester a bay traha warda na hotel. Dado momento el a yama trabou di su casa y nan ta bise cu el a stop di traha for di 8.45 di anochi. E ta bisa polis cu e muhe a yega cas 4.45 di madruga fuertemente bou di influencia di alcohol. Mientras cu e homber ta papia cu e polisnan, e muhe a yega y nan ta tende e muhe ta grita cu lenga pisa. Polis a conseha L.Y. pa keda trankil y laga e muhe keto, y ora cu su curpa drecha den oranan di mainta pa resolve e asunto y busca un solucion. E homber a comprende.

+++

Polis a core cu muhe fastioso cu tin yiu cu homber casa

HOOIBERG—Diadomingo10.30 di mainta, patruya di Santa Cruz ta bay na un cas na Hooiberg, pa un intermediacion. Na e cas polis ta topa cu dos muhe y un homber. Un di muhenan ta amiga di e homber y e otro ta su casa. E amiga ta bisa polis cu e tin un yiu cu e homber G.PA.naci na Colombia di 30 aña y a haya problema cu casa di e homber. E casa ta bisa polis cu e amiga tin dos aña caba ta molestia nan bida y ta bin nan cas causa destruccion y ta stroba nan trankilidad. Polis a papia cu e homber G.P.A. y e ta bisa polis cu e tin un yiu cu e amiga, pero no kier tin nada mas cune. E ta bisa cu e ta cria su yiu y nada mas. Durante intermediacion, tanto e casa como e amiga a altera y polis mester a calma nan. Dado momento, ora cu e amiga a tende cu e homber no kier tin nada mas cune, el a purba kibra glas di e auto di e casa. Polis a strobe y a papia serio cune y a mustre riba e consecuencia. Polis a core cune di e cas.



Ta falta solamente 100 dia pa Censo 2010!

CBS ta en busca di 400 persona mas pa fungi como encuestador di Censo

ORANJESTAD - Un di e departamentonan cu ta instrumental den suministro di informacion y datonan estadistico ta Oficina Central di Estadistica (CBS).

Ta evidente cu hopi persona den comunidad regularmente ta en busca di datonan estadistico, sea pa nan trabao of estudio. Un di e gruponan principal ta e estudiantenan, kendenan den preparacion pa nan examen, schoolonderzoek, spreekbeurt, project, scriptie of afstudeeropdracht ta acerca CBS pa yuda nan cu e informacionnan necesario. Den e cuadro aki varios ta e maestro y maestranan cu ta recomenda e estudiantenan pa busca tur e datonan estadistico pa cu nan estudio, tanto via website como na oficina di CBS. Alavez mayornan mes kendenan tin un responsabilidad grandi pa cu e educacion di nan yiunan regularmente ta acerca CBS pa obtene e informacion y datonan estadistico necesario pa nan yiunan.

Pues ta mas cu logico cu CBS – pa por sigui suministra tur e informacion y datonan estadistico na esnan cu tin necesidad di esaki - mester keda organiza su investigacionnan regular, manera por ehempel e Censo proximo cu lo tuma lugar durante e periodo di 29 di september pa 6 di oktober 2010. Por cierto ayera 21 di juni ta precisamente 100 dia mas cu falta pa Censo 2010 wordo efectua.

Mirando e importancia di e investigacion aki, CBS un biaha mas ta haci un apelacion fuerte na tur maestro y maestra, tur empleado publico, pensionadonan, esnan sin trabao, esnan trahando den sector priva y kendenan ta disponibel full time durante e siman di Censo y en especial e demas mayornan cu tin nan yiunan cu ta bay scol y kendenan ta cumpli cu e rekesitonan necesario, pa inscribi promer cu diaranson 30 di juni como encuestador di Censo 2010. CBS tin necesidad di por lo menos 400 persona mas pa fungi como encuestador.



Por pasa busca un formulario di aplicacion y entrega esaki hunto cu un pasfoto na oficina di CBS, L. G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Mall (3er piso), tel. 5837433, ext. 249. Tambe por yena un formulario online (www. censo2010.aw of www.cbs. aw).

Tur esnan cu a inscribi caba como encuestador lo haya notificacion di CBS na juli/ augustus proximo.

Cu presencia di 26 trahado di e compania Doushar NV

E prome grupo di contratista a haci nan re-entrada na Refineria Valero ayera merdia

Asina ta preparando pa cuminsa cu e 'turnaround' na juli proximo







ORANJESTAD - Den transcurso di e siman aki contratistanan lo cuminsa mobilisa pa asina haci preparacionnan necesario pa cu e restart di e refineria Valero.

Esaki a keda confirma ayera pa representantenan di e refineria mes na e matutino aki. Y den cuadro di esaki, a trata di e prome grupo cu ta uno di 26 empleado inicial di e contratista Doushar NV, cu a haci su entrada ayera na e entrada conoci como gate # 8. Mientras cu Valero a confirma ayera na e matutino aki cu e contratistanan e siman aki ta cuminsa drenta, a referi nos na e compania mes pa duna informacion.

E prome grupo ta di e compania Doushar NV, unda cu for di e inicial 26 contratista, lo sigui aumenta nan cantidad te un posibel 122 trahado. Esaki ta depende di e demanda cu refineria Valero kier di nan. Loke a hala atencion ayera tabata cu pa oranan di merdia, (12:30 programa) e compania a cuminsa transporta nan ekiponan grandi pa por haci cierto trabounan di mantencion manera cu ta rekeri di nan. Por a nota presencia di varios container cu e nomber di e compania, cu riba su mes a hala hopi atencion.

Manera ta conoci, e refineria a anuncia cu nan lo inicia cu e trabounan di recluta contratistanan atrobe pa e refineria pa na Juli proximo cuminsa cu e prome trabounan di mantencion. E prome fase ta pa contrata e contratistanan, y pa despues di dos fase na juli, cuminsa cu e trabounan mes pa esaki termina na september. Posiblemente riba 1 di september por tin e restart di e refineria, pendiente e situacion di mercado mundial manera cu a wordo participa algun siman pasa caba publicamente.

Pa loke ta e cantidad di contratista no por a anticipa esaki ainda, segun e vice presidente Ray Buckley y tabata depende di e cantidad di trabou cu tabatin pendiente. Manera ta conoci for di aña pasa a manda tur contratista cas, mientras cu e trahadonan fiho di e refineria si a keda cu nan trabou y pago, aunke cu fisicamente no mester a haci nada. Aworaki esey ta cambia, indicando cu e trabounan awor ta bay continua, den anticipacion di un posibel restart na luna di september.

Fiscal y Hues a duna persona cu ta mustra di a rehabilita un chens

ORANJESTAD – E homber R. Lacle (29) diahuebs mainta a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci. Fiscal a acusa Lacle cu dia 10 December 2009 el a horta for di un cas, renchi, laptop y camera. Tambe e ta wordo acusa cu dia 28 di November 2009 el a horta for di un otro cas y tambe cu el a horta e auto na e cas aki.

Ta asina cu Lacle ta admiti di a horta for di e casnan y e auto. Segun Lacle, algun di e cosnan cu el a horta, el a cambia pa droga mientras cu e otronan a keda den e auto.

Lacle a bisa Hues cu e tempo ey e tabata adicto na droga. El a splica cu el a bay un centro di rehabilitacion na Ponton. E tin algun luna caba clean. Actualmente e ta trahando na un compania di seguridad. Hues a puntr'e si e caso penal lo no bay forma un problema pa su trabou. Segun Lacle, el a papia cu su doño di trabou di esaki y a keda palabra cu cada tres luna e lo mester haci un drug test.

Fiscal a pidi Lacle si e por mustra cu enberdad el a rehabilita. A keda di check cu e compania di seguridad. Segun Lacle tin mas persona cu a rehabilita ta trahando na e compania aki.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba e acusacionnan contra Lacle. E ta haya cu Lacle a duna un otro impresion. Fiscal a bisa Hues cu Lacle ta mustra di a rehabilita. Tempo lo mustra si realmente el a haci esaki. Fiscal ta spera di curazon cu Lacle lo bay riba e bon caminda. El a exigi 6 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu Lacle lo mester haci 120 ora di servicio comunitario.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha abogado, a dicta sentencia di biaha. Fiscal ta haya legalmente proba e acusacionnan contra Lacle. Hues ta comparti e punto di bista di Fiscal cu door cu mester considera Lacle residivista, mester impone castigo pisa. En realidad, Lacle lo mester a bay bek KIA pero door cu tin indicacion cu Lacle a rehabilita y ta trahando, e no ta bay stroba esaki. Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. El a condena Lacle na 180 dia di prison di cual 92 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a pone dos condicion excepcional. E prome ta cu Lacle lo mester haci 120 ora di servicio comunitario y e di dos ta cu Lacle mester keda tin contacto cu Reclasering.

Parlamentario Drs. Marisol Lopez Tromp

Gobierno a kita 30 miyon di enseñansa y a aloca solamente mei miyon florin pa inversion

ORANJESTAD – Ayera Parlamentario Marisol Lopes Tromp a cuminsa na felicita tur e hobennan cu a ricibi nan resultado di examen. Tin algun hoben cu a logra caba den e prome rond y otro na no, pero ta spera cu na logra esaki den e examen final. Parlamentario Marisol Lopes Tromp no por a keda sin expresa su precupacion si, pa e forma con ta hibando maneho pa cu enseñansa.
E miembro di fraccion di MEP a bisa cu e ta precupa y durante presupuesto di enseñansa lo bai mas profundo den esaki. Ultimamente Minister di Enseñansa ta bishitando diferente scol, algo cu ta bon riba su es. Ta bon pa tin contacto cu e docentenan y e muchanan. Pero a scucha si, ora cu e minister ta haci promesa di renoba y drecha e scolnan cu ta na su luga. E mandatario ta trece e expresionnan aki, pero di otro banda e mandatario tin apenas 500 mil florin riba presupuesto 2010. Esaki ta e suma di mas abou den enseñansa pa e añanan cua pasa.

Mei Miyon florin ta yega apenas pa pone un par di heki rond id cura di scol. E placa aki no ta yega pa renoba edificionan cu ta un necesidad. Durante e ultimo dos añanan tabata tin casi 14 miyon pa e trabounan aki na aña 2008 y na 2009 pa e trabounan aki tabata tin un suma di 3 miyon florin. Pa esaki a cuminsa trabou di renobacion na Maria College entre otro. No pa e parti aki so Sra. Lopes Tromp ta precupa.
Durante campaña partido AVP a bisa cu nan ta bai tin enseñansa como un punto mas importante den gobernacion di nan maneho.
Awor aki Conseho Consultativo ta mustra cu no ta na su luga cu ta pone mei miyon florin so riba presupuesto di enseñansa pa inversion. Mas ainda sra. Lopes Tromp a menciona na varios ocacion, cu e no a wak Prome Minister Mike Eman, tampoco Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers, cu a haci e acto aki, cu nan a kita palca destina pa enseñansa cu ta un suma di 30 miyon florin. Un suma destina pa educacion superior, destina pa campaña nacional di enseñansa, pa diferente scol na Aruba, esaki ta palabracion haci den enseñansa.
Gobierno a kita 30 miyon for di enseñansa y a hinca e suma di placa aki den inversion di renobacion di centro di ciudad. A use e placa aki enves di hinca den inversion di enseñansa, a pone esaki disponibel pa traha parke, pleintje den Oranjestad. Riba us mes gobierno mester a hacie for di presupuesto di infrastructura y no kite for di enseñansa. Mas aun ainda di parti di fraccion di AVP cu ta profesional di enseñansa no a duna ningun reaccion. A spera cu a ranca orea di e Minister ora cu e decision aki a cai, of Prome Minister y bis'e cu esaki no por.



Miembronan di fraccion di MEP durante un conferencia di prensa ayera.

Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

Retiro di Andy Lee a wordo ocasiona pa presencia di ministernan den sala di parlamento

Fraccion di MEP no tin nada di haci cu esaki

ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP den Parlamento, drs. Booshi Wever a duna su pensamento riba e forma con Ministernan ta atende cu Parlamento. Fraccion di MEP ta keda para ariba cu Parlamento ta un lugar di respeta, y cu Ministernan por atende reunionnan den sala, solamente si nan wordo invita.

Fraccion di MEP ta sostene e opinión di drs. Andy Lee cu esaki no ta posible y ta lamenta cu pa e motibo aki drs. Andy Lee(AVP) a tuma su retiro como presidente. Drs. Lee a hasi su best pa eleva e nivel di Parlamento, pero e tabata haya demasiado contratiempo di su mesun hendenan.

Tin hende a comenta cu drs.Andy Lee a baha pasobra e no por a soporta e forma di proceder di sr. Booshi Wever. ni fraccion di MEP. Esaki ta un insulto pa drs. Lee. Andy Lee tawata sa con pa trata sr. Wever, pero e no a spera cu e mester a trata cu contratempo den su partido mes.

Durante su declaracion por a nota bon cla cu e problema a wordo ocasiona pa presencia di ministernan den sala di parlamento cu no tin nada di haber cu e ley cu ta tratando. Mas tristo ta e contratempo cu drs. Lee a haya di coleganan di su propio fraccion den e discusion aki, especialmente di Juan David Yrausquin.

Fraccion di MEP ta di acuerdo cu drs. Lee cu ta solamente e minister encarga y cu ta carga responsabilidad ministerial pa e tema, por ta presente sin haya un invitacion, y e demas ministernan solamente si nan haya un invitacion. Y si nan kier ta presente, reglanan di decencia y fatsoen ta pone cu por lo menos bo ta avisa presidente di parlamento di antemano.

Pero e forma con Otmar Oduber y Benny Sevinger a cana drenta, ta di condena. Sala di "Parlamento no ta un cas di paloma caminda bo por drenta, piek y sali ki ora cu bo kier", asina sr. Booshi Wever a comenta. Parlamento ta e organo mas halto den nos pais y a bira tempo pa e ministernan encuestion aki tambe cuminsa mustra respet pa Parlamento.

Segun partido RED

Cambio di berdad ta comparti e poder di presidencia di Parlamento

ORANJESTAD - Nos a tende e dianan aki e lider di fraccion di AVP expresa cu su fraccion ta para pa un politica nobo, cu mester laga e politica bieu atras, cu e politica di dinosaurionan ta anticua. Wel pueblo por a mira cu esaki ta puro palabra bunita, pero sin contenido. Fraccion di AVP a bolbe elegi un presidente y vicepresidente di Parlamento for di nan mesun seno. Ke men fraccion di AVP ta sigui practica e politica bieu.
E cambio den politica den Parlamento lo a bin si a elegi un presidente di Parlamento for di fraccion di AVP y un vice-presidente for di fraccion di un partido di oposicion. Esaki ta comparti e poder di e presidencia di Parlamento. Esaki lo ta algo nobo pa Aruba y lo a juda na un ambiente den Parlamento di mas cooperacion cu di conflicto. Es mas, ta un rapport di FESSCA, e ala cientifico di AVP, mes a bin cu e proposicion aki. Ke men fraccion di AVP ta hala un banda un rapport cu a bin di su mesun seno.
Bao di Gabinete Oduber IV fraccion di RED a propone pa eligi un miembro di fraccion di MEP como presidente y un miembro di fraccion di AVP como vice-presidente. E tempo ey fraccion di MEP a bai contra, y fraccion di AVP a bai na favor. Awor cu AVP tin e mayoria e ta actua mescos cu MEP, e mesun politica bieu. Si fraccion di AVP no kier a apunta un miembro di fraccion di MEP e por a propone sr. Bikker di PDR. A perde un oportunidad di oro pa trese un cambio di berdad. AVP un biaha mas ta ofrese 'more of the same'.

Despues di 8 luna tin votacion atrobe pa Presidencia y vice-Presidencia di Parlamento

"Trabou di un Presidente di Parlamento no ta manera bo ta chupa un pruim"

Segun parlamentario Mervin Wyatt-Ras (MEP)



Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD - Despues di tuma nota di e declaracion di Presidente di Parlamento cu ta tuma su retiro, sr. Andy Lee y declaracion di lider di fraccion di AVP, sr. Herde, parlamentario di MEP drs. Mervin Wyatt-Ras casi a kere cu e tabata den un otro sala di Parlamento cu sr. Lee y Herde cu a pone sr. Lee tuma tal decision.

Segun Wyatt-Ras tin tur indicacion cu e decision di sr. Lee no a ser tuma a base di e reunion recientemente tratando presupuesto di salubridad publico y deporte di aña 2010 sino cu ya caba e tabata canando cu e idea aki y awa pasa hariña y el a tuma dicho decision. Con straño cu por zona den e declaracion di sr. Lee el a indica cu ora cu a base di discusionnan rond di presencia di ministernan di su partido cu a busca y ricibi e conseho huridico el a dicidi.

Aki e ta discribi discrepancia cu tin entre e conseho huridico cu ta indica cu e otro ministernan por ta presente y e reglanan di parlamento articulo 7 cu ta papia cu e minister concerni mester defende su cartera y pues cu e otro ministernan no por ta presente. Esaki el a duna tambe como su posicion durante e reunion cu ela resigna su posicion, dunando fraccion di MEP tur razon. For di esaki nos por conclui cu e Presidente di Parlamento a ripara cu e tin cu bay contra su gobierno cu no ta accepta reglanan di Parlamento. En berdad e ora no tin base pa e sigui cu su presidencia si e ni tin apoyo di su coleganan di partido. Anto a ser comproba esaki ora cu su coleganan envez di a preocupa pe ora ela bai cas a pusha un otro colega, sr. Paul Croes pa presidi reunion, contal cu nan por sigui cu reunion pa complace nan ministernan y gobierno.

Sr. Baba Herbe no sa con pa saka su mes di esaki pasobra como lider di fraccion esaki ta un berguenza di marca mayor pa asina admiti cu bo no por tene bo fraccion hunto y mustra e cambio cu e ta predica den tur medio di comunicacion. Sr. Herde a bay prensa y tira culpa riba otro hende yamando politiconan pa dinosauro, esta pa bestia. Con un Parlamentario cu ta yama hende pa bestia por hustifica cu e kier cambio si e mes ta bai over na mesun kibramento di hende pa e por saka su curpa afor?

Sr. Lee ta indica cu e ta haya su mes ta discuti riba puntonan relevante pero ta perde e prioridad for di bista. Anto ta bon cu e ta bisa esaki y pa refresa su memoria ta asina su fraccion den e constellacion tabata haci y e tabata forma parti di esaki y no por a stop nan. Tampoco e por a stop su coleganan Oduber, Sevinger y lider Eman ora cu su lider tabata grita y cuestiona asuntonan di indole administrativo meimei di reunion tocanto un otro tema y hasta grita e presidente pa cierto nomber menos bunita. E dia ey e tambe tabata grita hunto cu nan. Sinembargo ora cu ela bira presidente por a tuma nota den su promer entrevista cu tur medio di comunicacion cu ela indica cu e si lo trese cambio den Parlamento. Awor den apenas 8 luna como Presidente cu tur critica cu e tabatin y cu e si ta mehora funcionamento e ta retira.

Ki conclusion por saka di esaki? Awe tin un dicho "if you cant't stand the heat, get out of the kitchen". Kizas esaki lo a sosode. Mescos cu na tur pais e trabou di un Parlamentario y di Parlamento no ta uno facil en especial esun di un presidente di Parlamento no ta manera bo ta chupa un pruim. E trabou aki ta rekeri habilidad pa delibera cu tur partido, pa tuma decisionnan inpopular hasta en contra di bo propio fraccion, di haci uzo di reglamento di orden y asina tambe actua contra di coleganan y ministernan y hasta publico. Por a nota cu durante e reunionnan cu tabatin, p.e. di Hotelnan y Condominium, Valero, y di e presupuesto di Salubridad Publico cu Presidente a laga ministernan ofende cierto hendenan cu no tabata den Parlamento, ora e tabata taha su coleganan nan no tabata haci caso, hasta ora e no tabata por a reuni mas y kier a schors e reunion su colega di partido y lider di fraccion, sr. Baba Herde a lage cay dor di indica cu si e no por Paul Croes si lo guia e reunion. Aki e mester a para su coleganan di partido. Baba Herde a laga sr. Lee cai un biaha mas ora cu despues cu sr. Lee a bai cas cu intencion di retira sin pensa ariba colegialidad ni sikiera humanidad pa su colega a sigui cu e reunion. Aki sr. lee cu nunca no sa perde reunion mester a inventa un excuus cu e ta "VERHINDERD" mientras tur hende sa cu tabatin problema pisa den partido AVP y cu Andy Lee no tabata un wanted party member. Obviamante ta imposibel den partido AVP pa parlamentarionan por diferencia di opinion y keda cu respet pa otro, loke si ta e caso den partido MEP.

Ta un lastima si cu sr. Lee no a skohe pa sigui traha na trese e cambio priminti den Parlamento ta sali laga e trabou aki pa otro. Kizas AVP por reevalua su ministernan y awor si duna sr. Lee e posicion cu ela lucha pe esta di minister, ainda ta na tempo.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Ta con por convence otro hende pa e cambio, si boso mes no ta kere aden!

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) ta señala cu promer cu e reunion publico pa atende e presupuesto di ministerio di Turismo, Transporte y Labor, Parlamento di Aruba a scohe for di su seno un Presidente y un Vice Presidente nobo, cu a keda den personanan di srs. Paul Croes y Chris Dammers.

Mescos cu na November 2009, ora cu a scohe un Presidente y Vice Presidente pa Parlamento di Aruba den su constelacion nobo, parlamentario Ruiz-Maduro a sugeri pa e Presidente wordo scohi for di e seno di e fraccion cu ta sostene e gobierno y e Vice Presidente wordo scohi for di e seno di e fraccion mas grandi den oposicion. Esaki teniendo na cuenta e sugerencianan di e rapport di FESCA titula: De Staten op weg naar volwassenheid, cu ta data di aña 2003.

Segun FESCA e cambio aki lo yuda Parlamento di Aruba pa funciona na un manera mas madura y esaki ta netamente locual e Pueblo di Aruba ta boga pe.

Lamentablemente e fraccion di AVP ATROBE no por a mustra madurez politico y a dicidi di laga e sugerencianan di nan mesun ala cientifico un banda. Tanto cu e lider di fraccion di AVP a invita e otro fraccionnan den Parlamento pa nan ta participe na e cambio, ora cu e fraccion di AVP a haya e momento pa converti nan palabranan bunita den HECHOS, ora a yega e momento pa nan introduci cambio den Parlamento, nan a sconde y cobardia!

E conclusion cu nos por saca di e modo di proceder aki di fraccion di AVP ta, cu partido AVP no ta kere den nan mesun producto y den nan mesun cambionan proponi. E rapport di FESCA , dia 21 di juni 2010 a perde su balor pa semper!

Awor ta di spera cu na momento cu partido AVP yega den banki di oposicion nan no bin swaai cu e rapport encuestion y pidi pa trece cambio, ja cu bo no por convence otro hende pa e cambio, si bo mes no ta kere aden!

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Oposicion ta punta dede riba otro ignorando nan propio fayonan

ORANJESTAD - Durante e reunion publico di ayera, e prome punto di agenda tawata pa eligi un presidente y vice presidente nobo pa Parlamento. E siguiente personanan respectivamente a wordo eligi, drs. Paul Croes y ing. Chris Dammers. Fraccion di AVP kier a felicita e dos personan aki pa e reto grandi cu nan tin nan dilanti y na e mesun momento kier a gradici drs. Andy Lee pa e gran forma cu e tawata sa di guia y maneha Parlamento. Durante eleccion 2009 pueblo a vota pa e cambio y esey tambe tawata loke sr. Andy Lee tawata kier trece den Parlamento, un cambio di actitud y mentalidad.

Cambio ta un proceso y hopi biaha un proceso hopi largo unda cualkier cambio positivo ta positivo. Lamentabel tawata di wak y scucha con oposicion di MEP tawata punta dede riba ministernan y fraccion di AVP pa cu e resignacion di e presidente anterior. Un actitud infantil y controversial di nan banda, cual ta demonstra falta di madures politico. E ta di lamenta pa ora fraccion di MEP a sinta wak den spiel nan por a wak tur e fayonan di otro politiconan y no di nan mes. Si sigui cu e comportacion infantil aki e cambio lo no bin nunca. Un di e condicionnan pa cambio ta e disponibilidad pa evalua y analisa bo mes pasobra eynan cada un di nos mester cuminsa. Ora algo pasa den bida e ta pa un motibo, un di e motibonan ta pa cada un di nos reflecciona riba nos comportacion y actitud den Parlamento y pa traha un plan di accion pa mehora nos funcionamento den Parlamento. Ta keda na cada fraccion su responsabilidad pa traha na e cambio aki unda respet mutuo y madurez lo prevalece.

BON DIA Aruba

Fiscal y Hues a baha pisa pa mustra cu no ta tolera mas atraco arma

Castigo entre 2 y 11 aña di prison pa grupo cu a haci cantidad di atraco arma y ladronicia

ORANJESTAD – Un total di 12 acusado diabierna ultimo a bay scucha nan sentencia. Door di e cantidad, miembronan di CEA tabata riba alerta caminda tabata listra tur hende cu aparatonan special. E acusadonan a wordo parti den dos grupo. E prome grupo tabata consisti di ocho esta: Peterson, Francisco Ras(18), Ingemir Adamus (18), Jaylton Henriquez (17), Alberts, Claudius Martinez Jimenez (17), Maurits Bontekoe (43) y Renny Larmonie (18).
Despues cu Hues a caba di bisa nan sentencia, e di dos grupo a drenta. E di dos grupo ta consisti di J.Schwengle, Jorge Richardson (24), M.Charles (32) y G.Schwengle (25).

E grupo aki a comete serie di atraconan arma y tambe ladronicia na un cantidad di cas entre Mei, Juni, Juli, Augustus, September 2009. E caso ta hiba e nomber "Pariba di Brug". Mayoria di e atraconan arma tabata dirigi riba restaurantnan Chines estableci na San Nicolas y vecindario.

E lugarnan cu a bira victima di atraco arma ta Rising Dragon Bar and Restaurant, Dream House Restaurant, Boa Restaurant, Wendy's Cura Cabay, Ling Nam Bar Restaurant, Bougalou Bar Restaurant, Lucitana Bar Restaurant, Zaou Ghuan Ha Restaurant, Mc Donalds. Varios di e grupo a wordo acusa di posecion di arma of complice. E lugarnan cu a bira victima di ladronicianan ta: Napa Autoparts, JR Auto Center, San Nicolas Game Center, Kong Fui Supermarket, Price Smart, casnan na Cura Cabay, Savaneta y Brazil.

CAUSA HOPI PANICO Y INSEGURIDAD

Hues a bisa e acusadonan cu e no ta bay lesa tur su argumentonan pa cu e castigo. Hues a percura cu e Hues cu ta encarga cu suministra informacion na prensa, a traha un resumen di esaki. Redactor di casonan di Corte a haya esaki caminda Hues ta mustra cu el a tene debido cuenta cu e hecho cu ta trata di un gran cantidad di atraconan arma cu a causa hopi panico y inseguridad den e comunidad chikito Arubano. Hues a pone enfasis riba e efecto mas pisa cu e atraconan arma tabatin especialmente pa e Chinesnan cu tin nan restaurant. Ariba un periodo relativamente cortico tur e atraconan arma tabata tuma lugar y ta obvio cu e doñonan di e restaurantnan tabata puntra nan mes ta ki ora nan lo bira victima.
Banda di esaki, Hues a tene na cuenta cu e atraconan arma aki ta daña imagen di Aruba como un pais relativamento sigur den e region. E atraconan arma por mina e economia y progreso di Aruba.

CASTIGO

Manera ya menciona, ta un grupo di 12 acusado a haya castigo y ta asina cu Hues apenas a desvia di e exigencianan fuerte cu Fiscal a haci. Tres di e acusadonan, kendenan ta wordo considera esnan principal, ademas a wordo condena pa nan participacion na un organisacion criminal cu tabatin como meta, haci e atraconan arma y cantidad di ladronicia di cas. Pa e acusadonan aki, Hues a baha mas pisa ainda.
E castigonan ta varia entre 2 y 11 aña di prison y e variedad ta lo siguiente:
** Peterson a wordo condena na 4 aña di prison;
** Ras a wordo condena na 7 aña y 6 luna di prison;
** Adamus a wordo condena na 6 aña y 6 luna di prison;
** Henriquez a wordo condena na 2 aña y 2 luna di prison;
** Alberts a wordo condena na 2 aña di prison. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psycologo cu ta mustra cu Alberts ta leve no responsabel pa su actonan.
** Martinez Jimenez a wordo condena na 7 aña di prison;
** Bontekoe a wordo condena na 8 aña di prison. Hues a tene na cuenta cu e carchi di castigo largo di Bontekoe, kende ta wordo considera como un residivista.
** Larmonie a wordo condena na 5 aña di prison;
** J.Schwengle a wordo condena na 4 aña di prison;
** Richardson a wordo condena na 7 aña di prison;
** Charles a wordo condena na 8 aña di prison;
** G.Schwengle a wordo condena na 11 aña di prison.
E mayoranan di e acusadonan cu tabata presente den Corte no tabata contento cu e castigo. Mama di Alberts a reclama cu no ta husto pasobra su yiu ta autista. E abogadonan mes a haya un baño di awa frieu cu e sentencianan aki.
Cu e sentencianan aki, tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia di Aruba, kier manda un señal bon cla cu no ta tolera atraconan arma mas. E hecho cu recientemente tabatin un serie di atraconan cu a tuma lugar, e sospechosonan ya por cuminsa prepara pa kico lo bay spera nan.
Ta asina cu cada un di e acusadonan tin e derecho di bay apela e sentencia. E pregunta cardinal ta si nan ta bay apela e castigo pasobra ultimamente por a nota cu Corte Superior tambe ta baha pisa riba atraconan. Hopi ta considera apela un sentencia un gamble. Den e caso aki, e acusadonan y nan abogado lo mester pensa bon si nan lo tin un chens of no. Tempo lo bay mustra si e caso aki lo bin dilanti den Corte Superior of no.

IPA ta gana premio pa excelencia den investigacion den Caribe

Aruba ta haya reconocemento internacional na conferencia ACURIL

ORANJESTAD - Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) a participa den e siman di 6 pa 12 di juni na e conferencia anual di ACURIL cu a tuma luga na Republica Dominicana. Un delegacion di 12 participante di Aruba di diferente biblioteca y institucion di investigacion local a biaha pa Republica Dominicana pa comparti conocemento y saca cara di Aruba na e conferencia prestigioso aki den Caribe. Instituto Pedagogico Arubano a manda su profesional di informacion, sra. Ingrid Gietel di Biblioteca di IPA.

Tambe a participa dos specialista riba tereno di idioma y investigacion di IPA, cualnan ta drs. Mirto Laclé (linguista y literato) y drs. Merlynne Williams (Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa). Drs. Mirto Laclé a presenta su estudio haci riba diferente tereno di Papiamento den e charla titula "El Papiamento, la lengua criolla de Aruba, Bonaire y Curazao; investigaciones basadas en evidencias".

E hoben linguista y investigado, drs. Merlynne Williams, a presenta un obra academico skirbi den cooperacion cu dos colega di e Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) di IPA, esta drs. Régine Croes y drs. Gregory Richardson. E articulo "Towards an evidence based Caribbean community of knowledge: how the Aruban multilingual model may provide a solution" ta trata multilingualismo den comunidad y enseñansa y e importancia di documentacion y publicacion di conocemento tocante region Caribense den diferente idioma.

E topico a hala hopi atencion na e conferencia di ACURIL durante e presentacion plenario di drs. Williams y como muestra di e calidad di e trabou aki el a gana e "ACURILEAN STAR 2010" pa excelencia den investigacion.

Cu e premio aki IPA ta demostra cu na Aruba nos tin talento riba tereno di investigacion y cu CIDE ta haciendo un bon trabou aportando na investigacion local y regional riba tereno di enseñansa, idioma y comunidad.

Un danki ta bay na FDA pa por a haci e participacion na e conferencia aki posibel, como tambe na Biblioteca Nacional di Aruba cu a acerca IPA pa por participa y por ultimo na e comunidad completo di IPA pa su confiansa y sosten pa cu e team di CIDE.

Team gerencial di Do It Best General Store Savaneta, anuncia:

Do It Best General Store ta habri pa publico ariba diasabra awor na Savaneta

SAVANETA - Kenneth y Frans Ponson awe a anuncia e team gerencial cu lo tin e maneho diario di Do It Best General Store Savaneta den nan man. Do It Best General Store ta habri pa publico ariba diasabra, 26 di juni.

E Team di Savaneta lo ta encabeza pa Hal Williams, un veterano den industria di servicio y cu un experiencia amplio den tur aspecto di Operacion. Hall lo disfruta di e asistencia di un team di 2 persona dinamico, cu hunto cu'ne lo dirigi e Do It Best General Store nobo.
Un di e personanan aki ta Frida Heyliger, Gerente di Tienda Assistente cu tin 10 aña trahando cu General Store y e otro ta Swinda Ruiz-Tromp, den posicion di Hefe di Administracion Asistente, cu tin 7 aña trahando cu General Store.

Frida a cuminsa cu General Store na nan tienda di Dakota ora cu e a caba di habri y durante e 10 añanan cu e ta cu General Store a traha duru pa subi den e pocision aki door di traha tur posicion na Dakota (caminda ela expande su conocemento den ramo electrico), na Camacuri y mas recien na Savaneta.

Promer cu Frida a join e Famia di General Store ela traha na ServiStar, unda ela crece di un posicion den benta te cu Gerente den tienda.

Den e posicion ultimo ela haña oportunidad pa biaha na varios occasion cu e doño di ServiStar pa hasi compra di stock na Merca. Cu hopi aña di experiencia trahando den compania di hard-ware a dune e experticio cu e mester pa hasi e trabou nobo aki hopi bon.

Frrida su entusiasmo pa loke e ta haci y su gana di siña cos nobo tur dia, ta algun di e rasonan cu a hiba na e promocion aki. Banda di tin gana y ta entusiasma, Frida su conocemento di e operacion di un tienda manera Do It Best General Store y e relacion excellente cu e ta hiba cu nos clientenan ta extende na tur area di e operacion aki.

Swinda tin 7 aña trahando pa General Store. Ela cuminsa traha cu e famia di General Store na 2003 como empleado part-time. E tempo ey su responsabilidad tabata di Cashier.
Despues di algun tempo a mira su talentonan den Accoounting y a promove pa ta parti di e Team di Contabilidad.

Promer cu Swinda a bin traha na General Store, e tabata emplea na Aruba's Festa den benta y despues na un di e Tiendanan di Buki mas grandi na Aruba, como cahera.

Swinda lo pone su experticio den Contabilidad na disposicion di gerencia na Savaneta y lo ta un bon addicion na Do It Best General Store Savaneta. E Team na Savaneta lo beneficia grandemente di su experticio, conocemento y agilidad den contabilidad. Esaki tambe tabata e motibo pa su promocion.

Cu e expansion di e tienda chikito existente pa e tienda mas grandi y mihor surti Do It Best General Store, e doñonan a hasi e distancia pa- y e accesibildad na tur loke bo mester pa cas y pa trabow hopi mas cortico. Tur cos ta na alcance di esnan cu ta biba na San Nicolaas, Brazil y mas cerca ainda pa esnan cu ta biba na Savaneta.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Cada mucha tin derecho riba enseñansa

Y esaki ta e pensamento di Gabinete Mike Eman I

ORANJESTAD - Den e decreto di derechonan di mucha tin skirbi cu cada mucha tin derecho riba enseñansa, y esaki tambe ta e pensamento di Gabinete Mike Eman I y fraccion di AVP, segun Parlamentario sra. Lorna C. Varlack.
Un di e preguntanan cu a bin dilanti atrobe durante di e tratamento di presupuesto di Salubridad y Deporte ta kico lo ta e maneho di minister pa cu seguro di e muchanan cu no tin AZV y cu awor lo wordo admiti na scol. Mester splica cu AZV ta cubri e parti di malesa; y un seguro pa scol ta cubri incidentenan cu por pasa na scol p.e. ora un mucha cay y cap su cabes. Corectamente minister a contesta cu e mayornan lo ta responsabel pa busca un seguro pa nan yiu prome cu e wordo admiti na scol. Esaki ta un maneho cu tawata t'ey pa hopi aña caba y asta ora sra. Marisol Lopez-Tromp tawata minister di Enseñansa. Ta incomprendibel cu e no tawata na altura di e maneho di admision di mucha sin permiso na scol siendo cu esaki ta toca enseñansa y na varios ocasion ta sigui hasi e pregunta aki. Esaki ta un di e hopi ehempelnan con nos enseñansa a wordo maneha den pasado.

Den cuadro di conmemoracion di 5 aña di existencia como fundacion

Ayera APFA tabatin lansamento oficial di su web-site: www.apfaruba.org

ORANJESTAD - Fundacion Fondo General di Pensioen Aruba, conoci pa su abreviacion "APFA" e aña aki ta conmemora e hecho cu 5 aña pasa, pa medio di un acta notarial, el a mira lus di dia como fundacion independiente. Fundacion APFA como manehador y administrador di areglonan di pensioen pa miles di trahador y pensionado di gobierno y e of empresanan di gobierno, ta maneha tambe mas cu mil mion florin na activo di e trahador y pensionadonan menciona. E fundacion ta conmemora e hecho aki cu varios actividad, manera entre otro lansamento oficial di su website www.apfaruba.org y tambe cu un interesante simposio cu e titulo "Un sistema di pensioen sostenibel, consecuencia di interes actuarial (rekenrente) y envehecimento". APFA a keda funda oficialmente dia 29 di april 2005. Prome cu esey e tabata un entidad huridico a base di ley publico cu tabata cai bou di Ministerio di Finansas.

WEBSITE

E conmemoracion a start ayera cu e lansamento oficial di e website di APFA. Ta trata aki di un sitio riba internet cu ta ofrece tanto e asociado activo como e pensionado di APFA, pero tambe publico en general tur clase di informacion tocante e areglonan di pensioen cu e fundacion ta maneha. E fundacion ta maneha e areglo fondo conoci como PVL y e areglo fondo conoci como NPR. Banda di e informacion aki e website ta brinda informacion tambe riba hipoteca cu e fundacion ta otorga na su asociadonan. E website ta uno bastante extenso y ta ofrece informacion di un manera facil pa comprонde. Adres di e website riba internet ta: www.apfaruba.org.

SIMPOSIO

Otro actividad importante den cuadro di conmemoracion di e prome lustro di APFA ta un simposio cu lo tuma lugar dia 23 di juni proximo den Westin Hotel specialmente pa invitadonan. E simposio ta carga e titulo: "Un sistema di pensioen sostenibel, consecuencia di interes actuarial (rekenrente) y envehecimento". Diferente orador, cada un di nan experto riba nan tereno, lo tene un disertacion durante di e simposio. Director general di Fundacion APFA, señora drs. Migdid Croes de Jongh lo habri e simposio cu un discurso di orden, sigui pa disertacion di señor Rafael Pichardo MPHIL; director ehecutivo di VidaNova Pension Management, señora drs. Charlene Alberto; director adhunto di Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA), señora Penélope Tromp-Gomez MBA; gerente di supervision departamental di Banco Central di Aruba y señor Laurens Keesen, Actuaris AG; Director di Keesen Actuarissen.



Centro di Pesca Hadicurari ta invita tur piscado pa e tremendo reunion di capitan festivo





ORANJESTAD - Expectativa ta grandi y piscadonan di tur distrito ta ancioso pa participa na e torneo di pesca di mas grandi di Aruba diadomingo proximo na Hadicurari na ocasion di dia di piscado. Cu mas di 3000 florin na premio efectivo, den dos categoria y cu 4 premio pa mayor ehemplar y mucho mas, e di 16 torneo di Dia di Piscado di Hadicurari ta priminti di bira un maximo atraccion pa tur piscado y nan famia. E torneo tin categoria "tradicional crioyo" pa esnan cu ta pisca na man y den boto di tamaño mas chikito y un categoria "Open All Tackle" cual ta habri pa tur tipo y tamaño di boto y metodo (e.o. winch). Ademas manera a bira ta e custumber di Hadicurari pa promove seguridad riba lama, tur boto cu inscribi lo haya e flanelnan oranje y tambe ekipo di seguridad. Asina ta pues, e ta mustra un biaha mas di bira un torneo di piscado y pa piscado na beneficio di piscado.

CAPTAINS MEETING

Diabierna awor tin e candeloso reunion di capitan, unda e diferente distritonan ta topa otro, midi forsa y intercambia di preparativonan den un ambiente festivo. Tur miembro di Hadicurari, Union di Piscado y doño di boto y piscado en general ta ser invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alabes repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di goso di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. Pesey percura pa diabierna 25 proximo pa 8'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari.

FESTIVAL DI CUMINDA DI LAMA

Riba diadomingo 27 di juni benidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca lo tin un festival di cuminda crioyo y di lama, unda mas di 3 tent a la piscado ta ofrece publico un berdadero fiesta canto di lama for di 11'or di mainta caba. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu animacion di un DJ crioyo lo percura pa henter famia sinta gosa bou di tent. Despues di 3'or Banda SED ta subi escenario y ta habri e pista di baile pa grandi y hoben rek un pieza bailabel te cu 8'or di anochi. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Un y tur ta invita y entrada ta gratis.

TURISMO
BON DIA Aruba





LOCAL

Aruba Marriott ta promove un director nobo di Sales & Marketing: Antoinette van den Berg

Pagina 2

LOCAL

Parti I

Lugarnan famoso unda serienan di television a wordo filma

Un idea pa programa bo vacacion cune...

Pagina 4-5

LOCAL

Otro ex menudo ta sali admiti di ta homosexual

Pagina 21

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

Sera conoci cu candidata No. 2 Laura Ruiz di Tauro Stetic Center





Pagina 11



Monica Liliana Albisu di Argentina honra na Costa Linda Beach Resort

Pagina 12-13

BON DIA Aruba

Aruba Marriott ta promove un director nobo di Sales & Marketing: Antoinette van den Berg

PALM BEACH – Antoinette van den Berg a keda nombra como Director di Sales & Marketing di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.

Un miembro di e ekipo di Aruba Marriott desde 2005, van den Berg ta trece experiencia di luho, familiarizacion profundo cu Marriott y un entusiasmo grandi pa su posicion nobo.

Como Director di Sales & Marketing di Aruba Marriott y un miembro di e ekipo ehecutivo di e resort, van den Berg lo supervisa y implementa tur iniciativa di E-Commerce, mercadeo y relacionnan publico, como tambe benta di grupo. Van den Berg ta dedica na mantene e reputacion di e resort di standard halto di servicio.

"Mi ta cla y ansioso pa drenta e capitulo nobo aki di mi carera," van den Berg a bisa. "Aruba Marriott ta un resort Caribense extraordinario y altamente respeta.

Mi ta honra di ocupa e posicion aki y dedica na yuda produci e mihor experiencia di vakantie posible pa nos huespetnan."

Van den Berg recientemente tabata Director di Sales pa Aruba Marriot, despues di a drenta e ekipo na 2005 como Senior Sales Manager. Prome cu esey, van den Berg a ocupa varios posicion den Aruba su industria turistico incluyendo Assistant Restaurant Manager pa The Mill Resort, Latin America Groups and Transient Sales Manager pa Aruba Sonesta Resort y Senior Manager of International Sales pa De Palm Tours na Aruba. Van den Berg a cuminza su carera den industria hotelero como Sales Manager pa Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

"E experiencia infinito di van den Berg y su experticio trahando cu propiedadnan di nivel halto y orienta na servicio ta hacie e complemento perfecto pa e ekipo di Aruba Marriott Resort, segun Kevin Schwab, Vice President and Managing Director pa Aruba Marriott.





Happy Birthday

Awe nos ta canta Happy Birthday pa nos Director di Rochaz Productions, camaraman, editor, producer y hopi importante Papi stima di Caithlyne Monique Gabriela Kock y Amor y Beertje di Chastity Kock-Hodge. Tambe e ta risibi hopi sunchi di Padu y Dudu, Rumannan stima Mary, Malien y Lucas. Su Subrinanan Lianne y Lisandra , sin lubida su sobrino stima Jean-Pierre. Tambe su suegra Carla Hodge. Tur e Crew di The Chaz Modeling & Talent School y e presentadoranan di The Chaz Club, TCC. Nos lo pasa busca Bolo pa come awe y CANTA GOAALLLLL BRAZILLLLL !!! Pika Argentina ni Portugall !!! Un brasa grandi di bo pet MIKA !!!!! Masha Pabien Robert, Dios dram su bendicion riba bo, We Luv Ya !!! Muaaaaaa Guesss whooooo !!



Ayera 21 di Juni, e baby di cas hasi su sweet 19! Jennisa ta hanja hopi felicitacion di parti su momma Jenny y daddylicious Michael. Henter famia Boekhoudt, Rozenberg y Eckmeyer. Kusjes special di Sisi y Oompa. Hopi bendicion, sabiduria y cu tur bo deseonan wordo cumpli. Let's Party!

Grupo di familiarizacion disfruta di e hospitalidad Arubiano

Agentenan di biahe ta conoce nos isla







PALM BEACH – Un grupo di agente di biahe for di suresta di Merca a disfruta di Radisson su hospitalidad. E grupo a hospeda durante fin di siman na e famoso hotel riba Palm Beach invita pa e industria turistico di Aruba. Nan a yega abordo di un buelo di Suriname Airways for di Miami, e grupo a keda transporta pa e hotel pa un experiencia Arubiano inolvidable.

E iniciativa tambe ta apoya pa Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel & Tourism Association, cu bista pa futuro, deseando pa introduci agentenan di biahe di cantidad halto na tur e tesoronan cu Aruba tin pa ofrece.

E grupo a keda ricibi na e resort pa Lily Polsbroek, Senior Sales Manager, kende tambe a ofrece un desayuno na Laguna restaurant sigui pa un recorido agradable dor di e resort. Riba e potret por mira momentonan durante e prome mainta na e resort, e invitadonan di honor y nan anfitrion.

Tur cos ta cla pa seminario "Positive Mind, Healthy Heart" di Quota International of Aruba

ORANJESTAD - Joe Piscatella ta un orador profesional internacional y un autor reconocí di diferente buki, den cual e ta elabora riba e importancia di biba un bida saludable, sin mucho tension of "stress".

Den e seminario dinamico aki, Joe Piscatella, lo trata e impacto di stress cronico riba nos salud, nos productividad y nos calidad di bida. E lo yuda nos comprende cu e secreto di un bida balancea no ta pa evita stress, sino pa maneha stress. No con pa reacciona riba stress, pero con pa responde ora bo tin stress. Y e papel importante cu un mente positivo ta hunga den esaki.

Aparte di trata e diferente motibonan cu ta ocasiona stress, Joe Piscatella lo duna diferente tools con pa maneha stress efectivamente cada dia. Joe Piscatella ta autor di diferente buki, entre otro "Positive Mind, Healthy Heart" , "Take a load off your Heart" , "FAT PROOF YOUR CHILD".

E bukinan lo ta na benta durante e seminario y si bo kier e por firma e bukinan pabo. E seminario ta tuma lugar diasabra, 19 juni 2010, na Hyatt Resort, di 1.30 - 5.30 p.m. Portanan ta habri 12.45 p.m. Ainda tin algun ticket disponible na porta.



BON DIA Aruba

Parti I

Lugarnan famoso unda serienan di television a wordo filma

Un idea pa programa bo vacacion cune…

Bo ta pensa tambe cu un cantidad di pelicula of serie ta wordo filma den studio, algun iconico a yega di wordo uza pa asina filma cierto di e lugarnan publico, y lo mas miho di esaki ta cu nan ta na lugarnan na unda cu bo por bishita durante di bo vacacion. Aki ta sigui algun localidad cu ta conoci pa serienan di television.

**Seinfeld: New York City*

Seinfeld a tuma un lugar masha special den un bario na unda cu nan tabata come of djis topa otro na dje. Cu e nomber Monk's Café den e show ta un lugar cu ta existi di berdad cu ta hiba nomber di Tom's Restaurant y ta situa na Manhattan. E interior ta un poco diferente di loke cu e tabata den e show pero e exterior ta igual.





**Grey's Anatomy: Seattle*

E personanan di e serie Grey' Anatomy ta basa na Seattle y ta conoci pa cruza via ferry riba Puget Sound y asina e residentenan real di Seattle tambe ta haci esaki. Pa bo topa cu e fery nan bo tin bishita Colman Dock na e waf na Seattle.



**The Office: Scranton Pennsylvania*

E toren di brick na comienzo di e serie di The Office no ta realmente e oficina principal di Dunder Mifflin compania di papel, pero e ta un compania di papel yama Pennsylvania Paper & Supply Co. y ta situa ey den. E toren aki ta situa den e centro di Scranton y lo e bisa bo bon bin manera u bo drenta e ciudad.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4



**Jersey Shore: Seaside Heights New Jersey*

E reality show di MTV cu a cuminsa na 2009 ta filma den e centro turistico di Jersey su area banda di lama mes esta e ciudad Seaside Heights. E ta haci cu masha hopi turista cu ta bishita e luga aki ta sa un cantidad di potret na e lugarnan cu nan ta reconoce den nan serie preferi.

**ER: Chicago*

Apesar cu mayoria parti di e serie a wordo filma den un studio, esaki a wordo crea haciendo uso di loke cu e area aki ta den bida real. Loke cu si tabata filma pafo tabata e partinan na unda cu nan ta tuma trein. Esaki ta filma riba e plataformanan mes pa asina e por duna bo e sensacion di Chicago.





**Lost: Oahu Hawaii*

Na e isla Oahu di Hawaii tin un cantidad di lugar na unda cu partinan di e ere Lost a wordo filma durante di e seis añanan cu e serie aki tabata den aire. Tur rond di e isla aki a wordo filma. E isla aki a sirbi pa varios otro pelicula manera Magnum P.I. y Hawaii Five-O.

Awenochi…

Disfruta di e dushi Bon Bini Festival den Museo Historico/Fort Zoutman





ORANJESTAD - Manera tur diamars, portanan di Museo Historico Willem III Toren ta habri pa asina ricibi den su mayoria turista, pero tambe local pa asina disfruta di lo mihor di nos cultura su smak, color y zonidonan.

E programa di awenochi lo ta como lo siguiente:

6:45 – 7:00 Traditional Steelband bao direccion di Tomas Ras

7:00 – 7:10 Cah'i Orgel "Ban Baile" bao direccion di Sr. Padu Maduro cu un wals, un danza y un tumba.

7:10 – 7:25 Grupo The Super Dancers bao direccion di Sra. Magalie Croes cu un tumba 'Dalia'

Kids & Youth In Action bao direccion di Sra. Deborah Boekhoudt cu un wals '18 di Maart'

The Super Dancers cu un tumba 'Adios Adios'

Kids & Youth In Action cu un danza 'Mi Cakiña'

7:30 – 8:00 Tipico Los Amigos bao direccion di Sr. Edwin Hernandez cu un wals, tumba y un tambu.

8:00 –8:15 The Super Dancers cu baile di 'Dera Gai'

Kids & Youth in Action cu un soca 'Oh What A Night'

The Super Dancers cu un seu 'Ora Dushi'

Kids & Youth In Action cu un tumba 'Solo lo briya'

8:15– 8:45 Cantante Jose David cu tres cancion

8:45 – 8:50 Kids & Youth in Action cu un Carnaval mix

The Super Dancers cu un Carnaval mix

8:50 – 9:00 Traditional Steelband



Departamento di Labor y Investigacion ta informa tur dunador di trabou cu tin un formulario nobo pa "advies toetreding arbeidsmarkt".

E formulario ta obtenibel ya caba na Departamento di Labor y Investigacion na balie piso 2.

Por fabor tene cuenta cu e formulario nobo lo drenta na vigor entrante **1 di juli 2010**. Despues di e fecha menciona lo **no** acepta e formulario anterior mas.

Studiantenan di International School of Aruba yudando turtuga di laman



Corremento riba e beach ta prohibi pa Ley na Aruba. E studiantenan ta spera cu tur hende ta corda cu nos ta comparti e beachnan cu e turtuga di lama, animalnan cu a existi pa mas cu shen miyon aña pero awendia nan ta den peliger di extincion y nan tin mester di nos cuido y proteccion.

E studiantenan di e class di biologia ta gradici e boluntarionan di Turtugaruba pa nan ayudo y proteccion.

ORANJESTAD - Studiantenan di e class di biologia di ISA a haya un presentacion over di e turtuganan marina cu ta bishita nos isla pa traha neishi. Impresiona pa e peligernan cu ta amenaza e existencia di e turtuganan, nan a decidi di hasi alga pa yuda.

Un di e peligernan ta corremento riba beach: auto ta pak e santo y ta haci dificil pa e chikitonan ta sali for di bou e santo. Tambe e por daña e webonan. Cu nan profesora nan a diseña y pinta borchinan pa avisa tur chofernan pa no corre riba e beach, ni cu auto, ni cu quadracer. Nan a pone diez borchi na Santana di Cacho (Seroe Colorada) y na Boca Grandi.



Resultado di examen ta wordo anuncia cu masha hopi emocion













WASHINGTON – Cu algun di nan hopi contento otronan cu e oportunidad pa logra e aña aki ainda y otro nan cu tin cu purba un biaha mas otro aña, e entrega di resultado na Maria College MAVO a tuma luga. Un cantidad basta grandi di studiante a logra pasa nan examennan final di forma exitoso y por sigui den nan carera escolar. Esnan cu e miho resultadonan a haya un regalo chikito di e school pa nan esfuerzo y trabou duro.
Un pabien sigur pa esnan cu a logra pasa y tambe na esnan cu tin e oportunidad pa purba un biaha mas.









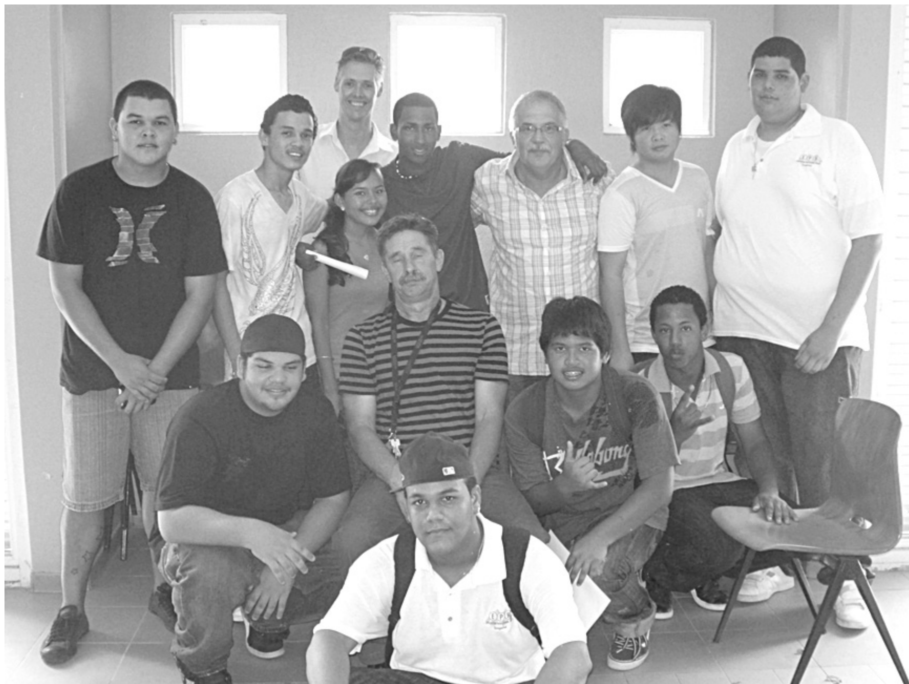
BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

EPB ta optimista pa su fase di herexamen

Scol kier sera aña escolar 2009/2010 cu 75% di graduado













ORANJESTAD – Diahuebs ultimo administracion di Educacion Profesional Basico Oranjestad a publica e lista di resultado di loke tabata Examen di aña escolar 2009/2010. E escena di tur aña a ripiti cu studiantenan hoben expresando nan alegria y satisfaccion of tristeza y decepcion dependiendo nan casa particular.

En general e scol situa na Hato, tin como porcentahe cifranan positivo, pero asina mes ta spera di por aumenta despues di e proceso di Herexamen. Actualmente tin registra un 68% di graduado banda di 17% di candidatonan cu tin opcion di haci Herexamen y lagando asina un15% cu a faya y como tal no tin posibilidad di gradua e aña aki. Esaki ta di un grupo di 268 candidato cu a participa den examen.

Riba e combinacion di potret por mira momentonan di diahuebs mainta como tambe di miembronan di e facultad celebrando e logro hunto cu e studiantenan. Bon Dia Aruba a compronde for di docente di EPB cu nan ta casi sigur cu despues di Herexamen lo clausura cu un 75% di graduado.



Royal Bank of Canada ta raporta ganashi den di dos cuartal di 2010

TORONTO – Recientemente Royal Bank of Canada (RY na TSX y NYSE) a reporta un entrada neto di Can$ 1,329 miyon pa e cuartal di aña cu a caba riba 30 April 2010. Aña pasa nos a reporta un perdida neto di Can$ 50 miyon, cu pa un gran parti ta refleha un "goodwill impairment charge" di Can$1 biyon. Lagando e "goodwill impairment charge" for di consideracion, nos entrada neto a subi cu Can$379 miyon loke ta 40 % compara cu aña pasa. Esaki ta danki na e bon resultado den mayoria di nos entidadnan, continuacion di estabilizacion di e calidad di credito, un maneho di gasto efectivo y un mehoranza general den condicionnan di mercado y economia[1]. E echo cu balor di e dolar di Canada a aumenta tabatin un impacto significante riba nos resultadonan financiero, compara cu aña pasa, loke a reduci entradanan cu Can$534 miyon, entrada neto cu Can$82 miyon y "Earnings Per Share" (EPS) cu Can$.06. Esaki ta particularmente notable den nos segmentonan di Capital Markets y Wealth Management.

"Nos resultadonan ta refleha bon trabou den tur nos entidadnan y ta demostra e forsa riba termino largo di e organisacion aki," Gordon M. Nixon, President and CEO di RBC a bisa. "Nos enfoke incesante riba con nos por duna nos clientenan rond mundo conseho financiero solido, ta hasi posibel cu por reforza nos franchise pa un crecimento riba termino largo" Nixon a bisa.

Di dos cuartal di 2010 compara cu e di dos cuartal di 2009

- Entrada neto di Can$1,329 miyon (a subi for di un perdida neto di 50 miyon)
- Ganashi pa cada accion despues di dilusion (EPS) di Can$.88 (a subi for di un perdida neto pa cada accion di Can$0.7).
- Ganashi riba opcionnan di accionnan (ROE = Return on Common Equity) di 15.8% (a subi for di (1.4)%)
- 'Tier 1 capital ratio di 13.4%

Di dos cuartal di 2010 compara cu e di dos cuartal di 2009, sin conta e "goodwill impairment charge" (1)

- Entrada neto a subi cu Can$379 miyon (compara cu un entrada neto di Can$950 miyon)
- Ganashi pa cada accion despues di dilusion a subi cu Can$.25, (un subida for di un EPS di Can$.63)
- ROE a subi cu 390 punto basico (un subida for di un ROE di 11.9%)

Elementonan cu a influencia e resultadonan di e di dos cuartal di 2010

- Cambio di valuta stranhero relaciona cu cierto "available-for-sale (AFS) securities" den Wealth Management a reduci nos entrada neto cu Can$61 miyon y EPS cu Can$.04
- Provision General den Corporate Support a reduci e entrada neto cu Can$18 miyon y EPS cu Can$.01.

E entrada neto di Canadian Banking tabata Can$736 miyon, loke ta un subida di Can$155 miyon of 27% compara cu aña pasa. Esaki na prome luga ta un refleho di un crecimento fuerte di volumen den mayoria di nos companianan y un bahada di "Provision for credit losses" (PCL).

"Un crecimento fuerte di nos entradanan di 9% compara cu aña pasa, combina cu nos enfoke riba maneho di gasto a trece un subida solido den nos operacionnan di 4% den e cuartal actual, mientras nos ta sigui hasi inversionnan den crecimento di negoshi. Maske tasanan abou di interes ta sigui pone presion riba nos margennan, toch nos "market share" significante y nos volumen cu a sigui crece, ta duna nos un bon posicion, mientras nos ta move pa un ambiente di subida di tasa di interes," Nixon a bisa.

E entrada neto di Wealth Management tabata Can$90 miyon, un bahada di Can$36 miyon of 29% compara cu aña pasa, principalmente como resultado di un impacto desfavorable riba nos administracion financiero di Can$68 miyon (Can$61 miyon despues di impuesto), relaciona cu cambio di cierto valutanan stranhero riba "available-for-sale (AFS) securities". Si nos laga e impacto riba nos administracion financiero for di consideracion, e entrada neto tabata Can$151 miyon, un subida di Can$25 miyon of 20% compara cu aña pasa (1). Un entrada mas halto basa riba contribucionnan y un volumen mas halto di transaccion, cu parcialmente a haya un empuhe a consecuencia di "spread compression" y e impacto di un dolar Canades mas fuerte compara cu esun di Estados Unidos, loke a baha ganashinan cu Can$12 miyon.

"Nos negoshinan di "Wealth and Global Asset Management" na Canada a genera un crecimento fuerte di ganashi aña pasa, pusha pa un average mas halto di posesionnan basa riba contribucionnan di clientenan y riba volumen. E progreso solido di nos companianan na Estados Unidos y internacional, a stanca un poco debi na e impacto di cambionan di valuta stranhero y e "spread compression" di e interes abou den e mercado. Nos ta lantando nos capacidadnan global, den tur nos companianan, pa por duna miho servicio na nos clientenan y pa probecha financieramente di e tendencianan atractivo riba termino largo den e industria," Nixon a bisa.

Entrada neto di Insurance tabata Can$107 miyon, loke ta Can$6 miyon of 5% menos cu un aña pasa, principalmente causa pa experencianan desfavorable cu clientenan cu poliza di bida y gastonan di daño y perhuicio cu a subi.

"Nos ta profundisando nos relacion cu nos clientenan y nos ta hasi e negoshi crece cu nos ofertanan di un variedad amplio di producto y servicio, pa cumpli cu necesidadnan di nos clientenan," Nixon a bisa.

E perdida neto di nos International Banking di Can$27 miyon den e cuartal aki tabata mas abou cu e perdida neto di Can$1,126 miyon di aña pasa, pasobra e aña ey a inclui e "goodwill impairment charge" di Can$1 biyon. E mehoranza for despues di aña pasa tabata refleha tambe un PCL mas abou y nos enfoke continuo riba maneho di gasto.

"Nos ta sigui hasi progreso cu nos restructuracion di nos "retail franchise" na Estados Unidos, y nos a cuminsa mira e prome señalnan di recuperacion economico, y consecuentemente un estabilizacion di e calidad di credito", Nixon a bisa.

Entrada neto di Capital Markets tabata Can$502 miyon, un subida di Can$82 miyon of 20% di un aña pasa, como den e aña pasa tabatin inclui perdidanan relaciona cu e condicionnan di mercado. Un PCL mas abou y resultadonan cu a mehora den nos companianan di inversionnan bancario aña pasa, tabata parcialmente inicia pa menos entradanan di benta den e periodo actual. E impacto negativo di e dolar Canades cu a bira mas fuerte, a baha nos entrada cu Can$76 miyon.

"Nos modelo diversifica di hasi negoshi y e amplitud geografico di nos operacionnan, a hasi posibel pa Capital Markets por a produci otro cuartal solido. Nos ta mantene nos enfoke riba e relacion cu nos clientenan y reforza nos negoshinan principal, mientras nos ta optimaliza e uso di nos balance sheet," Nixon a bisa.

E perdida neto di Can$79 miyon di Corporate Support tabata inclui pa un gran parti a hustenan di impuesto y un PCL general di Can$27 miyon (Can$18 miyon despues di impuesto).

Impacto di cambio di Valuta Stranhero

Cambionan di valuta stranhero pa dolar Canades tabatin un impacto significante riba nos finanza consolida compara cu aña pasa, ora e dolar Canades a bira mas fuerte compara cu otro monedanan. E cambionan a reduci nos entrada cu Can$ 534 miyon y nos entrada neto cu Can$82 miyon. Pa mas informacion, sea asina bon di consulta e paginanan den nos Report to Shareholders, di e di dos cuartal di 2009, cu ta trata e Financial Performance (pagina 5-7), Business segment results (pagina 8-14) y Financial Condition (pagina 16-17).

E di dos cuartal di 2010 compara cu e prome cuartal di 2010

Den e di dos cuartal, entrada y ganashi a conoce e impacto di e bahada di e cantidad di dia compara cu esun di e prome cuartal, particularmente den nos "retail businesses".

Entrada neto a baha cu Can$168 miyon, for di Can$1,497 miyon di e ultimo cuartal . Den Canadian Banking, factornan relaciona cu e temporada, incluso menos dianan a reduci e crecimento di ganashi. Nos margen di interes neto tabata influencia pa e presion continuo cu ta resulta di e interes abou den e mercado, hunto cu reduccion di e expansionnan di Prime/BA. Den nos Wealth Management, nos tabatin un impacto desfavorable di nos cuentanan relaciona cu e cambio di valuta stranhero riba seguronan AFS, compara cu e ultimo cuartal, loke a resulta den un impacto negativo di Can$107 miyon (Can$95 miyon despues di impuesto). Parcialmente esaki tabata causa pa un entrada mas halto basa riba contribucionnan, compara cu e ultimo cuartal.

Riba Capital Markets, nos a genera un ROE solido di 25.8%, aunke e resultadonan a baha compara cu un prome cuartal fuerte, pa un gran parti como resultado di expansionnan mas limita y menos actividad, pasobra e crisis enorme di debe europeo a pone un presion riba e mercadonan di capital rond mundo. Den e prome cuartal tambe nos a laga e provision di licitacion di Can$53 miyon (Can$29 miyon despues di impuesto) relaciona cu Enron Corp bay.

Credit Quality - E PCL total di Can$504 miyon a baha Can$470 miyon of 48% for di un aña pasa y a subi Can$11 miyon of 2% for di e ultimo cuartal. Tabatin un provision general di Can$27 miyon den e cuartal actual, relaciona cu nos "Commercial and retail portfolios" na Estados Unidos. Esaki ta, compara cu un provision general di Can$223 miyon den e aña anterior y ningun provision general den e cuartal anterior. Provisionnan specifico a baha Can$274 miyon for di un aña pasa y a baha cu Can$16 miyon for di e ultimo cuartal.

Den Canadian Banking, un PCL di Can$302 miyon a baha cu Can$16 miyon of 5% for di e ultimo cuartal, primeramente ocasiona pa provisionnan mas abou den nos portfolio di negoshinan y den nos portfolio di clientenan personal no-sigura, parcialmente ocasiona pa tasanan di perdida mas halto den nos portfolio di tarheta di credito, como resultado di factornan relaciona cu e temporada di aña.

Den International Banking, un PCL specifico di Can$185 miyon a subi cu Can$10 miyon of 6% for di e ultimo cuartal, pa un gran parti debi na un aumento di problemanan cu fianza den Caribe, relaciona cu un cliente comercial specifico, parcialmente ocasiona pa provisionnan mas abou den nos portfolio comercial na Estados Unidos. Den Capital Markets, un PCL specifico di Can$21 miyon a baha cu Can$9 miyon, como consecuencia di provisionnan mas abou y contratemponan causa pa recuperacionnan durante e cuartal actual.

En general, e Credit Quality a mehora for di e aña y cuartal anterior, mustrando un estabilizacion di e calidad di posesionnan y mehoranza den condicionnan economico.

Nota: Tur montante ta na dolar di Canada y ta basa riba nos clientenan interim financiero consolida pero no-audita, pa e cuartal di aña cu a caba riba 30 April, 2010 y anotacionnan al respecto, prepara di acuerdo cu principionan di contabilidad generalmente acepta na Canada (GAAP), si nos no indica diferente. Nos relato pa e di dos cuartal di 2010 pa nos accionistanan y informacion financiero adicional ta obtenibel riba nos website rbc.com/investorrelations.

Ambientoso entrega di resultado di examen na Colegio Arubano

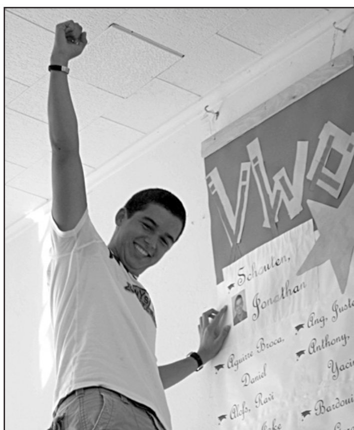






















ORANJESTAD – Manera ta custumber e rolnan largo di papel ta wordo colga den hal na Colegio Arubano den oranan di atardi ya asina tur hende sa e ken tur a lorga pasa nan aña di examen di forma exitoso. Studiantenan di VWO y HAVO a ricibi nan resultado di forma masha contento cu gritamento y masha hopi sonrisa, studiantenan a ricibi nan resultado positivo. Hopi ta esnan cu a prepara t-shirt y brilnan masha grandi pa celebra nan logro. Masha pabien na tur esnan cu a slaag y hopi exito den boso proximo paso den boso carera escolar.



Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

Sera conoci cu candidata No. 2 Laura Ruiz di Tauro Stetic Center



ORANJESTAD - Durante e siguiente dianan, nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International, cual final lo tuma lugar diadomingo 27 di Juni 2010 den Occidental Resort! Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 2 – Laura Ruiz representando Tauro Stetic Center.

Kico a motiva bo participa den Miss Teen Aruba International 2010?

Manera tur mucha muher semper lo tin un soño di ser un reina, y esey no tabata excepcion di mi persona di por a haya e oportunidad di participa na e certamen di Miss Teen Aruba International 2010, na unda mi por logra di haci mi soño un realidad!.



Kico ta bo "Motto"?

Biba bo bida manera ta e ultimo dia, sanamente y cu sabiduria

Kico ta bo signo y cua skol bo ta bishita?

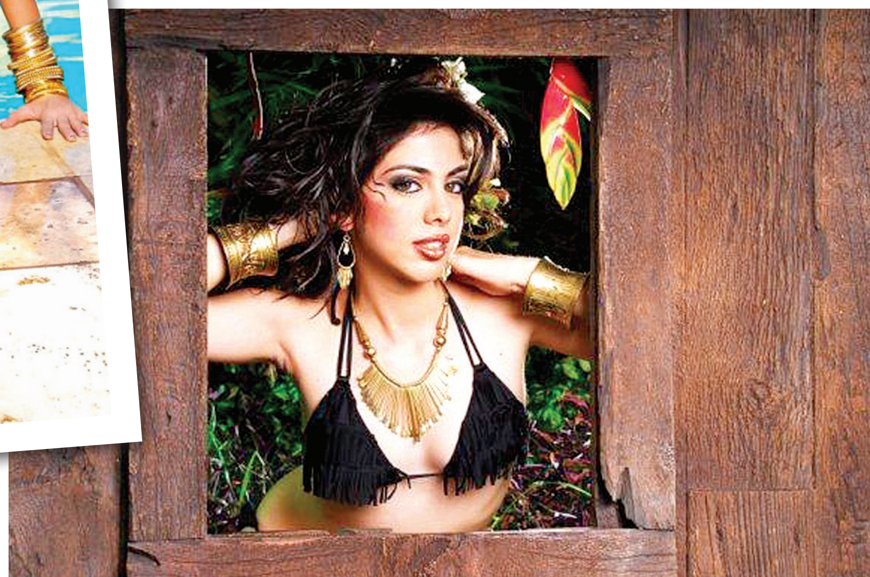
Mi ta domina bou di e signo di sagitario y actualmente mi ta bishitando La Salle College MAVO



Kico ta e reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza?

Mi a haya hopi reaccion positivo di parti di mi coleganan di skol y mas importante mi a haya nan apoyo y consehonan

Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International?



Mi ta haci un bon combinacion di mi tempo na unda mi por duna na prome lugar dedicacion na mi estudio y ta semper bon prepara pa mi participacion na Miss Teen Aruba International.

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia?

Na mi opinion locual ami a gusta y a haya hopi interesante ta e diferente actividadnan social y educativo y sigur tambe nos trip pa Miami!

Bo ta conciente, cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora, con bo ta preparando pa e anochi aki?

Sigur cu mi ta conciente cu tin cu un ganadora mester tin, na e mes un momento mi ta sinti cu cada candidata ta ganadora riba su mes, Mi ta preparando cu hopi dedicacion y poniendo mi forza y positivismo na e anochi final pa mi por sobresali.

Kico ta bo mensahe pa Hubentud?

Ami como un hoben conciente lo kier simplemente avisa cu nos como hoben mester ta conciente di nos actonan y siña tende conseho di bo sernan keri!



BON DIA Aruba

MONICA LILIANA ALBISU DI ARGENTINA HONRA NA COSTA LINDA BEACH RESORT

Painting Expo
of Monica Albisu
on
Wednesday
June 16, 2010
in
the Lobby
from
5:00 pm
till
6:00 pm

Flyer cu a promocion e exposicion di arte plastico di Sra. Monica Albisu entre huespetnan di Costa Linda Beach Resort, pero tambe entre su diferente amistad na Aruba.



LMN | jueves 25 de marzo de 2010 | espectaculos@lmneuquen.com.ar ESPECTÁCULOS 25

Una vida en obra

Mónica Albisu expone hoy a las 20.30 su muestra "Música para Hernán", donde hace un homenaje a su hijo y se descubre como artista.

Por ALBA SUÁREZ

La cita, que servirá para la reapertura de la sala "Chito Zeballos" del Colegio de Abogados y Procuradores de Neuquén, será a las 20.30.

... espacio retome su actividad luego de varios años de silencio. El evento que se da en el marco del Bicentenario tendrá la presencia de la curadora, Helena Distéfano. "Música para Hernán" – que marca la primera muestra de una integrante del citado colegio–, título que escogió la artista, tiene dos lecturas: un homenaje a su hijo que ya no está y un atreverse a mostrar su raíz de artista que quedó en un plano secundario, ya que la vida la fue llevando por otros caminos entre su profesión de abogada, su familia, sus hijos, aunque Albisu ya había nacido artista. Justamente, a los cuatro años ya pintaba. Años más tarde estudió danzas clásicas y españolas y bailó en el teatro Rivera Indarte de Córdoba.

Egresada de la Universidad Católica de Córdoba. Pianista y compositora, creó un sello discográfico con RCA de Buenos Aires. Actualmente, desde hace cuatro años, concurre metódicamente al taller de Investigaciones Plásticas de Heriberto Zorrilla, fundador del movimiento Esencialista junto con Helena Distéfano.

MÓNICA ALBISU VUELCA SUS SENTIMIENTOS EN CADA TRABAJO.

Su obra

Sus producciones son vibrantes, intensas, con una carga de energía muy fuerte que la lleva a contar una historia y a cubrir un vacío. Como dice Helena Distéfano en el catálogo de la muestra "el arte le ha demostrado que puede superar la angustia existencial a través del entusiasmo creador. Mónica (Albisu) sufre el vacío inefable, una tristeza larga, irreversible". Sin embargo, al espectador le resultará difícil encontrar esta lectura porque la obra es la contracara de este sentimiento. Es que no hay grises, no hay negros, no hay silencios. Basta con los propios. Esos estarán presentes para siempre. Mónica vuelca la intensidad de sus sentimientos y crea una alianza entre la obra y su vida. Fusiona su mundo real donde están presentes su profesión, sus hijos, sus viajes, sus alegrías, tristeza, sus presencias y ausencias. Y lo vuelca en un soporte que se presenta blanco. Sin ninguna idea previa esperando que aparezca la primera línea que marque un camino a seguir. Allí nace la obra.

"Música para Hernán" es un conjunto de obras que la autora realizó durante cuatro años en el taller de Heriberto Zorrilla, y que hoy, Helena Distéfano se anima a presentar ilusionada y feliz por haber vencido sus propios miedos a mostrarse tal cual es. Una artista en busca de su destino.

OBRA QUE DA NOMBRE AL TÍTULO DE LA MUESTRA.

La curadora

Distéfano nació en San Rafael, Mendoza. Es profesora de Artes plásticas y licenciada en Historia del Arte. Desempeñó cargos docentes en niveles elementales hasta postrados en instituciones públicas y privadas. Forma parte del grupo Esencialismo desde su fundación y desarrolla dentro del movimiento una labor teórica y pedagógica. Ha participado como artista plástica en más de 22 muestras nacionales e internacionales y obtuvo importantes premios y menciones.

Sus producciones son vibrantes, intensas, con una carga de energía muy fuerte que la lleva a contar una historia y a cubrir un vacío.

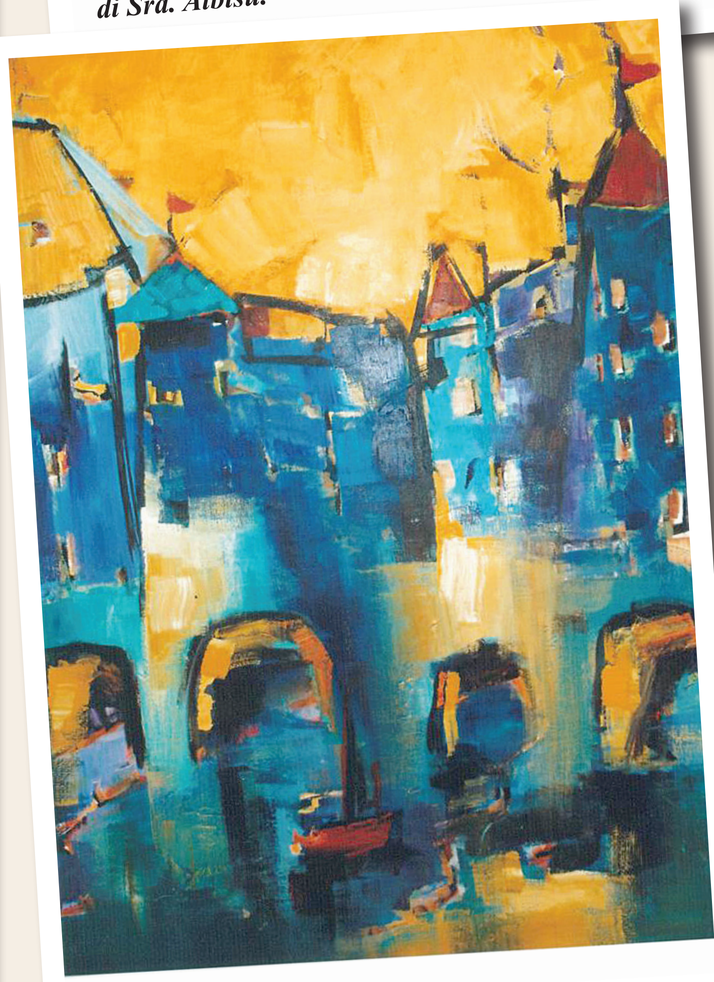
... QUE EXPONE LA ARTISTA.

Heriberto Zorrilla, padre del esencialismo

El esencialismo nació de las reflexiones del plástico argentino Heriberto Zorrilla sobre el proceso actitudinal y procedimental de pintar su propia obra sin tener modelos o conceptos con significados predeterminados. Sumado a la lectura de H. Bergson, el filósofo francés que desde la fenomenología captó como nadie el camino cognitivo del arte y llamó conocimiento esencial al conocimiento intuitivo, Zorrilla de manera "fundante" aúna y define: Esencialismo. Es partir del caos, sin ideas previas, hacer y sentir en sincronía, eligiendo las áreas que el azar provee, el artista selecciona, ordena... El caos genera estructuras dice la física actual, las estructuras dinámicas van guiando en ese aventurarse pero siempre provisoriamente. Es un camino de inseguridades. El artista esencialista nunca sabe cómo terminará su obra, es un hecho vital donde el deseo prevalece sobre las buenas razones. Surge la pregunta: ¿Esto es enseñable? ¿Se puede transmitir la esencialidad? El esencialismo surge en Buenos Aires escrito por Zorrilla en 1984 y declarado en una Muestra Fundacional junto a la lectura de su primer manifiesto (leído por quien escribe) en 1986. Es el primer manifiesto desde la recuperación de la democracia en Argentina. Los artistas que integramos esta propuesta artística no hacemos política con nuestra obra. Desde el pluralismo, la integración de los pensamientos más diversos, se ha ido configurando un movimiento artístico antidogmático, que pone su énfasis en una visión epistemológica del arte que libera de prejuicios y resistencias para la creación a quien lo emprende. Dos libros dan cuenta de esta larga investigación plástica: "La cantera interior- La conquista del sentimiento plástico" (Planeta, 1992 y "Esencialismo, pintura y experiencia vital" (Confrontación 1997). Además de sus conferencias y exposiciones, el taller tiene una impresionante actividad con sus sedes en Buenos Aires donde acuden personas de todo el país con conocimientos de arte o sin ellos. El eje de la corriente esencialista no pasa por la técnica sino por aquello que hace al ser: expresar la esencia es manifestar la diferencia.

Helena Distéfano

Imagen di e pagina di e corant 'Espectaculos' di Argentina caminda a publica un reseña di e trabao di Sra. Albisu.



Un di e obranan di arte cu Sra. Monica Albisu a crea y cu ta forma parti di e coleccion 'Una Vida en Obra'.



Francis Jacobs, relacionista publico di Aruba Tourism Authority realizando e ceremonia di nombracion di Sra. Monica Albisu como Embahador di Bon Boluntad pa e isla di Aruba.



Sra. Albisu ta comparti e momento special aki hunto cu amigonan di Costa Linda Beach Resort.



Sra. Albisu masha sonriente cu plakaat di Embahador di Bon Boluntad den man ta pose hunto cu su famia y amigonan cu a compañe durante e biaha aki.



Sra. Monica Lilian Albisu hunto cu Sr. Francis Jacobs di ATA.



Momento di entrega di plakaat na Sra. Albisu den compania di su famia na Costa Linda Beach Resort.

ORANJESTAD - Recientemente Sra. Monica Liliana Albisu di Nevquen, Argentina a wordo honra na Costa Linda Beach Resort como Embahador di Bon Boluntad. E motibo pakico Sra. Albisu a wordo honra ta pasobra e ta bishitando Aruba pa 20 aña consecutivo.

Aruba Tourism Authority den presencia di Francis Jacobs, Relacionista Publico a honra Sra. Albisu na dicho resort den presencia di Miriam Rodriguez, Member Relations Manager, Gloria Janga, Assistant Member Relations Manager y Andres Caballero, Gym Instructor.

Sra. Albisu tabata den compania di: Sra. Juana Helena Cutini Albisu (su querida Mama), Sylvia Noemi Albisu Gutierrez (ruman muher), Julian Samuel Serruya (yiu homber), Monica Paola Volante (Amiga) y Mariano Manrique (Amigo).

Aparte cu Sra. Albisu ta abogado di profesion e ta musico y pintor masha famoso na su pais. Probechando di su vakantie aki na Aruba cu su famia y amigonan Sra. Albisu a expone pa prome biaha algun di su obranan na Costa Linda mes siman pasa den lobby di dicho resort.

Adhunto por aprecia un flyer di e exposicion aki, un potret di un di su pinturanan y alavez un articulo cu a ser publica den e corant di su pais "Espectaculos". Ta trata aki di un exposicion titular "Una Vida en Obra" cu a tuma lugar e aña aki na luna di Maart na su pais natal.

Sr. Jacobs a haci e acto oficial de nomber di Gobierno di Aruba y alavez a gradici Sra. Albisu pa e lealtad demostra pa 20 aña biniendo Aruba. Segun Sra. Albisu, e motibonan cu e ta biniendo asina tanto aña Aruba ta: nos turismo, variedad di deporte na Aruba, tin hopi interes cultural, Aruba ta ideal pa e por trece su famia y amigonan y e ta stima Aruba. Masha pabien na Sra. Monica Liliana Albisu.

BON DIA Aruba

Bunita celebracion di Dia di Tata na Centro di Bario Noord









NOORD – Centro di Bario Noord tabata yena di ambiente pa asina celebra dia di tata cu miembronan di grupo Bini Bini y tambe esnan di grupo Trinitaria.

Cu dushi musica snacks y bon ambiente tur presente a celebra e dia cu masha hopi alegria. Durante di e dia aki tambe nan a saca e tatanan di e aña pa e dos gruponan cu a celebra hunto y cada un di na a ricibi un regalito chikito pa haci e celebracion aki ainda mucho mas grandi cu normal. Ainda nan lo kier a desea tur e tatanan un pabien caluroso.








Consulado Filipino ta gradici su paisano y Aruba

"Mi kier gradici tur hende cu a yudami organisa y celebra 112 aña di Independencia di Filipinas..."

Consul Honorario di Filipinas na Aruba, sra. Ami O. Henriquez – Mendez ta bisa

ORANJESTAD – Recientemente a tuma lugar un ceremonia protocolario enconexion cu 112 aña di Independencia di Filipina riba Wilhelmina Park. Den un comunicado Consul Honorario di Filipinas na Aruba, sra. Ami O. Henriquez – Mendez, ta expresa su gradecimento a titulo personal, e ta bisa asina:

"Promer cu tur cos, mi persona kier gradici tur pero tur hende cu di un manera of otro a yudami organisa y celebra e di 112 aña di Independencia Filipino 12 di Juni ultimo na un manera bunita y grandi. Na tur mi paisanonan cu semper t'ey pa duna un man pa haci e parti protocolario bunita y bon organisa. E aña aki mi kier a duna un danki special na tur autoridad presente, manera Ministro Presidente, Presidente di Parlamento, Ministro y Parlamentarionan, varios Hefe di otro Departamentonan di Gobierno.

Na tur cu a acudi na e celebracion y sigur mi no lo kier lubida na tur e Medionan di Prensa cu semper ta duna nos un man pa cu e exito di nos celebracion. Pa mi ta semper un honor di weita boso nan, sea como reportero, como hefe di redaction y hasta donjo di boso medio di comunicacion. E ta mustra e aprecio pa mi comunidad Filipino. Un danki especial na boso nan den nomber di nos Embahadora cu ta purba tur aña di sikera por presencia e Acto Protocolario aki. Boso presencia semper lo wordo aprecia pa duna nos e honor di celebra nos dia di Independencia. E aña aki e tabata dia nan di fiesta y di trabou. Nos Embahadora na Caracas, sra Jocelyn Batoon Garcia a tuma e ocasion aki tambe pa sera conoci cu e Gobierno nobo y asina topa cu Minister Presidente Sr. Mike Eman, Minister Benny Sievinger, Minister Otmar Oduber, Minister Arthur Dowers. Tambe el a sera conoci cu e Management Staff di ATA. Tambe ela haci un visita di trabou cerca Presidente di ATIA, sr. Robert Croes III, Jr. Mester bisa tambe cu el a haya e oportunidad di a topa cu varios Parlamentarionan di AVP, MEP y PDR. Mester bisa tambe cu tabata un grato momento pa mi persona di por a presentele na un ex-Minister cu a yuda mi hopi cu e comunidad Filipino cu nos muchanan cu mester a acudi na scol, esta sra. Mary Wever-Lacle, e tempo aya Minister di Enseñansa. Na e mesun momento mi por a introducele tambe na e consehero di sra. Mary Wever-Lacle, y awe lider di AVP den Parlamento, sr. Rene Herde. Un reunion importante tambe a tuma lugar cu Departamento di Foreign Affairs.

Nos no por lubida e S.E.A.L Scout bou lideraso di Sr. Ricardo Jimenez, UFILCOA, FILCA, especialmente e grupo di "Hardworking Officials" di mi Consulado, e ayudo financiero di varios compañía y di mi paisano nan. Boso nan ta haci e dia aki pa nos posibel pa tin un acto protocolario asina bunita y grandi: "Maraming Salamat Aruba at mga Kababayan".

Manera boso sa, e Consulado a muda y ta situa awe na Bakval # 7. Nos numero nobo di telefoon ta 586-5766. E orario nan a keda mescos, esta di dialuna pa diabierna di 1'or te cu 6'or di atardi. Por favor yama y hasi un cita primer cu acudi na e consulado. Loke si a cambia ta cu durante week-end e Consulado ta será!! Un biaha mas, danki na boso tur cu a haci nos 112 Aniversario di Dia di Independencia un celebracion bunita y respetuoso.

Gang di Arte a tene charla informativo y educativo







ORANJESTAD - Recientemente Gang di Arte a tene un charla informativo y educativo pa e hobennan den e facilidad di Departamento di Cultura.

Sr. Rene Ridderstap a elabora riba e palabra GANG y su aspectonan negativo bou di hobennan.

El a splica nan tambe di norma y balornan di un ser humano, atraves di cual ta logra bo obhectivonan den bida. E atendencia tabata hopi bon. E hobennan a componde pakico a scohe e nomber Gang di Arte. Pue s efomracion di un grupo di hobennan, pa di e manera aki siendo parti di un grupo nan por ta haciendo algo positivo pa nan mes y pa nan comunidad.



Muchanan di klas 6 di St. Franciscus College a goza di campamento



















NOORD - Siman pasa a tuma luga e campamento anual di klas 6 di St. Franciscus College na Cunucu La Bega na Alto Vista. E muchanan a goza un mundo di e cunucu, e bishita na Philip's Pet Collection, un atardi na beach, e bus trip cu C-Jam, e dia di deporte cu St. Annaschool y e speurtocht y weganan anochi.

St. Franciscus College kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nan contribucion como tambe nan apoyo y sosten pa a haci e campamento di klas 6 uno grandi y exitoso un biaha mas. Prome nos kier a gradici senor Tirso Williams pa pone su Cunucu La Bega na Alto Vista disponible, senor Renzino Gomez di Meteoro pa e 4 portable toilet/ducha cu el a pone y limpia absolutamente gratis! Marinierskazerne y e miembronan di Arumil cu a pone gratis dos tent grandi cu stretcher pa cada mucha.

Danki na e mayornan, stagiairenan y tur e coleganan di St. Franciscus College cu a bishita nos den cunucu y a yuda nos cu transport of cu e diferente actividadnan. Last but not least: danki na tur e muchanan di klas 6 cu a comporta nan mes hopi bon!

Sigui mira pagina 17

Continuacion di pagina 16



















A-32376 ganador di campaña di Debby Doo





ORANJESTAD – E scol di hunga pa mucha kier a felicita Edgar y Yxselle Croes kendenan ta e ganador di e campaña di sticker ‘Bo A Brasa Bo Yiu Awe?” Nan a ricibi como premio un aña gratis di scol y cinco uniform. A topa cu e auto banda di Indianenweg. Un danki ta bay na e mayornan cu a yuda bende sticker tambe.

Debby ta gradici e cooperacion cu ricibi pa asina e muchanan tin material educativo y wanta e scol den bon condicion; “hopi danki for di mi curazon,” Tante Debby a expresa.



Sandwich platter di Subway ta popular durante weganan di futbol mundial



ORANJESTAD - Durante e ultimo dianan aki tur atencion ta na e weganan di futbol mundial. Claro cu pa por goza di e weganan aki den e mihor forma, amigonan y famianan ta bini hunto pa asina aprecia cada hugada di e mihor ekiponan di futbol na mundo. Subway recientemente a anuncia nan promocion di e temporada, esta nan "Sandwich Platter" nan cu ta bini cu sandwichnan corta pa 21 hende. Tambe Subway tin su "Cookie Platter" cu ta trece 36 cookie den dje. Ta recorda tur hende pa yama algun ora adelanta si, na e sucursal di Subway mas sercano pa haci pedido di bo "Sandwich Platter".

Di e forma aki ora yega, ya e platter ta cla caba, yena di sandwichnan saludabel traha cu pan fresco horna den e restaurant mes. Pa esnan cu bishita Subway den e temporada aki, lo por scohe tambe entre 5 diferente sandwichnan den e campaña "Super Subs". Aki ta pone enfoke riba e sandwichnan footlong Steak & Cheese, Angus Steak, Parmesan Chicken, BBQ Chicken y Pizziola. Subway ta conoci pa ta un bon alternativa pa tur esnan cu ta desea di come saludabel y fresco.

Cambio di fecha

Pedagogia 2000 cu tremendo curso 'Cruza brug sin miedo'



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado di prensa aki PEDAGOGIA 2000 kier a duna di conoce cu, pa motibo di salud, e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO", cu lo mester a cuminsa dialuna 21 di Juni 2010, no ta sigui.

E curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" cu lo mester a tuma lugar na St. Cruz riba e fechanan Juni 21, 22, 23, 25, 26, 2010 no ta continua.

Fecha nobo: Juli 19, 20, 21, 22, 23, 2010.
Lugar: Mariaschool - Bibliotheek
Ora: 9:00 am – 1:00 pm
Docente: Drs. Rudolf R. Kelly. E curso tin un duracion di 20 ora.

E otro dianan di e curso ta como lo siguiente:
Juli
12, 13, 14, 15, 16, 2010 - Playa (20 ora)
Lugar: Colegio Arubano
Ora: 3:00 – 7:00 pm
Augustus
2, 3, 4, 5, 6, 2010 – San Nicolas (20 ora)
Lugar: St. Augustinuscollege
Ora: 9:00 am – 1:00 pm



Augustus
9, 10, 11, 12, 13, 2010 - Playa (20 ora)
Lugar: Colegio Arubano
Ora: 9:00 am – 1:00 pm

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 na cell 562-2119, tel. 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com

Seis manera nobo pa haci uso di un bleki di cofi

Maneranan masha ingenioso pa haci uso di cosnan di tur dia…



1. Reki pa biña

Haci uso di un cos pa habri bleki ta kita e parti ariba y abou di varios bleki, riba potret tin 12. Haci uso di un pintura di spray na e banda pafo di tur e blekinan. Ora cu nan seca pega nan na otro cu un lijm fuerte manera Krazy Glue den un manera masha artistico wak pa e tin un bon balansa tambe.

2. Bleki pa bela

Haci uso di algo duro cu lo por bora bleki. Si bo haci uso di esun pa habri bleki bo ta haya formanan di triangulo. Hinca un bela den esaki y laga e luz sali for di dje.

3. Bleki pa verf

Basha e cantidad di verf necesario den un bleki bashi pa asina bo por verf sin cu bo ta cana susha tur caminda rond.





4. Guardia pa mata

Kita tur dos banda di e bleki y pasa e bleki riba un mata chikito cu ta creciendo y tin mester di un poco proteccion te ora cu e tin mas forsa.

6. Bleki pa warda hilo

Bora un buraco den e tapa di plastic anto pasa e hilo door di esaki ya asina bo ta evita e bala di hilo ta bruha den otro.



5. Train bo puppy

Purba yena un bleki bashi cu placa chikito bo por sacudi esaki cada biaha cu e puppy ta bay haci malo, di e forma aki e ta siña cu no mag.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



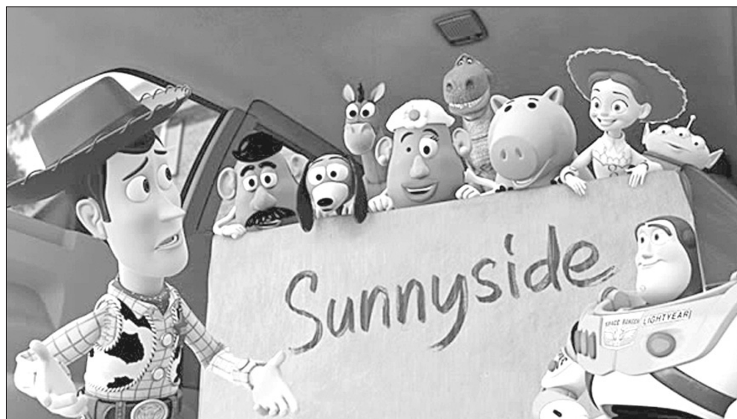
"Toy Story 3" ta sigui ta e "co'i hunga" favorito di hopi di nos

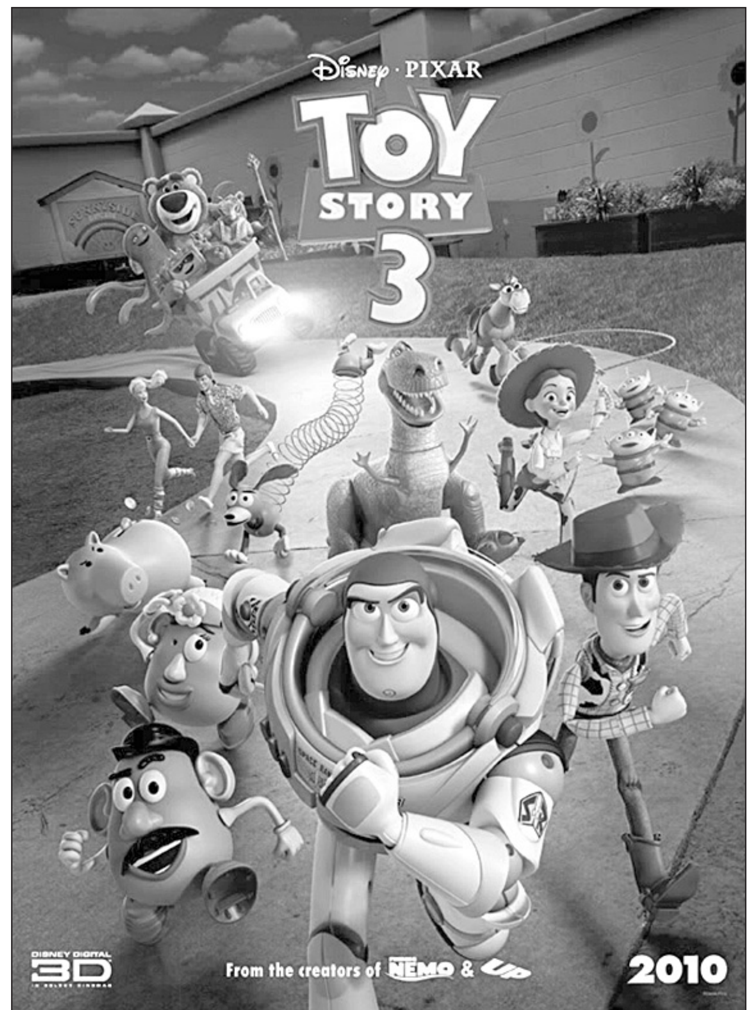


E publico cu ta bishita salanan di cine ainda no a kita di e "co'i hunga" nan di "Toy Story 3".

E pelicula di dibuho anima via computer cu ta basa su mes riba e storia di "co'i hunga" ta bek riba pantaya grandi y ta liderando na Merca e lista di e pelicula cu mas placa a recauda den su prome siman di estreno, nan a yega un suma di $109 Miyon.

"Toy Story 3" a converti su mes e di tres (3) pelicula di dibuho anima den super $100 Miyon den su prome fin di siman di estreno, esaki banda di e pelicula "Shrek 3" cu a recauda $121.6 Miyon y "Shrek 2" cu $108 Miyon. Esaki tabata un exito sigur pa su prome siman debutante p'e pelicula cu a sali for di studionan di Pixar Animation di Disney, na momento di a supera e suma di $70.5 Miyon recauda dor di e pelicula "The Incredibles". "Toy Story 3" a kita e prome luga den e lista di a recauda mas placa di e pelicula "The Karate Kid" di Sony, cu a recauda $29 Miyon pa eleva su total den 10 dia sumando un total $106.3 Miyon. E otro pelicula recien estrena na gran escala, ta e storia di accion "Jonah Hex" di e studio Warner Bros. cu a recauda apenas $5.1 Miyon.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

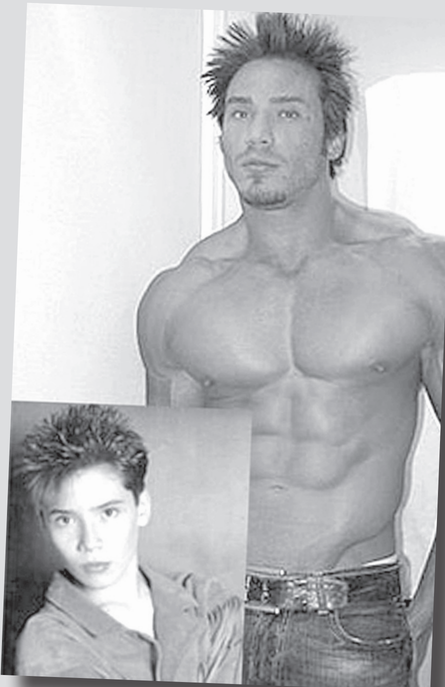




Legendario Vico C ta desminti cu e ta divorciando

E rapper Vico C a desmenti siman pasa cu e ta den tramitenan di divorcio cu su casa Sonia Torres. Tur esaki a bin despues di e escandalo cu a pasa durante e conferencia di prensa pa presenta e obra "Vico C, la historia", den e Teatro Ambassador. Despues di harimento, e cantante a duna di conoce cu "prome cu sali un papel di divorcio (si tabatin un anto) manera cu a wordo señala den e programa 'Mira que TVO'. Esaki lo ta un joke, pasobra e cu su casa ta inseparabel". "E Filosofo di Rap" tambe a señala cu e problema cu nan a confronta ta unicamente den "nan negoshi y no den nan matrimonio, den e dianan ey tabatin masha hopi tension, pero nada di haber como pareha".

Otro ex menudo ta sali admiti di ta homosexual



Su nomber ta Angelo García, ex integrante di e grupo Menudo entre 1988 y 1991. El a sali confesa su homosexualidad den e revista "gay" Paragon Men, asina aki a sali den People na Spaño…"Soy una persona muy sexual y me encanta el sexo con hombres. Yo nunca estuve en el clóset y nunca mentí sobre mi sexualidad. Yo creo en ser honesto con uno mismo y con los demás", tabata e declaracion di e cantante di 34 aña. Angelo García a admiti cu semper e tabata sa di su compañero di grupo esta Ricky Martin cu e ta homosexual aunke nunca el a revela esaki durante cu e tabata den e grupo. "Claro que yo sabía que Ricky era gay pero nunca iba a delatar a nadie. Ahora sabiendo que él tiene una maravillosa familia y que se siente cómodo en su propia piel creo que no podría pedir más", tabata e expresion di Angelo García.

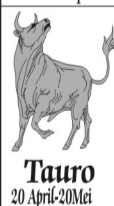
Megan Fox ta compromete su mes cu Brian Austin Green



Megan Fox a compromete su mes na matrimonio y esaki un biaha mas. Un di e boseronan di e actriz di 24 aña a bisa cu Megan lo bay casa cu su gay di hopi aña esta e actor Brian Austin Green. E publicista Dominique Appel a nenga proporciona mas detaye. Megan Fox ya caba den pasado tabata comprometi cu Green cu tin 36 aña. Na principio di aña ambos a bin di lanti pa contradici lo ke a sali den media, pero actualmente Megan Fox ta simplemente den estreno di e pelicula cu lo ta riba pantaya grandi pronto cu ta "Jonah Hex".



Aries
Sea modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!



Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.



Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema hacie riba bo mes.



Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.



Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.



Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.



Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.



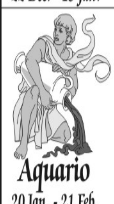
Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.



Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas limpi, laga e pasado bo tras.



Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.



Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!

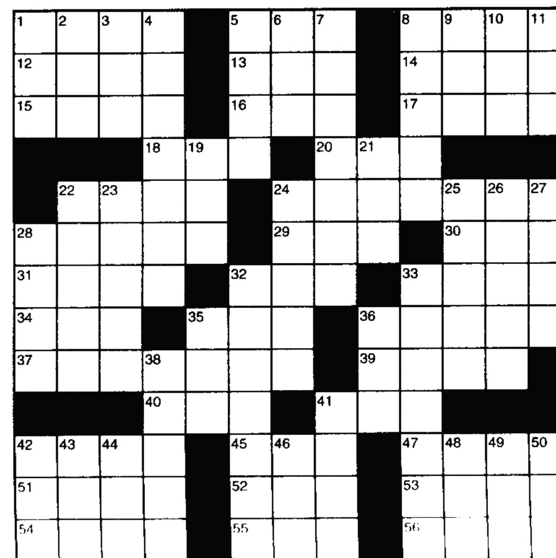


Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

10

ACROSS
1. Film pooch
5. Manhattan (abbr.)
8. Digital clock sound
12. Foal's father
13. Spain's cont.
14. "___ Karenina"
15. Practice boxing
16. Doctors' gp.
17. Entreats
18. Little devil
20. ___ Willie Winkie
22. Wild pig
24. Used an explosive
28. Corridors
29. In addition
30. One, to Juan
31. Eye part
32. Current fashion
33. Urge on
34. Race the motor
35. Wrongful act
36. Picture enclosure
37. Handled
39. "___ Rider"
40. Holds
41. Second mo.
42. Grain tower
45. Steeped brew
47. Not busy
51. DVD button
52. Capone and Pacino
53. "All in favor" followers
54. Swiss sight
55. Hold session
56. Koppel's domain

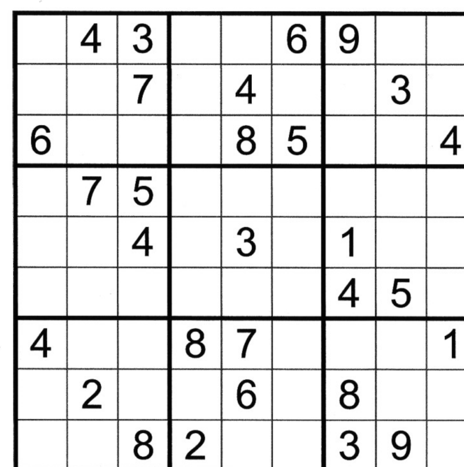
DOWN
1. Domestic donkey
2. Small drink
3. Melodic syllable
4. Rooftop sights
5. ___ tide
6. Taster's exclamation
7. Went on all fours
8. Newborns
9. WSW's opp.
10. Liverpool's locale (abbr.)
11. Fathers
19. Married woman's title (abbr.)
21. Enjoy the buffet
22. Emptier
23. Martini garnish
24. ___ large (2 wds.)
25. Big band instruments
26. Yank, to a Reb
27. Love greatly
28. Trumpeter Al
32. Festivals, in Madrid
33. Saudi resident
35. Train stop (abbr.)
36. Repairman's cost
38. Sailors' greetings
41. Like the Flash
42. Watering place
43. Ailing
44. Kitten's favorite seat
46. Hebrew judge
48. Lab stain
49 Actor Ayres
50 Double curve



Solution on page 141

SUDOKU
PUZZLES





	4	3			6	9		
		7		4			3	
6				8	5			4
	7	5						
		4		3		1		
						4	5	
4			8	7				1
	2			6		8		
		8	2			3	9	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	4	3	7	2	6	9	8	5
8	5	7	9	4	1	6	3	2
6	9	2	3	8	5	7	1	4
3	7	5	4	1	8	2	6	9
9	6	4	5	3	2	1	7	8
2	8	1	9	7	6	4	5	3
4	3	6	8	7	9	5	2	1
5	2	9	1	6	3	8	4	7
7	1	8	2	5	4	3	9	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. C. Yagua-Fingal
SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:
Botica Centro Medico





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



30 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Divi Resorts cu algo special pa celebra Dia di Tata 2010











ORANJESTAD - Diabierna ultimo e Tata nan di e cadena di hotel di Divi Resorts a celebra nan tremendo dia di Tata riba e Sunset Sail Catamaran Cruise di De Palm Tours cual a resulta den un tremendo "Night Sail Cruise".
E catamaran a sali for di e pier hibando e Tata nan riba un paseo relahante riba laman.

Como e Tata di aña a keda eligi Mario Villaquiran di departamento di Mantenimiento di Phoenix Aruba Beach Resort.
Tambe diferente regalo nan a wordo rifa pa tur e Tatanan cu tabata abordo pa asina mayoria por a haya un chens pa a gana premio nan bunita.
Departamento di Recurso Humano kier a gradici tur e empleadonan cu a participa na e evento aki y ta spera cu nan a pasa un anochi ameno hunto cu nan compañero nan di trabou.
Na mes momento un felicitacion ta bay pa tur e Tata nan di Divi Resorts y tambe na tur e Tata nan di Aruba completo riba nan dia tan especial cu ta Dia di Tata.





Urbano Perez Junior y Rodulf Thiel a gana Blackberry Curve 8520 di SETAR N.V.

Bateria Panasonic a saca 2 ganador di blackberry cu e campaña di mundial





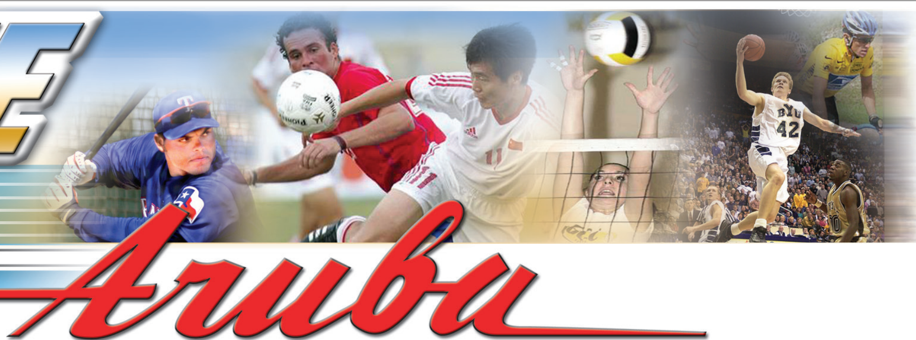






ORANJESTAD - Por lo menos dos cliente orguyoso di bateria Panasonic lo por comunica cu otro y comenta riba e weganan di mundial. E ganadornan di e segundo sorteo di e campaña a resulta Urbano Francisco Perez Junior di Keito 15-A y Rodulf Thiel di San Barbola 60

Baterianan Panasonic a lanza un campaña specialmente pa e temporada tan gusta aki di futbol mundial organiza pa FIFA. Tur cliente cu cumpra un paki di bateria marca Panasonic por participa door di skirbi nan nomber, adres y number di telefon patras cualkier paki bashi, basta cu tin e logo riba dje di "Quality at Better Prizes". Mester deposita e paki bashi den e tombola den Comfort Healthcare situa na Sero Blanco of na e supermercadonan cu ta participa.
Na tur tin un total di 5 sorteo pa asina duna mas hende chens di gana den e campaña aki. E prome sorteo a tuma lugar e siman aki na unda a rifa 3 television Flat-Screen di 32" net na tempo pa wak mundial di futbol y dia 15 di juni a rifa 2 celular BlackBerry 8520 incluyendo data y un SIM card, e proximo sorteo lo ta dia 22 di juni, 29 di juni, 6 di juli y durante tur e ultimo tres sorteonan lo rifa un cellular BlackBerry modelo 8520 pa como fanatico di futbol por comunica cu otro y comenta riba e wega ya cu e celular lo bin cu un luna gratis di data inclui.
Bateria Panasonic ultimo tempo a sa di conkista e mercado di baterianan na Aruba, combirtiendo su mes den e bateria preferi pa su potencia, calidad, confiabilidad y innovacion anto na tremendo prijs. Y awor dunando oportunidad na su clientenan goza di e temporada di futbol mundial cu nan bateria preferi y cu chens di BlackBerry curve 8520 incluyendo data y un SIM card. Corda sigui entrega bo pakinan bashi di Bateria Panasonic bashi den e tombola den Comfort Healthcare situa na Sero Blanco of na e supermercadonan cu ta participa. FALTA 3 SORTEO MAS!



DEPORTE

Club di atletismo Y Track a domina den Campeonato Nacional di Atletismo cu 13 medaya di oro

C/2

MUNDIAL 2010

Portugal ta los formalmente derotando Corea del Norte 7-0

C/7

LATINO

Venezuela estará atento a acciones de Gobierno electo en Colombia

C/10

Jelissa Nedd cu record nobo riba 400 metro





DAKOTA- Jelissa Nedd a kibra record den Campeonato Nacional di Atletismo. For di aña 2004 cu Anya Montilla tin e record cu un tempo di 1:01:62. Diahuebs ultimo 17 juni den e prome evento di Campeonato Nacional Jelissa di Club di atletismo Y Track a kibra e record Nacional den 400 metro cu un tempo di 1:00:18 min ut. Coach Kenneth Lucas tabata hopi satisfecho cu e tempo di Jelissa. Despues di a train duro durante di 1aña, Jelissa a bin bon prepara pa kibra e record. Tambe Jelissa a gana 3 medaya mas di oro cu e disciplinan di bulamento leu, 100 metro y 200 metro. Jelissa bo coach y bo team henter ta orguyoso di bo. Jelissa su proximo logro lo ta kibra record di 200 metro. Riba pagina 2 nos tin un relato completo di e Campeonato Nacional di Atletismo cu a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Propspero Trinidad aki na Dakota.

Campeonato 2010 ta inicia diarazon venidero dedica na Joy Orman, Norman Silvania y Mirto Croes

Atco indians lo enfrenta red machine den Copa Gobernador Fredis Refunjol

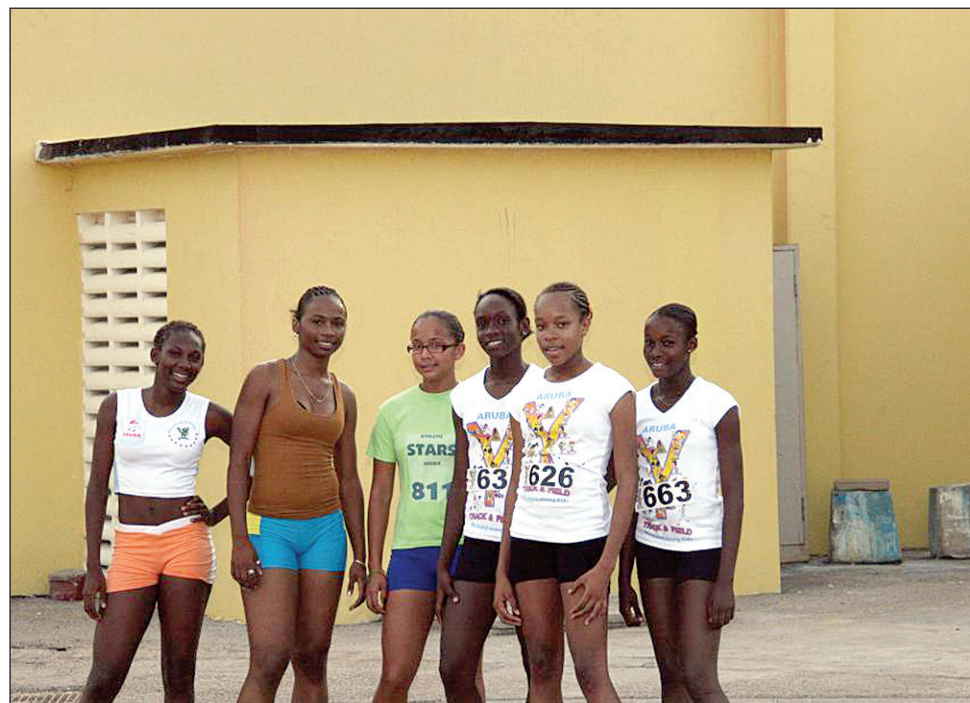
BARCADERA= Diaranzon lo inicia e campeonato 2010 na unda e equipo campeon y esun sub-campeon lo enfrenta otro na tereno di Dragon Hitters.

E aña aki lo no tin hopi cambio den e diferente equiponan. Loke si ta algo nobo ta cu cada equipo den AA por uza dos pitcher internacional pa asina haci nos campeonato local mas interesante y alavez custumbra nos bateadornan di AA enfrenta pitchernan di mihor calidad. Ta pa e equiponan di AA mes pa scout y busca e pitchernan internacional.
Nos ta spera cu e decision aki lo mehora ainda mas nos nivel di baseball local.
Manera ta e custumber e aña aki den e prome buelta lo bolbe disputa e Copa Gobernador Fredis Refunjol cu ta den poder di ATCO Indians cu a gana esaki dos aña sigui.
Si acaso ATCO gana esaki e aña aki atrobe, nan lo bira e ganador absoluto di e Copa rotativo aki.
E partido di mayan ta inicia pa 7:45 na tereno di Dragon Hitters na Barcadera.

E siguiente partido lo ta diabierna ora Valero enfrenta Braves/Stars.
Fanaticada di baseball AA ta keda cordialmente invita pa asisti na e partidonan di nos baseball AA.
Ban apoya nos peloteronan y disfruta alaves di un bunita partido di baseball local.

Club di atletismo Y Track a domina den Campeonato Nacional di Atletismo cu 13 medaya di oro





SAN NICOLAS - Club di Atletismo Y track a logra gana 13 medaya di oro den Campeonato Nacional di Atletismo y a logra tambe kibra un record nacional. E atletanan a duna tur cu tin di nan parti pa por a logra gana mayoria di e medayanan. Despues di un trayectoria largo di entrenamento di 5 biaha pa siman e atletanan a keda cla pa e campeonato. Coach Kenneth Lucas ta hopi orguyoso mes di su atletanan y el a keda satisfecho cu e trabou cu el a hasi cu su atletanan.

Diahuebs 17 y diabierna 18 di juni e atletanan a hasi nan best pa keda na prome lugar den mayoria di e disciplinanan. Tambe tabatin algun atleta cu pa prome vez a domina den algun disciplina. E siguiente atletanan a gana medaya: Chayenne David a gana medaya di oro pa bulamento halto, Chayenne Canword a bay cu oro pa discus y cu medaya di brons pa pusha bala di hero, Chalyse Williams a gana oro pa pushamento di bala di hero y zilver pa discus, Ludwin Werleman a bay cu oro pa pusha bala di hero y discus, Levon Brown a gana oro den competencia di 400 metro, Jenelain Vrolijk a gana oro pa 1500 metro, Naomi Cecillia oro pa 800 metro y 1500 metro, Sigmar Lucas a gana brons pa 200 metro y Lixandra Geerman a gana zilver pa 100 metro, 200 metro, 400 metro y medaya di brons pa bulamento leu, Amber James a gana zilver pa bulamento leu y bulamento halto y por ultimo Jelissa Nedd, kende a kibra e record di 400 metro y alaves a gana medaya di oro den 100 metro, 200 metro y bulamento leu. Henter e team di Y Track ta manda un pabien grandi pa nan atletanan y ta desea nan hopi suerte na Curacao den e Campeonato di Trupial Auto City dia 3 di juli proximo. Tambe Y Track kier a felicita tur e otro atletanan cu a gana medaya den Campeonato Nacional. Y Track su lema ta " WE BUILD STRONG KIDS" y ta pesey nos ta keda e mihornan.



Den e 8th Brazil Kids 1 Mile & 4.5Km Run/Walk 2010 tabatin competencia fuerte



SAN NICOLAS- Diasabra atardi dia 19 di juni a tuma lugar den Zeewijk e di ocho Brazil Kids 1 Mile & 4.5Km Run/Walk. Brazil Taekwondo un biaha mas ta mira atras riba un tremendo actividad. Aunkue no mes grandi cu añanan anterior pero si riba un nivel competitivo halto.

Den categoria di 13 aña, e hoben Simmons a gana e careda y den mucha muher tabata Julianne Dorothal cu por cierto a core tur e caredanan di Kids 1 Mile desde cu e tabata tin 5 aña.

Den e careda di Adulto, Eugene Solognier a tuma delantera y no e perde esaki y den damas tabata Shantal Steward kende a gana e tremendo atleta Jennellaine Vrolijk. Den e caminata tabata Juan Gomes kende a domina y den dama tabata sra. Chichi Tromp di 60 aña cu a destaca.

Brazil Taekwondo ta felicita tur esnan cu a hasi pa e actividad aki resulta den un exito rotundo. Specialmente Abbott Laboratories, Consales, Tropical Bottling y Oduber Agencies cu a cumpli

Sigui lesa C/3

Mas di e Kid's One Mile





Continuacion di C/2

tremendamente bon cu e participantenan. BTKD ta gradici polis, E.R.B.A y tur su boluntarionan cu a ayuda pa e careda resulta den un exito rotundo.

Aki ta sigui e resultado di e ganadornan den e diferente categoria y actividad.

Bou di 7 aña: Almar Erasmus 7.52, Taino Balkestein 8.05, Hannah Wever 9.08, Ashntei Jones 9.33, Jairon Winterdal 12.30.

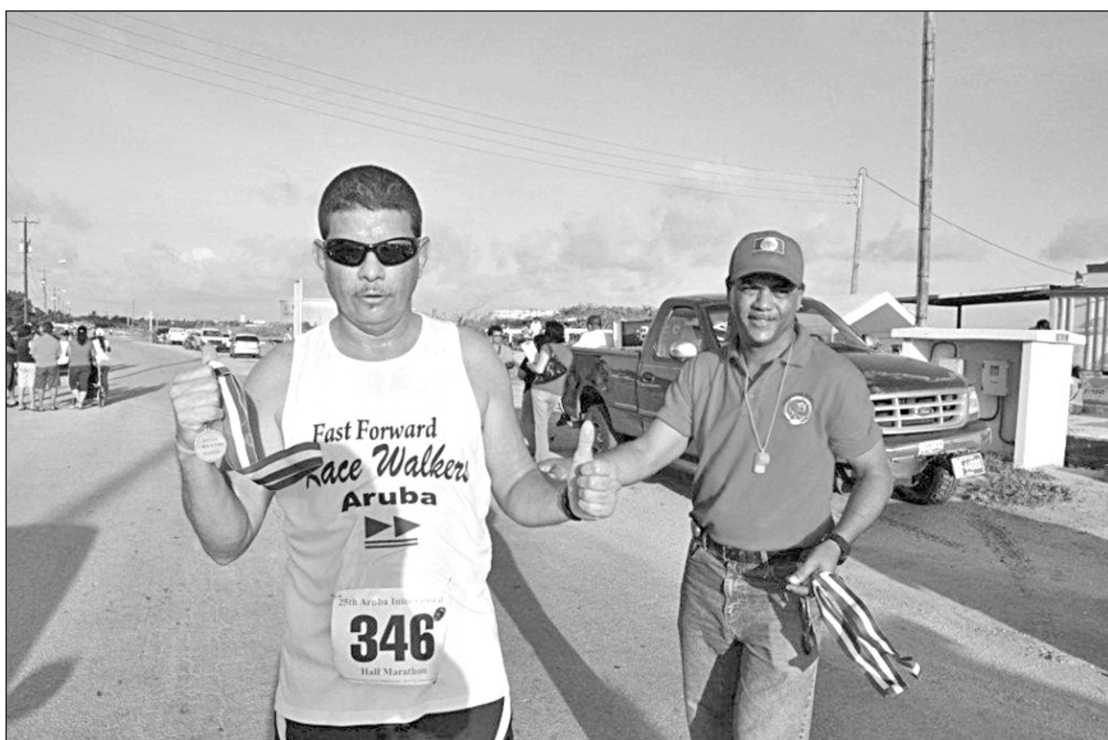
8 te 10 aña: Muill Vrolijk 6.47, Kylain Balkestein 6.52, B. Son Simmons 6.58, Zjaika Kock 7.00, Kyron Nedd 7.22, Zhyon Harms 7.36, Shama Jean 8.25, Jodi Anne Willems 9.24, Janmark Stamper 9.39, Dieusiaan Delano 9.41, Kislyne Raimee 10.11.

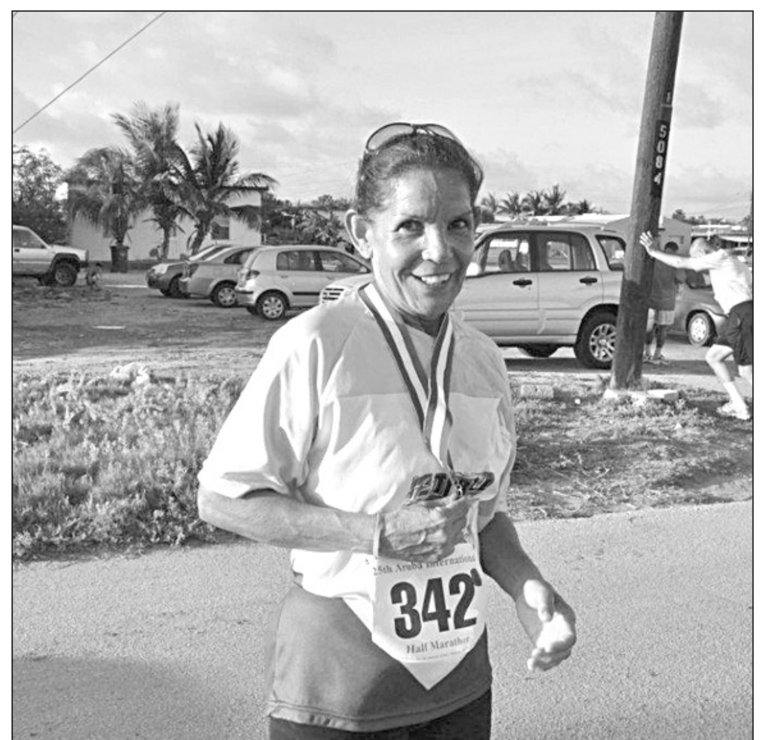
11 te 13 aña: M. Simmons 6.14, Gabriel Thielman 6.18, Julianne Dorothal 6.19, Yasmin Arrindell 6.23, Candy Croes 6.37, Driana Thielman 6.50, Ashmir Ammerlaan 7.00, N. Simmons 7.30, Stephany Holsman 8.30, Samanta Stamper 11.28.

Runners dama y cabayero : Eugene Solognier 17.44, Joal Maduro 18.35, Lloyd Wever 18.54, Sheantall Steward 20.42, Jennelaine Vrolijk 21.31, Rose Hassell 24.47.

Walkers dama y cabayero : Juan Gomes 26.52, Luis Hunt 27.44, Fernando De Graaf 27.56, Chichi Tromp 32.43, Carol Larmonie 33.18, Regina Angela 34.28.







BON DIA Aruba

Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center ta bay all out Surinam pa e Lie's International Championship





SANTA CRUZ- Estrella Taekwondo Center bou encargo di Lino Roberts y su trainernan Angelo Bikker y Leo Dirksz a pone cabez hunto y a cuminza cu camp training siman pasa pa tur su miembronan, esaki ta pa prepara tur e atletanan bon pa tur e evenementonan cu ta nos dilanti, specialmente e campeonato cu nos ta organizando na november di e aña aki. Estrella ta conta cu 3 trainer na unda cu e lesnan ta wordo bon comparti den e trainernan. Tambe e grupo di mayor ta sostene e grupo masha hopi mes, cu ta organiza actividad pa e atletanan.

Ta gradici nan pa esaki tambe. Mirando cu Thais ta un di e atletanan cu ta hayando e oportunidad pa bay Surinam hunto cu e otro 3 atletanan di e otro scolnan di Taekwondo. E training a subi un tiki mas pa Thais mirando su resultado na Miami International Taekwondo Championship na unda cu e la perde 1-0 for di Puerto Rico a duna nos di sa cu Thais ta riba un bon caminda y cu e training cu e ta haya na Estrella ta hopi bon. Esaki ta e resultadonan cu nos ta wak y controla di e atletanan di Estrella. No ta por nada nan ta carga e nomber Estrella.

Estrella tin e reputacion di forma bon atleta for di chikito te cu dia nan bira grandi y esey ta bon pa mira na e juniorennan cu tin na e momentonan aki. Sin kita cu porcierto Thais Rodriguez ta un di nan cu ta sacando cara di Estrella y Aruba na e momentonan Nacional y Internacional.

Estrella tin un bon plan di training cu ta wordo bon ehecuta pa e trainernan.

Thais ta cla pa Surinam y no ta spera nada otro di dje, pasobra e ta bon prepara. Esaki a ser demostra diasabra atrobe den e di 11th Open Tierra Del Sol ganando tur su contrincantenan saliendo prome lugar. Estrella ta e unico team di Taekwondo cu a sali best team 4 biaha tras di otro den un solo aña.

Esaki ta algo cu ta demostra cu nos ta riba e bon caminda cu nos training.

Nos portanan na Club Estrella ta habri tur diamars, diahuebs pa interesado nan for di 5'or di atardi te cu 7'or di anochi. Riba diasabra nos tin special training. Ta gradici Thais Rodriguez y desea hopi exito na Surinam hunto cu Mark Shurendly Powell, Jerrick Vluan y Claudia Arends.



Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca Provencale

Ingredientenan:

- 2 lb di filet di pisca
- Salo
- Peper
- 2 cup di tomati den bleki
  1 teenchi konoflook corta chiquito
- ¼ theeleep di basil
- ¼ theeleep di rosemary
- ½ cup di biña blanco seco banda dorada
- ½ cup di peterselie corta
- Lamoenchi corta



Preparacion:

Sende e forno na 375 °grado. Pone e filetnan den un caserole largo hunta cu res. Strooi un tiki salo y peper ariba nana. Mezcla e tomatinan cu specerijnan y e biña y basha riba e pisca.
Horne pa 25 te 30 minuut. Test cu un forki si e pisca ta cla.
Dorne cu peterselie y lamoenchi.

Pa 4 persona

Den Stadion Guillermo Trinidad

Playoff Lifida a cuminza diasabra ultimo





DAKOTA- Diasabra ultimo e playoffnan final di e campeonato di Lifida a start sali den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad aki na Dakota. A hunga den diferente divisionnan di Lifida, e weganan a cuminza mainta y a termina te den oranan tempran di anochi.

For di Sra. Editha Lake di Dakota Lifida nos a haya e resultadonan completo di e weganan cu a ser realiza.

Den Mini-Baby RCA a golea Estrella ganando cu score di 4-1 cu golnan anota pa Giangelo Davelaar, Ryzel Malmberg, Julian Arends y Juan Perez. Pa Estrella Donald Roekiman a anota e gol di salba honor.

Den otro wega di Mini-Baby Washington y Britannia a empata na 1 gol. Moises Castro di Washington y Elijah Solognier di Britannia tabata e autornan di e golnan.

Ambos wega a ser dirigi pa referee Mando Boekhoudt.

Den e division di Baby tambe a hunga dos wega. RCA a gana Washington cu score di 5-1 cu golnan di Jurgen Tromp, Santiago Schoner, Juandrew Tromp, Nevin Kock y G'xon Schwengle. David Castro a anota e gol di Washington.

E di dos wega a bay entre Britannia y Santa Fe caminda e muchanan di Piedra Plat a basha gol "al estilo Portugal" pa gana Santa Fe cu score di 8-2. E golnan a ser anota pa Thionne Oduber (2), Terrance Mathilda (2), Josel Ramirez (2), Joaquin Rivas (1) y Patric Franken (1). Pa Santa Fe tabata Robin Weber kende a anota ambos gol.

Referee Cid cabrera a dirigi e prome wega y Sra. Mildred Wever a dirigi e di dos.



Den Lifida A Washington a saca clabo y a derota RCA cu score di 4-1. E golnan di Washington a ser anota pa Ronaldo Martinez (2), Akeem Charles (1) y Dalai Hopmans (1). Marco Tromp a score pa RCA.

Den e di dos wega di Lifida A Estrella a perde cu Britannia cu score di 4-1. E golnan di Britannia a ser anota Rendrick Lampe (3) y Ericson Croes (1). Morales sarmiento a anota e unico gol pa Estrella.

Den Lifida B Dakota a perde Washington cu score di 3-1. E golnan di Washington a ser anota pa Joel Kelly, Brandon Riley y Iahra Inocencia. Jonathan van der Biezen a anota e gol pa Dakota.

E di dos wega di Lifida B a aby entre La Fama y Estrella. La Fama a gana Estrella 3-2. E golnan di La Fama a ser anota pa Jepthan Charles (2) y Jason Maria. Pa Estrella tabata Liomar Croes y Duncan Homoet.

Den Lifida Menor Riverplate a topa cu Bubali. Riverplate a Sali triunfador cu score di 2-1. William Marulanda y Junior Arismendy a anota pa Riverplate mientras cu Richi Ramirez a anota pa Bubali.

Den e otro wega di Lifida Menor Washington a topa cu Dakota. Washington a gana e wega cu score di 3-2. Ricardo Malmberg a anota tur tres gol pa Washington mientras cu Juel Balentien y Jean Polle Tromp a anota pa Dakota.

Bon Dia Deporte ta gradici Sra. Editha Lake pa e colaboracion y nos ta spera di por sigui conta cu su cooperacion.



BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

IDEFRE ta informa:

Por cuminsa inscribi pa programa vacacional 2010

ORANJESTAD- Temporada di vacacion escolar ta den porta y un biaha mas IDEFRE ta brinda e oportunidad na hobennan den nos comunidad pa sigui programanan vacacional sumamente interesante y cu hopi movecion.

E siman di e programa vacacional ta for di dia 12 pa dia 16 di juli 2010 y por participa tanto mucha muher como mucha homber.

__Futbol Kamp__:

E futbol kamp ta pa hobennan di e edad di 6 pa 12/13 aña di school basico. E lugar na unda cu e programa aki ta bay tuma lugar ta na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010, hobennan ta haya instruccion di futbol for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Pa IDEFRE e coordinador di e futbol kamp ta Jozef Albus y por tuma contacto cun'e durante ora di oficina mas informacion. Costo di participacion na e programa ta Afls. 15,- pa mucha.

__Be-Fit Kamp__:

E programa aki ta encera informacion riba movecion y come saludabel y ta pa hobennan di 4e, 5e y 6e klas di school basico, cu ta entre 9 pa 12/13 aña. Edward Robles di IDEFRE ta coordinador di e programa aki hunto cu represante di Departamento di Salubridad Publico. Be-Fit Kamp ta tuma lugar durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010 na Parke Curazon na Jaburibari for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia. Pa informacion por tuma contacto cu Edward Robles na oficina di IDEFRE. Costo di participacion na e programa ta Afls. 15,- pa mucha.





__San Nicolaas Vakantie-Kamp__:

E aña aki un biaha mas filial di IDEFRE, Sport Centrum San Nicolaas ta brinda otro programa vacacional na hobennan di San Nicolaas y vecindario. E vakantie-kamp ta pa hobennan entre 6 y 13 aña di school basico y ta tuma lugar na Sport Centrum San Nicolaas mes. Durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010 e orario pa e programa ta for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia. Coordinador di e programa aki pa IDEFRE ta Eric Mohamed y por tuma contacto cun'e pa mas informacion na telefoon 584 8903.

__Inscripcion:__

Esaki ta e tres tipo di programa vacacional cu IDEFRE a prepara pa hobennan durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010. Tur hoben por participa y por cuminsa inscribi for di diamars dia 22 di juni 2010 personalmente na oficina di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Mega Mall riba L.G. Smith Blvd. # 150. Of por yama tambe pa mas informacion na telefoon 582 4987 y puntra pa e persona encarga cu e kamp specifico pa cual bo yiu ta interesa.



Happy Birthday

Awe 22 di Juni ta cumpli un aña mas di bida

Edwin Wernet

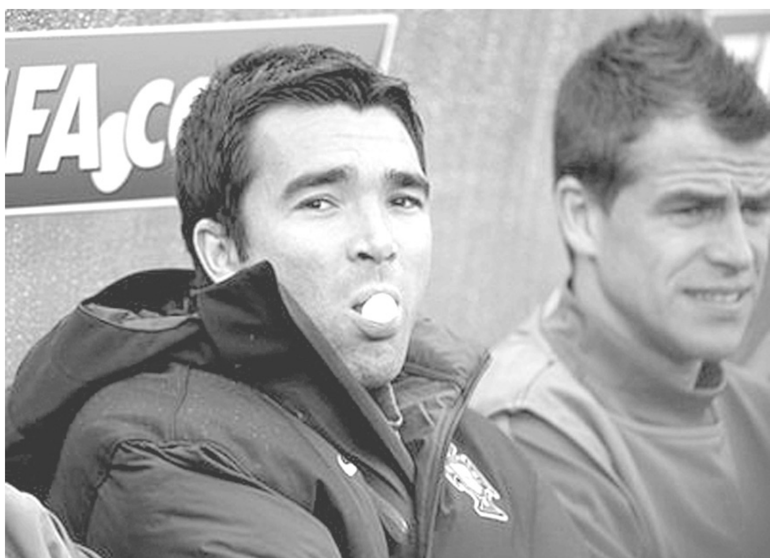
E ta haya hopi pabien di parti su mama, rumannan, soñora y yiunan, tanta y omo y tambe di aparti su coleganan di de wit, domensa y tambe di parti su ex coleganan di la linda, little zwitterland, Iglesia catolica, the voive of Jesus, koyari, aruba y Iglesia Avivamente Aruba

Portugal ta los formalmente derotando Corea del Norte 7-0









KAAPSTAD- Portugal a decepciona den su prome compromiso den e Mundial di Africa, empatando cu Costa de Merfil na 0-0 y pa su di dos compromiso contra di Corea del Norte, e ekipo a subi determina pa drecha cos.

Anto con el a haci esaki, c'un total di shete gol, di cual seis a wordo anota den di dos tempo a bin duna Portugal e triunfo di mas grandi den e mundial di Sudafrica, ganando cu anotacion di 7-0.

Den e prome tempo ainda Corea del Norte a brinda resistencia y solamente a permiti un gol contra na di 29 minuut pa medo di Raul Meireles pero a lucha formalmente pa limita e daño na e gol aki.

E superioridad di Portugal tabata grandi pero e organzizacion ofensivo simplemente no tabata efectivo y asina Corea del Norte por a carga speranza sikiera di logra e gol di empate.

Den di dos tempo sinembargo e situacion a cambia totalmente caminda Portugal a subi mucho mas decidido, poniendo accento riba presion y e parti ofensivo y no a permiti Corea del Norte ningun libertad.

Na di 53 minuut di e periodo aki, tabata Simao kende ta logra e 2-0 y ni tres minuut despues di e gol aki, tabata Hugo Almeida kende ta logra di aumenta e marcador na 3-0 y asina sigura e triunfo di Portugal.

Na e alturanan ey tabata solamente un ekipo tabata hunga, esta Portugal y ya na di 60 minuut e wega a bira 4-0 cu gol anota pa Tiago, kende a hunga na lugar di Deco kende ta lesiona.

For di eyna bai ariba e wega a conoce un solo direccion y Portugal tabata crea un oportunidad tras di otro, pasando den un defensa di Corea del Norte cu a mustra masha efectivo mes den su prome encuentro contra di Brazil.

Den e ultimo diez minuutnan di wega, Portugal ta bolbe bira productivo anotando un total di tres gol, probechando di e confusion grandi cu a surgi den e defensa di su rival.

Na di 81 minuut tabata e delantero Liedson, kende a caba di drenta wega un minuut prome, cu ta haya caminda pa net pa logra e 5-0 y seis minuut despues na di 87 minuut, porfin tabata turno di Ronaldo pa anota un di e golnan di su ekipo, logrando e 6-0 den gran forma.

Dos minuut despues di e gol aki, tabata Tiago kende ta logra su di dos gol anotando loke a bira e 7-0 y cu a bira tambe e score final die partido.

E triunfo ta sigura Portugal di un bon posicion pa logra su clasificacion, ya cu mientras cu Portugal tin cu enfrenta ainda e seleccion di Brazil, Costa de Merfil lo tin cu hunga contra di Costa de Merfil y aki e ekipo africano tin cu logra un triunfo di minimo di diferencia di 9 gol pa por elimina Portugal dado caso di un derota contra di Brazil.





Chile ta logra di dos triunfo den Mundial derotando Suiza cu score minimo

Wega contra Spaña lo ta decisivo





PORT ELIZABETH- Sin duda algun e seleccion di Chile ta cumpliendo c'un actuacion remarcabel den e Mundial di Sudafrica, ora cu el a logra su di dos triunfo ayera den e torneo aki, superando e seleccion di Suisa cu anotacion di 1-0.

Un gol na di 75 minuut di Mark Gonzalez, a bin duna e seleccion Suramericano un triunfo mereci y contra un seleccion di Suisa cu a keda cu solamente 10 hungador, despues di expulsion di Valon Behrami na di 31 minuut di wega, pa motibo di a dal dos hungador cu elleboog den cara. E wega tabata un basta fuerte caminda referee Khalil Al Ghamdi di Saudi Arabia ta reparti no menos cu 9 carchi geel, di cual 6 a bai pa Chile y 3 pa e ekipo di Suisa mas un carchi corra.

Chile sin duda algun a sorprende su rival totalmente c'un wega agresivo sin duna Suisa oportunidad algun pa haya su ritmo di wega.

E wega agresivo aki tambe a pone cu hungadornan di Suisa a trata di contra-aresta e ofensiva di Chile y esaki a conduci finalmente na e expulsion di Valon na di 37 minuut.

E determinacion di Chile ta bin na refleho den e 6 carchinan geel cu e ekipo a ricibi, algun di nan tabata serca serca di un cora pero esaki nunca a sosode.Chile contrario na Suisa a sigui busca rumbo di gol, sigui presiona pa trata di sigura su pase pa e siguiente buelta y evita cu Suisa lo ripiti su hazaña contra di Spaña den e prome partido caminda cu el a gana 1-0. E gol di Gonzalez na di 75 minuut tabata un gol husto, caminda e ta refleha e desaroyonan berdadero di loke tabata sosode riba tereno di wega. E 40.000 fanaticonan cu a presencia e partido, a mira un wega atractivo, sin cu nunca a ser demonstra un bon futbol y cu a keda interesante te na di ultimo minuut. E triunfo sinembargo ainda no ta sigura e pase di Chile pa e siguiente buelta ya cu ainda e ekipo falta un wega contra di Spaña, cu tabata e gran favorito den e grupo aki y favorito hasta pa gana e Copa Mundial. Cu 6 punto den dos wega e situacion ta mustra bon pa Chile pero den su compromiso di diabierna venidero contra di Spaña, e ta obliga pa empata of gana pa asina sigura su pase, ya cu ta dificil e bai confia riba e resultado di Suisa contra di Honduras. Si Suisa logra un triunfo amplio riba Honduras y Spaña supera Chile 3-0 of diferencia di tres gol of mas, e ekipo di Chile lo por hasta keda for di e clasificacion.

Suisa tambe ta den un situacion delicado cu tres punto empata cu Spaña pero c'un wega un tiki facil den su man ainda pa forza su pase pa e octavo di final.

Un situacion sumamente complica den e grupo aki pero caminda Chile ta keda den un posicion mihor cu tur por caminda e ta sumamente delicado tambe.

Presidente electo de Colombia inicia empalme con presidente Uribe

BOGOTA (Reuters) - El presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, inició el lunes el empalme con el actual Gobierno para garantizar la continuidad de la lucha contra la guerrilla y de medidas para impulsar la economía, junto a su oferta de mejorar los tensos lazos con sus vecinos.

Santos, quien logró un arrollador triunfo en las urnas con un 69 por ciento de los votos, se reunió con el presidente Alvaro Uribe y dialogó con líderes políticos que apoyaron su candidatura y a quienes invitó en su discurso de victoria a conformar un Gobierno de Unidad Nacional.

Con Uribe, cuyo apoyo fue crucial según analistas, el ex ministro de Defensa y veterano político trató temas de economía y una reforma a la justicia para implementar en este país, el principal aliado de Estados Unidos en Sudamérica.

"Lo que se preveía como una reunión protocolaria, de saludo del presidente electo al presidente Alvaro Uribe, se ha convertido en una fructífera reunión de trabajo, la primera de empalme directo", dijo a periodistas el secretario de prensa de la presidencia, César Mauricio Velásquez.

"Los temas fundamentales de ese encuentro han sido de carácter económico, en buena parte de la reunión estuvo el Ministro de Hacienda, y también se trataron los temas de la justicia, los temas que tienen que ver con el proyecto que el Gobierno presentará sobre reforma a la justicia", explicó.

La victoria del incondicional aliado de Uribe fue recibida por Wall Street como una continuación de sus políticas de estímulo a la inversión e impulsó a una subida de un 0,79 por ciento del peso colombiano, a 1.895,4 unidades frente al dólar durante la sesión del lunes.

Fuentes cercanas a Santos aseguraron que sostuvo conversaciones telefónicas con jefes del Partido Conservador, de Cambio Radical, del liberalismo, así como con destacados dirigentes empresariales del país sudamericano.

Las fuentes admitieron la posibilidad de que Santos nombre cuanto antes el que será su equipo de ministros para empezar el proceso de empalme con el Gobierno de Uribe.

"Yo diría que la única organización política que va a quedar por fuera es el Polo Democrático, de resto veo a todo al mundo entrando, por lo menos en una primera etapa", dijo el analista político Jaime Castro.

El analista consideró que incluso dirigentes del Partido Verde podrían entrar a hacer parte del nuevo Gobierno después de que Antanas Mockus, el derrotado candidato de esa organización, dejó abierta la puerta al anunciar que esa fuerza política será independiente y deliberativa.



El candidato electo de Colombia, Juan Manuel Santos, celebra su victoria en las elecciones presidenciales, en Bogotá. Jun 20 2010. REUTERS/Jose Miguel Gomez

Gobiernos de América Latina, España, EE.UU felicitan a Santos

MEXICO (AP) - Gobiernos de América Latina, Estados Unidos y España felicitaron al mandatario electo de Colombia, Juan Manuel Santos, luego de su victoria en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales.

En una llamada telefónica a Santos, el mandatario mexicano Felipe Calderón destacó "el ejemplar proceso electoral" colombiano y prometió cooperar para reforzar la cooperación entre los dos países, "así como estrechar la colaboración para contribuir a atender los retos regionales y globales", dijo la Presidencia mexicana en un comunicado.

"El presidente Calderón extendió al señor Juan Manuel Santos una invitación para visitar México cuando su agenda se lo permita", agregó. Por su parte, el gobierno venezolano del presidente Hugo Chávez expresó, a través de un escueto comunicado de la cancillería, su felicitación a Santos, e indicó que estará "muy atento, no solo a las declaraciones de los voceros del nuevo gobierno, sino a los hechos que vayan perfilando el tipo de relaciones que pueda ser posible llevar con sinceridad y respeto con el gobierno electo".

Asimismo, Caracas reiteró su disposición a "contribuir con la paz interna de Colombia, como factor clave que redunde en la paz y la integración de la región". Chávez había señalado en meses pasados que no estaba dispuesto a restablecer los lazos con Bogotá de ganar Santos las elecciones, pero luego suavizó su postura y dijo que aspiraba a "hablar y trabajar" con el nuevo gobierno en un marco de respeto.

Los gobiernos de Bogotá y Caracas se mantienen distanciados desde julio del año pasado luego que el presidente Hugo Chávez declaró "el congelamiento" de las relaciones comerciales y políticas con Colombia.

En Washington, el vocero del Departamento de Estado, P.J. Crowley, dijo que "felicitamos al presidente electo Santos por su victoria y aplaudimos al pueblo y al gobierno de Colombia por realizar la segunda vuelta electoral del domingo de manera justa y transparente".

"El debate pacífico pero intenso que precedió a la elección ilustra el antiguo compromiso de Colombia con los principios democráticos", agregó. "Esperamos con interés trabajar con el presidente electo y profundizar nuestra sociedad y avanzar hacia metas comunes que beneficien a nuestros dos pueblos".

En Brasilia, el presidente Luiz Inácio Lula da Silva envió a Santos un mensaje para felicitarlo por la elección y lo instó a trabajar en forma coordinada en foros internacionales. "Su excelencia puede estar seguro de que contará siempre con la disposición del gobierno brasileño de trabajar para profundizar aún más los lazos de amistad y cooperación que nos unen para que, juntos, sumemos esfuerzos en los foros internacionales en los muchos temas de nuestro interés común", expresó Lula.

Por su parte el gobierno de España felicitó a Santos por su victoria en los comicios, que lo convertirá en presidente el 7 de agosto. "El Gobierno español tiene la seguridad de que las relaciones con el futuro Gobierno colombiano y con su Presidente seguirán teniendo la intensidad y la cercanía que siempre ha existido entre Colombia y España", dijo el gobierno en un comunicado.

En Buenos Aires; la presidenta argentina Cristina Fernández se comunicó con Juan Manuel Santos para felicitarlo por su triunfo. En el contacto telefónico, Cristina y Santos dialogaron sobre distintos temas relacionados con la región y se comprometieron a seguir trabajando por las relaciones bilaterales, informó el lunes la agencia estatal Télam.

El canciller de Ecuador, Ricardo Patiño, dijo a Telesur que invita al nuevo gobierno de Colombia "a impulsar el trabajo por una verdadera unidad de América Latina y por luchar por la paz en nuestro continente ... (deseamos) los mejores resultados con su nuevo Gobierno, esperamos que efectivamente se logren los resultados anunciados de disminuir la pobreza y de aumentar el empleo".

Ecuador no tiene relaciones diplomáticas plenas con Colombia desde un ataque de militares de ese país a un campamento de la guerrilla colombiana en suelo ecuatoriano en 2008. Las relaciones se encuentran a nivel de encargados de negocios.

BON DIA Aruba

Venezuela estará atento a acciones de Gobierno electo en Colombia

CARACAS (Reuters) - Venezuela felicitó el lunes al presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, pero advirtió que permanecerá atento a las acciones del nuevo Gobierno en el marco de la tensión diplomática bilateral.
El ex ministro de Defensa colombiano, que se impuso el domingo con el 69 por ciento de los votos, fue cuestionado durante su campaña por el presidente venezolano, Hugo Chávez, quién llegó a llamarlo "santos-demonio" y dijo que su Gobierno sería una amenaza para la región.
Santos, por su parte, bajó el tono en contra del mandatario del país vecino poco antes de las votaciones y prometió intentar mejorar las relaciones. Previamente había criticado la "revolución socialista" que dirige Chávez en la nación petrolera.
"El Gobierno Revolucionario de Venezuela estará muy atento, no sólo a las declaraciones de los voceros del nuevo Gobierno, sino a los hechos que vayan perfilando el tipo de relaciones que pueda ser posible llevar con sinceridad y respeto con el Gobierno Electo", dijo la cancillería en un comunicado.
Tras años de un fructífero intercambio comercial, las relaciones de Bogotá y Caracas han caído al mínimo, perjudicando mayormente a empresarios colombianos que vendían textiles, alimentos y autopartes a Venezuela.

En el 2009 Chávez ordenó "congelar" la relación comercial con el país vecino como protesta por un acuerdo que permite ampliar la presencia militar estadounidense en Colombia, pero que Bogotá defiende como una aval para la lucha contra el narcotráfico y la guerrilla izquierdista.

Además, el mandatario venezolano movilizó tropas a la frontera con Colombia en rechazo al ataque a un campamento de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en el 2008 en territorio ecuatoriano, que fue protestado como una violación a la soberanía de ese país.

Ese ataque, en el que murió un importante líder de las FARC, fue dirigido por Santos cuando era ministro de Defensa. De allí que muchos ataques de Chávez, que llegó a decir la región estaba al borde de la guerra, hayan sido directos hacia el ahora presidente electo de Colombia.

Santos ofreció mejorar la relación con Caracas. A su vez, Venezuela le anticipó éxitos. "El Gobierno Bolivariano transmite su felicitación por la victoria obtenida al Señor Juan Manuel Santos, Presidente Electo, a quien le augura éxitos en el ejercicio de su nueva responsabilidad", agregó el comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores.



Foto de archivo del mandatario venezolano, Hugo CHávez, durante las grabaciones de su semanario 'Aló Presidente', en Lara, al oeste de Caracas, jun 6 2010. REUTERS/ Miraflores Palace/Handout

Mientras que Colombia es el principal aliado de Estados Unidos en la región, el Gobierno de Chávez es su principal detractor y ha sostenido que el convenio militar de Bogotá con Washington amenaza la seguridad de su riqueza petrolera.

Panamá y Perú evalúan negociaciones para pacto libre comercio

LIMA (Reuters) - Panamá y Perú evalúan iniciar negociaciones para un pacto de libre comercio, convenio al cual podrían sumarse otros países de Centroamérica, dijo el lunes el ministro panameño de Comercio e Industria, Roberto Henríquez.
Perú está impulsando la firma de Tratados de Libre Comercio (TLC) con el objetivo de apuntalar el crecimiento de sus exportaciones y de su economía, que se expandiría este año más de 6 por ciento, una de las tasas más altas de Latinoamérica.
"Ambos países tenemos interés de conversar sobre un Tratado de Libre Comercio que podría ser entre Perú y Panamá o entre algunos otros países de Centroamérica y Panamá con Perú", dijo Henríquez, luego de reunirse en Lima con el presidente Alan García. En la reunión participó también el ministro peruano de Comercio Exterior y Turismo, Martín Pérez.
Perú ya tiene un pacto de libre comercio con Estados Unidos y está próximo a poner en marcha otro suscrito con China, el segundo firmado por el país asiático con una nación latinoamericana rica en recursos naturales, tras Chile.
Asimismo, el Gobierno firmó recientemente un pacto comercial con la Unión Europea, que le permitirá acceder a unos 500 millones de consumidores.
El ministro peruano Pérez afirmó que en las próximas horas los viceministros de negociaciones comerciales de Perú y Panamá se reunirán a fin de analizar los alcances de un futuro acuerdo.

"Para lo cual planteamos que podrían llevarse cuatro rondas probablemente. Los capítulos sanitarios que son los que garantizan el real acceso tanto para el Perú como para Panamá es absolutamente relevante", dijo Pérez, citado por la agencia estatal de noticias Andina. El funcionario dijo que actualmente el flujo comercial entre Perú y Panamá es de alrededor de 800 millones de dólares, con saldo favorable para el país sudamericano. Perú es un importante productor de metales, un proveedor clave de productos pesqueros, como la harina de pescado, y agrícolas, como los espárragos.

Bolivia:

Indígenas inician marcha contra el gobierno

LA PAZ (AP) - Cientos de indígenas del oriente boliviano iniciaron el lunes una marcha de 500 kilómetros en contra del presidente Evo Morales, en reclamo de una nueva delimitación territorial.
El dirigente indígena Adolfo Chávez dijo que a la marcha se unieron indígenas del occidente, después de la decisión de la etnia guaraní de no participar en la protesta.
Los indígenas iniciaron la marcha desde la ciudad amazónica de Trinidad con destino final La Paz, para reclamar al gobierno una nueva delimitación territorial, y que sus estatutos de autonomía se aprueben mediante usos y costumbres y no en un referendo. "Estamos muy firmes en que la autonomía debe ser una realidad para todos, no sólo para los pueblos indígenas del oriente, Chaco y amazonía, sino también del occidente", explicó Chávez. La Constitución vigente desde el año pasado reconoce autonomía a los pueblos indígenas sin alterar la actual delimitación territorial, porque podría desencadenar conflictos con municipios, advirtieron las autoridades.

Spaña ta gana sin problema di Honduras pero ta keda cu problema cu su wega



SUWETO- Pa di dos wega sigui Spaña ta domina e accionnan riba tereno pero un biaha mas e ekipo no ta caba di capitula riba un rival cu no tabata serio of peligroso y ta bin gana cu solamente 2-0 for di Honduras.

Ambos gol anota pa David Villa kende tambe a tira un penalty afo den di dos tempo y tambe a faya varios otro oportunidad di gol manera su otro coleganan tambe.

Honduras ta sigui den su rol di figurante, un rol di ta solamente un participante pero sin cu ta ser mira como un ekipo cu lo tin aspiracion pa ta entre e mihornan di mundo na final.

Honduras mescos cu Corea del Norte den oranan di mainta, a mustra un ekipo sumamente debil, cu simplemente no tin cualidadnan pa por bira competitivo den un mundial.

Spaña tabata obliga pa gana e wega aki, sigur despues di su derota sorpresivo contra di Suisa y riba dje e mester a logra tambe di anota mas tanto gol posibel mirando e posibel desaroyonan den e grupo aki riba e ultimo fecha.

Ya den e prome minuutnan di wega Spaña a crea situacionnan franco di gol y entre otro Sergio Ramos a faya na escaso meternan di e gol di Honduras.

Cosnan a mustra bon ora cu David Villa, flamante delantero di Barcelona, ta logra di anota e 17 despues di a haci su mes liber riba e parti robez di tereno y tur hende a kera cu e fiesta di gol a inicia.

Sinembargo Spaña tabata slordig den su actividadnan final, dilanti d gol di Honduras y no por a produci e golnan cu e tabatin mester y e prome tempo a bai aden 1-0.

Den di dos tempo e situacion a keda igual cu Spaña dominando e accionnan totalmente y buscando e gol di su rival, limitando Honduras na algun contra atake sporadico y sin peliger.

Na di 51 minuut David Villa ta bin logra su di dos gol di e wega pa aumenta bentaha di Spaña na 2-0 y e presion a sigui riba e gol di Honduras.

Na di 62 minuut tur hende a spera Spaña aumenta e bentaha aki ora cu referee a otorga un penalty pa un infraccion den area penal pero pa sorpresa di tur hende, e mesun David Villa ta pasa e bala banda di gol, scapando Honduras asina di otro gol contra..

Villa pa resto di wega a haya dos bon oportunidad di gol pa aumenta e marcador pero no ta logra den e accionnan aki ya cu el a tarda demasiado pa tira riba gol.

E triunfo ta laga Spaña den un situacion caminda e ta obliga pa gana su ultimo compromiso contra di Chile ya cu den caso di un empate, e tin cu mira si Honduras lo logra di derota of empata cu Honduras pa mira kico ta bai pasa.

E situacion ta complica pa tur tres ekipo cu ainda tin posibilidad pa clasifica ya cu Chile tambe ta forza pa no perde contra di Spaña ya cu e ora e tambe ta depende di cuanto e perde contra di Spaña y kico Suisa haci contra di e seleccion di Honduras.



BON DIA Aruba DEPORTE C13 Diamars 22 di Juni, 2010



SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP

BON DIA Aruba

GROUP A

Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands	1	Japon	0
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Denmark	2
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia	0	Paraguay	2
Sun. 20-06-'10 10am	Italy	1	New Zealand	1
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana	1	Australia	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil	3	Ivory Cost	1
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal	7	North Corea	0
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile	1	Switzerland	0
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain	2	Honduras	0
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

1	Winner GROUP A	Sat 26-06-'10 10am	Runner-up GROUP B
2	Winner GROUP B	Sun 27-06-'10 2:30pm	Runner-up GROUP A
3	Winner Group C	Sat 26-06-'10 2:30pm	Runner-up Group D
4	Winner GROUP D	Sun 27-06-'10 10am	Runner-up GROUP C
5	Winner GROUP E	Mon 28-06-'10 10am	Runner-up GROUP F
6	Winner GROUP F	Tue 29-06-'10 10am	Runner-up GROUP E
7	Winner GROUP G	Mon 28-06-'10 2:30pm	Runner-up GROUP H
8	Winner GROUP H	Tue 29-06-'10 2:30pm	Runner-up GROUP G

Quarter Finals

Q1	Winner Last 16 G1	Fri 02-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G3
Q2	Winner Last 16 G2	Sat 03-07-'10 10am	Winner Last 16 G4
Q3	Winner Last 16 G5	Fri 02-07-'10 10am	Winner Last 16 G7
Q4	Winner Last 16 G6	Sat 03-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

S1	Winner Q1	Tue 06-07-'10 2:30pm	Winner Last Q3
S2	Winner Q2	Wed 03-07-'10 2:30pm	Winner Q4

WORLD CUP FINAL

Winner S1	Sun 11-07-'10 2:30pm	Winner S2



Messi a wordo poni como capitan den e siguiente wega di Argentina

POLOKWANE, Suráfrica - E famoso futbolista Lionel Messi, 48 ora prome cu e ta cumpli 23 aña (si nada no pasa), lo bay tin e honor di luci pa prome biaha e banchi di capitan di e seleccion grandi di AFA (Argentina).

E banchi Messi lo luci den e wega di awe contra e Griegonan, na Polokwane, na nortoost di Surafricam y lo forma parti di e programacion di e di tres fecha di Grupo B den Copa di Mundo.

E rosarino lo haya e chens di usa e marca di capitan pasobra e entrenador di seleccion Argentino Diego Maradona a dicidi di cuida Javier Mascherano, ya cu e mediocampista luchador di Liverpool tin un carchi geel y un di dos carchi geel lo lague for di e weganan di octavo final.

Den e mesun situacion cu Mascherano ta Gabriel Heinze, y defensor di Olympique di Marsella.

Maradona tambe por duna e banchi na e veterano Juan Sebastián Verón, ya cu e volante creativo y emblema di Estudiantes di La Plata ta su entrenador den campo di wega, pero den e caso aki tur cos ta indica cu ta Messi lo carga e banchi.

Loke cu ta pasa ta cu Diego ta masha encanta cu e idolo di e Catalanesnan y kier dune otro voto di confiansa mas.

Maradona ta ripite cu fervientemente e ta desea pa Messi supere como e mihor futbolista di historia y pa e motibo ey e ta probecha pa mime un poco mas, ya cu durante un wega Mascherano mester keda afo di e alineacion titular como precaucion.



Dia 24 di juni Messi ta cumpli 23 aña y tur cos ta parce cu awe e seleccionador Argentino lo dune otro muestra di cuanto e ta aprecie y balore.



Si e mucha homber di Moko y Ser'i Janchi awe ta cumpli aña: Chomon Arends. Pero el a bisa cu edad no ta importante. Asina mes su mama, rumannan y sobrinonan kier a felicita riba e dia aki. Naturalmente e ta haya un pabien special di su "media naranja" Debby Kelly, cu semper tin Chomon bon cuida. Un pabien tambe di famia Kelly di Ser'i Janchi; di su coleganan na BID; y tur su amigonan cu ta simpatizante di Hulanda mescos cune kier a desea Chomon un feliz dia awe.

Resto di avion cu ehecutivonan haya na Congo

YAUNDE (Reuters) – Ekiponan di buskeda ayera a haya e restonan di un avion cu tabata transporta ehecutivonan halto di mineria Australiano den e selva di Republica di Congo, rescatando e curpa di entre 9 y 10 persona na e lugar di e accidente.

Entre e 11 pasaheronan di e avion priva tabata e magnate di mineria Australiano Ken Talbot, un d e hombernan mas rico di Australia, y cinco otro ehecutivo di tres compania minero di Australia: Gindalbie, Sundance Resources y Western Areas.

"Pa awor, nuebe a 10 curpa a wordo recupera," asina Minister di Informacion di Camerun, issa Tchiroma Bakary, a bisa den un conferencia di prensa na e capital, Yaundé, despues cu a lansa un buskeda for di e pais ey durante fin di siman ora cu a keda raporta desaparicion di e avion.

Bakary a bisa cu e curpanan ainda no a wordo identifica y autoridadnan ta spera pa studia e caha preto di e avion pa determina e causa di e accidente, cu a sosode na 10 kilometer di frontera cu Camerun, den teritorio Congoles.

Talbot ta director di Sundance Resources, cu ta tratando di desaroya un gran mina di minerial di hero na Camerún, y su mesun compañía Talbot Group ta un gran accionista.

Sundance ta planea pa e mina Mbalam cuminsa e produccion mineral di hero na 2012.

Geoff Wedlock, presidente di Gindalbie and Sundance, y Craig Oliver, hefe di finanza di e oficna di nikkel di Western Areas, tabata entre e ehecutivonan desapareci. Dos Britanico, dos Frances y un Mericano tambe tabata entre esnan abordo di e avion.

Funcionarionan di aviacion a perde contacto cu e avion cerca di un ora despues cu el a lanta buelo for di Yaunde.

Camerun a manda tres avion diadomingo pa yega den e trabounan di buskeda y rescate, Gobierno a bisa, y a agrega cu República di Congo a manda avionnan di buskeda tambe.

Candela di mondi ta menaza casnan pafo di Flagstaff, Arizona



FLAGSTAFF, Arizona, USA (AP) – Grupo DI Bomberonan ta tratando di paga un candela di mondi na nort-oost di Flagstaff cu masha lihe a plama pa mas di 33 kilómeter cuadra (13 miya cuadra) y tabata trata di protege e casnan cu por bira victima di e vlamnan.

E residentenan di varios shen cas a keda bou orden di evacuacion mientras cu e candela tabata avanza y tabata na solamente 450 meter di algun di e casonan, asina Eric Neitzel, bosero di Cuerpo di Bombero, a duna di conoce.

E bomberonan a traha sin descanso henter anochi pa crea un linea, entre e teritorio di mondo y e comunidadnan, caminda ta wanta e candela.

Nan a crea trinchera, eliminando e areanan seco rond di e casnan y muhando nan cu e speranza cu nan no ta kima.

E combinacion di temperatura halto, poco humedad y bientonan fuerte a causa cu e candela, cu a cuminsa diadomingo, a avanza lihe causando nubianan grandi di huma preto y gris cu por ser mira den shelo.

No tin structura cu a kima den e candela, cu nan ta kere a afecta caba 3.581 hectárea (8.849 acres) dialuna mainta. Ocho avion pa paga candela a yuda e bomberonan den e lucha contra e candela, pero e bientonan lo determina con lo sigui haci e trabou. Un ekipo federal di maneho di emergencia a encarga nan mes di e esfuersonan contra e candela dialuna.

E candela aki ta e di dos pa nace den dos dia den e zona di Flagstaff. Ambos a causa ordennan di evacuacion riba henter e ciudad. No tabatin informe di heridonan serio den niun di e dos candelanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

FOR SALE
Jack Russel puppies un raza hopi slim y lief pa mucha, ontwormd cu vacuna y su radu corta. nan ta cla den 2 - 4 siman Tel: 592-3466

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Pa mas informacion yama Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Semi gemeubileerd apartment na Colony Afl. 800,-p/l. excl. luz y awa Cell: 584-3706 /. 568-9007

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Apartment semi muebl pa Afl. 800,- pa luna, awa, gas y luz apart. 2 camber - cushina, woonkamer. Pa mas informacion yama Tel: 584-3706 568-5333

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. Afl. 500,- deposito Palm Beach Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Apartment na Paradera #80 Tel: 562-35176 yama Tel: 564-5967

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Emely V. Tromp-Bislip

mihor conoci como: "Jaja "
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

Yiunan y Esposo(a): Edna y esposo Mauro Estrada
Leticia y esposo Humphrey van Trikt
Ingrid y esposo Arie Swaen
Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
Roosje y esposo Xavier Vis
David Tromp
Emy y esposo Robby Hart
Stella y esposo Maikel Oduber

rumannan: Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
Stella de Windt
Albert de Windt
Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira

nieto y nietanan: Marlon Estrada
Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
Orlando van Trikt
Sue-Lynn van Trikt
Jennifer van Trikt
Desiree y David Passchier y yiunan
Carol Swaen
Allan Tromp y yiunan
Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
Andy Dirks y yiunan
Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
Javier Vis
Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
Melissa y Reynold Franken y yiu
Kenrick Tromp
Robert Hart
Kimberly Oduber

manera yiu: Lili Irausquin

Su verpleegsternan stima: Luz Marie Diaz y Theresa Quandt

ayudante: Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez

sobrino y sobrinanan, primo y primanan
famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 22 di Juni 2010** pa **4'or di atardi** saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Emely lo ta reposa for di **2'or** di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Diasabra dia 19 di Juni 2010
na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Abo señor, ta tur loke mi tin, lo bo dunami tur loke mi mester,
Bo ta tene mi destino den bo man.
salmo 16: 5
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamento na New York City



Igor Yunost Jong

Fecha di fayecimento 20 Juni 2010
mama: Astrid Hoogland Salazar
tata: Edon (Edi) Fransisco Jong
ruman: Karl Edirik Jong
Acto di entiero lo wordo anuncio despues



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada."
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece inespera na Corsow:



Edwin Angel Gumbs

mihor conoci como: "Black Gumbs di Aruba", "Bubu" of "Machete"

Acto di entiero ta tuma lugar na Corsow.

"He lived his live"

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo 23: 1-3

Conforme ku boluntad di Dios i agradecido pa tur lokual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento na Rotterdam Hulanda di:



Mildred Marcia Oduber (Mechi)

Mihor conoci como "Mechi)
***03-03-1951 - †18-06-2010**

Na nomber di su:

Rumannan:
Rigio i Mariana Oduber-Croes
Franklin i Enveline Oduber-Dania
Eric i Adilia Oduber-Boye
Esmeralda Oduber i Ronny Geerman
Anthony Oduber

Subrina- y subrinonan:
Nelleke i Jorge Cardenas-Oduber i juinan
Richelle I Jean Carlo Angela-Oduber i juinan
†Dion Oduber
Daisy i Nathaly Geerman
Sharrity Oduber
Joraine i Randolph Oduber

Madrina:
Janda Dirks

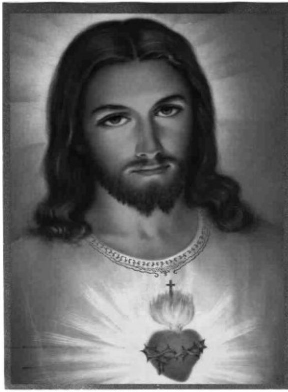
Su begeleiders na Stichting Pameijer:
Letta Boenman i Angelique van Pul

Tu tanta i omonanan, primo i primanan, amistadnan na Aruba i Hulanda

Famianan: Oduber, Croes, Dania, Boye, Geerman, de Mey, Lacle, Heronimo, Thijsen, Dubero, Angela, Cardenas, Luidens, Vrolijk, Morgan, Franken, Jansen i demas famianan.

Nos ta expresa nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber.

Acto di entiero ta wordu anuncia despues.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1

A fallece mi esposo, nos tata, abuelo y bisabuelo stima:



Sr. Benoit Solognier

Mihor conoci como "Wawa"
***05-06-1918 †19-06-2010**

Ex- schutterij, ex- empleado di Lago, ex- coredo di autobus

Na nomber di su:
Esposa:
Bernadina "Chichi" Solognier- Werleman

Yiunan:
Maiky y Twina Solognier- Geerman y famia
Roque y Cecilia Solognier- Giel y famia
Sep y Aida Solognier- Werleman y famia
Eti y Ana Solognier- v/der Linden y famia
Betty Solognier y famia
Herry Solognier

Rumannan:
Freddy y Ruby Solognier- Geerman y famia
†Ovy y Shon Mina Solognier- Geerman y famia na Hulanda
†Vicente y Shon Pina Solognier- Geerman y famia
†Dufy y Pepea Solognier- Yrausquin y famia
†Shondo y Aura Solognier- Delany y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, swa y cuñanan. Bisiñanan y conocirnan, su rumannan di Iglesia Maranatha y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 22 di juni 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora funeral Home. Lo tin un respons dirigi pa pastor Theo Orman despues ta sali pa Santana Sabana basora.**



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo (ASAP)
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Benoit Solognier

miho conoci como "Wawa"

Tata di nos Secretaria di Corespondencia y Notulas

Betty Solognier

ASAP ta extende su condolencia y conformidad na Betty y demas famia Solgnier.
Alavez ta invita direktiva y miembronan di ASAP pa asisti na e entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars 22 di juni 2010 di 9 or pa 11 or di mainta.

Cu "Wawa" sosega na paz
Direktiva y Miembronan di ASAP



Na nomber di Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico, Comercio y Industria
nos ta participa fayecimento di:

Sra. Emely V. Tromp-Bislip "Jaja"

Na bida mama di nos colega Sra. Emy Hart-Tromp
Na famia di **Sra. Emely Tromp-Bislip** nos kier a desea hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu **Emely** sosega na paz. Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico, Comercio y Industria

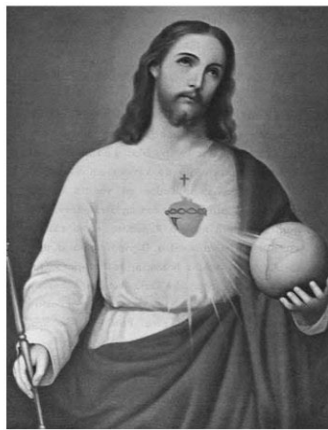
SIMADANZA

Cu inmenso tristesa nos a ricibi e tristo noticia di fayecimento di:



Igor Junost Jong

Nos ta extende nos sentimento mas profundo di condolencia na su mama, Astrid Hoogland Salazar Fundadora, Directora y Artistico di SIMADANZA y famia.
Su tata Edy Jong y famia.
Hopi forza den e dianan duro cu boso ta pasando aden.
Ina Profet, Tracy Pietersz, alumnonan y ex-alumnonan di SIMADANZA













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Bo recuerdonan ta bibo den nos mente y curazon, nos ta conforma nos mes cu bo ta feliz den reino di Señor. "

Pa medio di esaki mi kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e di cuater aña di fayecimento di mi defunto esposa:



Frida Filomena Chiquito-Figaroa

Diarmars 22 di Juni 2010 pa 5:30 di atardi na kapel di Alto Vista.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Martin Chiquito

Nos Señor lo libera nos,
E ta acepta nos bida,
pa awor y semper,
pa nos bai na paz cerca Dje.

For di Cuijk, Hulanda, a wordo ricibi e tristo noticia cu riba dia 20 di juni 2010



Frere Paulino (Gerard de Backker)

a fayece na edad di 83 aña

Frere Paulino a traha hopi aña como maestro den Enseñanza Catolico na Aruba.
Na mei 2000 cu hopi duele den su curazon e la repatria na Hulanda lagando hopi amigo atras. Dios nos Señor lo recompense ricamente pa tur e bon trabao cu e la haci pa e hubentud y comunidad di Aruba.
Pa paz di su alma y su felicidad eterno cerca Dios lo wordo resa den e Santo Sacrificio di Misa durante e weekend benidero na Iglesia di Fatima na Dakota.

Den nomber di su confraternan, Frere Stanislas Verhoeven.
E ayudante na cas di e Frerenan na Aruba, señor Jacoba Geerman.
Miembronan di Directiva di Stichting Huize De La Salle.

Adres pa condolencia: Broeders van de Christelijk Scholen
Graaf Hermanstraat 47
5431 GR Cuijk, Nederland.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza
Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristeza pero conforme cu e boluntad di Dios nos Senjor y gradecido pa tur loke el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Dios y Creador; nos ruman, cuña, mama y tanta stima:

A fayece inesperadamente:



Sra. Maria Dolores Vrolijk
Mihor conoci como "Doloi"
Na edad di 56 aña

Na nomber di su:

Yiu: Nethaly Vrolijk
Mescos cu yuinan:
Luis Felipe y Kimberly Croes (sobrino y sobrina)

Rumannan:
† Pedro Vrolijk y Sra. Vda. Maria Olivia Vrolijk-Trimon
Clarita y esposo Ronny van der Biest
Yvonne y esposo Franklin Agostien
Felipe y esposa Elvia Croes-de Cuba
Victor Kock y esposa y yuinan
Sra. Vda. Carmen Barret-Kock y yuinan

Tantanan:
Sra. Vda. Rafaela Ras-Fingal
Srta. Florencia Fingal

Sobrino y sobrinanan:
Gerrick y esposa, Geraldine, Clareska, Ronaly, Jeamir y Belquis

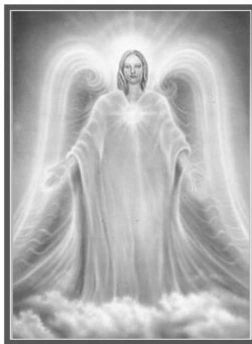
Sobre sobrina:
Gerienne Werleman

Amigonan di cas:
Eli Van der Linden y famia
Dora Irausquin y famia
Tica Richardson y famia
Gloria Kock-De Palm y famia
Gia Maduro y famia

Demas primo y primanan y demas famia: Vrolijk, Fingal, Croes, Trimon, van der Biest, Agostien, de Cuba, Ras, Mathilda, Janga, Willems, Wernet, Kock, Werleman
Demas familia y amigonan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 24 di juni 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diaranson 23 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo
23: 1-3

A fayece cristianamente:



Maria Violeta (Leta) Oduber- Croes
***12-01-1941 †19-06-2010**
Vda. di Harold F. (Joy) Oduber

Na nomber di su:

Yiunan:
Harold Jr. y Greta Oduber
Jacqueline y Tico Croes
Marlon y Anilu Oduber
Sharline y Raymond Richardson
Gregory y Fausta Oduber
Roald y Jacqueline Oduber

Nieto(a)nan:
Jeremy y Melissa
Jerald
Jerwin
Samantha, Amanda
Andrew,Eduardo,Florencia
Zayenne, Ruelle
Kassandra,Jean-Luc, Nicole
Daniella, Diantha

Bisnietonan: Jaydrick,Justin,Thais,Terrence,Xiony

Amiga: Elizabeth y yiunan

Demas famia, primo, primanan: Oduber, Everon, Croes, Luna, Biesum, Lacle, Luydens, Falconi, Mansur, Ponson, Colin.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Cumana # 76
Diamars 22 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Diaranson 23 di juni 2010, famia no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Juan Werleman

Mihor conoci como" Juancito, Chito of Juancho"
ex empleado di Lago y Coastal
*23 juni 1933 + 21 juni 2010

Na nomber di su:

Yiunan:	Lisandra y Edgard Rasmijn-Werleman
	Meredith y Dyron Wouters-Werleman
Nietonan stima:	Jordy Werleman
	Dyrenson y Dyrick Wouters
Suegra:	Vda. Sharmaine Werleman-Antonette
Ruman:	Vda. Annie Croes-Werleman
Mescos cu jiu:	Ricardo y Lucia Wever
Cuñanan:	Vda. Julianita Werleman
	Vda. Justina Werleman
	Vda. Nanachi Geerman
	Vda. Fabia Geerman
Swanan:	Minquel Geerman
	Chinto y Maria Geerman
Ihanan:	Ricardo Wever
	Suzette Geerman
	Dichi Thiel
	Elsa Werleman
	Ingrid Geerman
	Nonoi Kelly

Tur su sobrino- y sobrinanan stima.
Sobrino- y sobrinanan stima di su defunto esposa Greta.

Consuegronan:	Vda. Chichi Wouters
	Ireno y Vera Rasmijn
	Gilbert y Olga Antonette

Primo- y primanan, comer- y compernan. Y demas famia: Werleman, Geerman, Rasmijn, Wouters, Croes, Antonette, Wever, Marquez, Briesen, Kelly, Thiel, Flanegin, Mathilda, de Zwart, Figaroa, Henriquez, Martinez, Maduro, Deluvia, Peñafiel, Lo-Asioe, Dañe, Dania ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 23 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal di Juancito lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.**

Adres pa condolencia: Siribana 40-B


SAN JUDAS







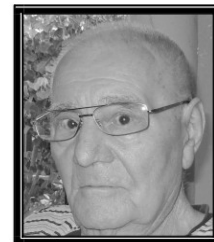






Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na een bewogen leven en een moedig gedragen ziekbed is van ons heengegaan.



Adrianus.A Rijsdijk (Jos)

In leven Adjudant der Mariniers b.d.
* 7 December 1926 – † 18 Juni 2010

Echtgenoot van:
J. Rijsdijk- van Puijenbroek (Jo)

Kinderen en kleinkinderen:
Nederland Doorn
Ton en Trudy Rijsdijk
Ellis
Johan en Hellen
Nederland Apeldoorn
Agnes en Fred Willemsen-Rijsdijk
Jurjen
Nederland Leusden
Pierre en Ria Rijsdijk
Jeffrey en Charina
Randolph en Inge

Gelegenheid tot condoleren Zaterdag 26 juni 2010 van 9:00 – 10:30 's ochtends te Aurora Funeral Home, Cumana 76 . Aansluitend zal de kerkdienst plaats vinden en de begrafenis te Sabana Basora.

Coba Lodo 15B Sta Cruz
Aruba





Acknowledgement

The family of the late **Mr. Conrad Austin Meyers** wishes to acknowledge with gratitude your kind expression of sympathy to the Olive Tree Funeral Home, Pastor Dixon, Esther Simmons, and the members of the Seventh Day Adventist Church.

Thank You.

BON DIA Aruba



Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa compronde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!






Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Evarista de Windt-Tromp

mihor conoci como: "Eva, Varisia of Mamai"
na edad di 87 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home** diamars 22 y diahuebs 24 di Juni 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Grupo Rumannan den Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota



Invitashon na Tridium di luna di Juni 2010

Dianan : Diaranson 23, Diahuebs 24 y Diahuebs 25 di Juni 2010
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Alavez nos kier a hasi un invitashon na tur miembro, devoto y rumanan pa un santo sacrificio dia 29 Juni 2010 na cas di orashon Dr. J.G. Hernandez na Dakota recordando e fecha di fayecimento di Dr. J.G. Hernandez.
Danki.

E estafador mas grandi di mundo Bernard Madoff a parti US$9.000 miyon prome cu su detencion

Segun investigacion di New York Post, e placa a wordo entrega na tres persona. Compañeronan di prison di e Mericano a revela detayenan riba su estadia den prison

New York (EFE) - E ehecutivo financiero Bernard Madoff, cu ta sintando un castigo di 150 aña di prison, a revela na su compañeronan di prison cu el a entrega 9.000 miyon di dollar na tres persona prome cu su estafa multi-miyonario a wordo descubri, segun a wordo informa ayera door di e corant New York Post.

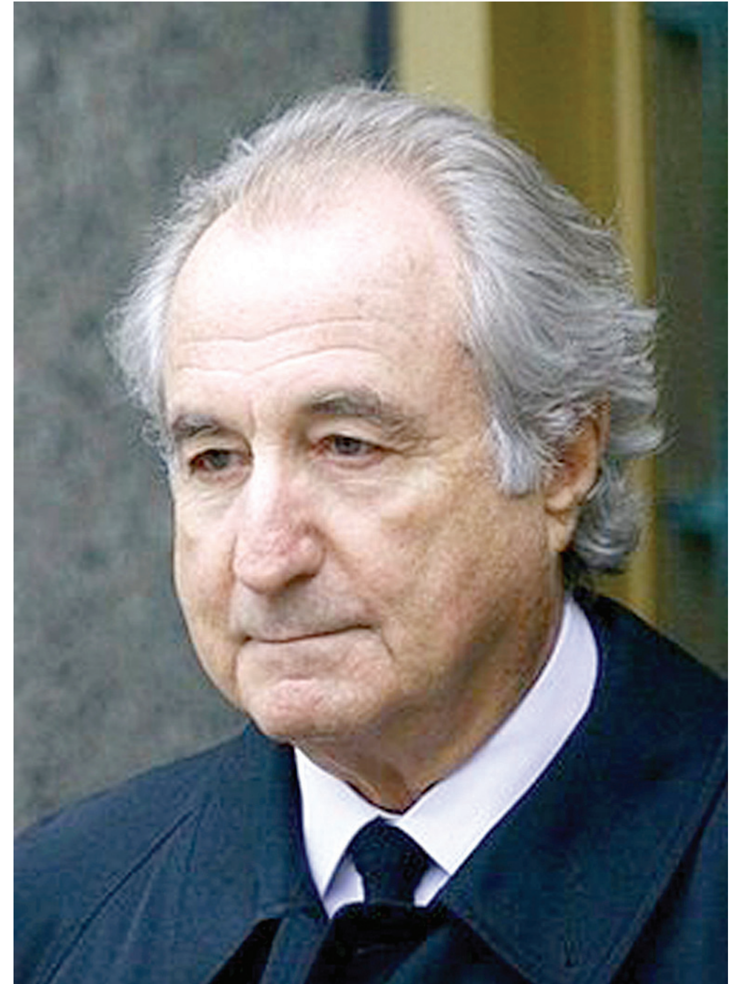
Asina a wordo manifesta den un carta interno di e prison Butner (Nort Carolina), unda cu Madoff ta sera, na e corant di New York, y a agrega cu Frank DiPascali, complice di e ex financiero, sa kendenan tabata esnan cu a ricibi e fondonan ariba menciona.

"Mi ta kere cu nan tabata amigonan personal," e preso, kende no ta wordo identifica door di e corant, ta menciona.

DiPascali, di 52 aña, a declara su mes culpabel aña pasa di dies delito relaciona cu su participacion den e estafa financiero cu a wordo orkestra door di Madoff, un di esnan mas grandi cu a yega di conoce y cu a wordo descubri na december di 2008.

Segun e preso, Madoff ta sospecha cu su ex colaborador ta usando e informacion acerca di destino di e 9.000 miyon dollar pa logra un acuerdo cu e autoridadnan federal. E compañero di prison a splica ademas cu e ex financiero di 72 aña na 2009 a cuminsa asisti na sesionnan di terapia cu un psychiatra den e prison a causa di un depresion, despues cu su ex amante Sheryl Weinstein a revela den un buki e relacionnan sexual cu e tabatin cu Madoff.

"E tabatin problema cu su casa (Ruth) a causa di e revelacionnan den e buki", e preso a splica na e corant y a señala cu esaki tabatin miedo cu su esposa lo bandone, loke cu no a pasa, ya cu e ta sigui bishite den prison. "E kier haci trabounan caritativo, dispone di su mesun privacidad y cuminsa un bida nobo," e presion a splica na e corant.



Komorowski ta lidera votacion presidencial di Polonia

VARSOVIA (Reuters) - E candidato presidencial centrista di Polonia Bronislaw Komorowski ta enfrenta un dificil di dos ronda contra su rival di derecho Jaroslaw Kaczynski dia 4 di juli, despues di a adelante pa apenas un poco di punto di porciento den e eleccionnan di diadomingo.



E mercadonan financiero tabata prefera un victoria di Komorowski, pasobra ta pensa cu e lo traha cu e Gobierno di Prome Minister Donald Tusk pa reduci un deficit presupuestario y pa prepara Polonia pa un eventual adopcion di e moneda euro.

E resultadonan di e prome buelta a duna Komorowski, candidato di e partido gobernante Plataforma Civil (PO, pa su abreviacion na Polaco) un margen di victoria mas chikito di loke a wordo sugeri pa encuestanan prome cu e eleccion, pa cual e ta enfrenta un reto fuerte pa vence e lider di oposicion Kaczynski.

E ventaha di Komorowski "por desaparece den e proximo dos simannan si Komorowski sigui cu complacencia", asina Pawel Swieboda, encarga di e grupo DemosEuropa, a duna di conoce.

E resultadonan di 94% di e centronan di votacion a mustra cu Komorowski a logra 41 porciento di e votacion contra un 37 porciento di Jaroslaw Kaczynski, un nacionalista cu ta busca reemplaza su ruman homber morocho Lech Kaczynski, kende a muri den funcion den un accidente aéreo cu a sosode na Rusia dia 10 di april ultimo.

Despues di morto di e Presidente, a yama eleccionnan special pa yena e puesto cu a keda habri.

Aunke e Prome Minister tin e poder mas grandi na Polonia, e Presidente por veta leynan, nombra varios funcionario clave y tin e poder di decision den politicanan exterior y di seguridad.

Komorowski, Presidente di Parlamento y Presidente interino, ta comparti e vision di Tusk di un Polonia firmemente ancla den e coriente Europeo, trahando di cerca cu Alemania y otro socionan di Union Europeo y tratando di mehora e relacionnan complica cu Rusia.

Kaczynski ta contra pa uni na e blok di euro y ta desconfia di UE, Rusia y Alemania. Tambe el a pidi pa paketenan di estimulo pa contra-aresta e desaceleracion economico, aunke cu Tusk tabatin politicanan mas cauteloso.

BP ta bisa cu e escape di crudo a costa nan 2.000 miyon dollar

LONDRES (AP) – E compania petrolero BP PLC a afirma dialuna cu el a gasta 2.000 miyon dollar den diferente accion pa cu e derame di petroleo den Golf di Mexico y a sigura cu su socionan den e poz daña mestr comparti e responsabilidad den e desaster.

BP di e manera aki a contesta Anadarko Petroleum Corporation, doño di 25% di e poz, despues cu esaki a acuse diabierna di negligencia den operacion di e plataforma cu a explota y sink pa causa e desaster despues.

E accionnan di BP a baha cu 4% den e prome operacionnan di Bolsa di Londo.

Anadarko a bisa cu e contrato di operacion conhunto entre e companianan ta haci BP responsabel di cualkier daño causa pa negligencia extremo of actuacion intencionalmente incorecto.

Dialuna, den un comunicado pa e Bolsa di Balor di London, BP a contesta cu tur e socionan ta comparti e responsabilidad pa e dañonan cu resulta di e exploracion den blok 252 di Cañón di Misisipí.

"Tur e doñonan di interes a sera un acuerdo skirbi di operacion bou cual ... e partionan ta comparti e costonan di e operacionnan, incluyendo e costonan di limpiesa di cualkier derame resultante di e perforacion di e poz prospecto MC252, di acuerdo cu su respectivo interesnan di propiedad," nan a bisa.



Anadarko no tabatin empleado den e poz y tabata un socio sin trabou di operacion. Ademas, un subsidiario di e Japones Mitsui & Co. Ltd. tabata propietario pa un 10%. BP ta posee e 65%. E plataforma tabata propiedad di e compania Suizo Transocean Ltd. y tabata wordo opera door di BP.

Den otro comunicado, BP a bisa cu ya nan a gasta 2.000 miyon dollar den nan trabounan pa trata di para e derame, incluyendo 105 miyon paga na 32.000 demandantenan cu a reclama indemnizacionnan.

Sin fin na bista lihe, e suma aki lo por sigui subi. BP a acorda siman pasa e establecimento di un fondo pa 20.000 miyon dollar pa indemniza e victimanan di e desaster na costa zuid di Merca.

"Otro partinan, ademas di BP, por ta responsabel pa e costo- y carganan cu los di e derame di e petroleo y nos ta spera cu e partinan ey cumpli cu nan obligacionnan," asina e director ehecutivo di BP, Tony Hawyard a bisa den un comunicado.

"Sinembargo, con ta distribui e costo- y carganan entre e varios partinan lo no afecta nos promesa di sigui dilanti pa limpia e derame y paga tur e compensacionnan legal di un manera husto y eficiente," el a agrega.